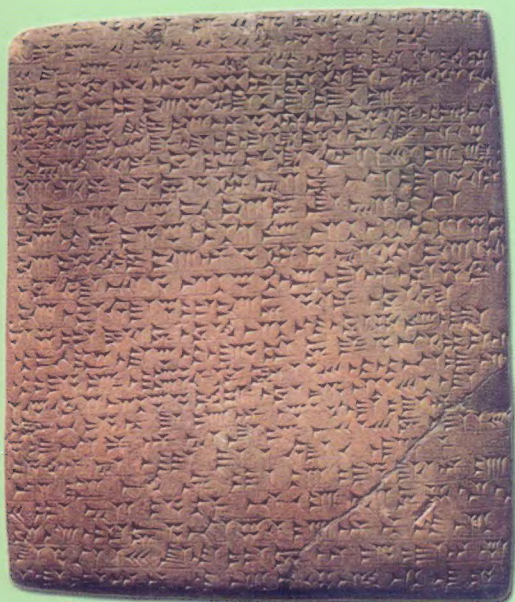


# مدارس العراق

## قبل الاسلام



رفائيل بابو اسحق





اتسعت رقعة الدولة فازدادت المكاتب وكثرت المدارس وتعددت المعابد . فوجب على جدودنا ان يقيموا معاهد منظمة لتعليم أولادهم العلوم الكافية ليتولوا الأعمال الإدارية . بل قد الزموا أبنائهم على الذهاب اليها وأعدوا مدرسين يديرون دفتها ويعلمون تلاميذها المعارف الكثيرة .

لقد تعلم تلاميذ مدارس العراق أصول الحساب وعرفوا إشارة الجمع والطرح والضرب والتقسيم . ودرسوا الكسور وكيفية رفع الاعداد الى القوى . وعثر على لوح في مدينة أور يرتقي تاريخه إلى ( ٢٣٠٠ ق.م ) يشير الى المام البابليين باستخراج الجذور التربيعية والتكعيبية . وتوصلوا الى معرفة الاشكال الهندسية ولا سيما المثلث والمستطيل والمربع وشبه المنحرف .

لقد أقام نصارى الحيرة مكاتب ومدارس ولا سيما في جوار بيعهم ويرتهم أو في داخلها يعلمون فيها أبناءهم العربية والآرامية . واشتهر اكثرها شهرة لا مزيد عليه . فأرسل الملك يزجرد الأول ابنه بهرام جور ( المتوفي سنة ٤٣٨ م ) الى الحيرة فتهذب فيها وبرع في العلوم العربية وفن الموسيقى .

ISBN 1900- 700- 47- 6



9 781900 700474

دارالوارق للنشر .. لندن

U.K.  
56 Gloucester Road,  
Suite 500,  
London SW7 4UB. UK  
Tel.: 0044 208 723 2775  
Fax: 0044 207 581 9213

Alwarrak Publishing Ltd.

www.alwarrakbooks.com  
warrakbooks@hotmail.com

LEBANON  
Hamra St. Rasamni Bldg.  
Tel.: 961 1 750054  
Fax: 961 1 750053  
P.O.Box: 113-5182  
Beirut - Lebanon

مدارس العراق  
قبل الإسلام



# مدارس العراق

## قبل الإسلام

رفائيل بابو اسحق



لا يجوز نشر أي جزء من هذا الكتاب أو اختزان مادته بطريقة الإسترجاع، أو نقله، على أي نحو، أو بأي طريقة سواء كانت، إلكترونية، أو ميكانيكية، أو بالتصوير، أو بالتسجيل أو خلاف ذلك، إلا بموافقة كتابية من الناشر ومقديماً.

All rights reserved. Not part of this publication may be reproduced stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission in writing of the publisher.

✽ اسم الكتاب: مدارس العراق قبل الإسلام.

✽ المؤلف: رفائيل بابو اسحق.

✽ الطبعة الأولى لشركة دار الوراق للنشر المحدودة. لندن : 2006.

✽ جميع الحقوق محفوظة © لشركة دار الوراق للنشر المحدودة.

✽ تصميم الغلاف: جبران مصطفى.

✽ صورة الغلاف: أختام أسطوانية وألواح طينية.

✽ الناشر: شركة دار الوراق للنشر المحدودة. لندن.

**Iraqi School pro Islame**

By: R. B. Ishaq

First edition in UK by Alwarrak Publishing Ltd. 2006

**warrakbooks@hotmail.com**

**ISBN: 1 900 700 47 6**

## التوزيع

### الضرات للنشر والتوزيع

بيروت - العمرا - بناية رسامني - طابق سفلي أول

ص. ب 113-6435 بيروت - لبنان

هاتف: 00961-1-750054

فاكس: 00961-1-750053

e-mail: info@alfurat.com

### Alwarrak Publishing Ltd.

Suite 500, 56 Gloucester Road,

London SW7 4UB. UK

Fax: 0044-207 581 9213

Tel: 0044 208-7232775

warrakbooks@hotmail.com



## المحتويات

9.....	المقدمة
11.....	الفصل الأول: التدريس في العراق القديم
13.....	المدرسة العراقية الأولى
16.....	المدرس العراقي الأول
19.....	انواع المعاهد العلمية
21.....	مناهج الدروس
25.....	الفصل الثاني: مدارس العراق القديم
27.....	مدرسة سبار (أبو حبة)
29.....	مدرسة كيش (تل الاحيمر)
31.....	مدرسة نبور (نقر)
33.....	مدرسة برسبا (برس نمرود)
34.....	مدرسة ارك (الوركاء)
36.....	مدارس قديمة أخرى
41.....	الفصل الثالث: مدارس البرثيين والساسانيين
51.....	الفصل الرابع: التدريس لدى النصارى
53.....	نصارى العراق
55.....	القراءة والكتابة
58.....	أنواع المعاهد العلمية
61.....	برامج الدروس

65.....	الفصل الخامس: مدارس الكنائس النصرانية
73.....	الفصل السادس: التدريس في الديارات النصرانية
83.....	الفصل السابع: مدارس الديارات النصرانية
85.....	مدرسة مار ماري
90.....	مدرسة دير مار عبدا
94.....	مدرسة دير مار ميخائيل
98.....	مدرسة دير مار متى
102.....	مدرسة دير بيث عابي
107.....	مدرسة دير كليثشوع
112.....	مدرسة دير مار فثيون
119.....	الفصل الثامن: مدارس المدن النصرانية
122.....	مدارس نصارى المدائن
129.....	مدارس نصارى كسكر
135.....	مدارس نصارى الحيرة
142.....	مدارس نصارى كركوك
147.....	مدارس نصارى اربيل
151.....	مدارس نصارى بلد (اسكي موصل)
157.....	مدارس نصرانية أخرى
157.....	مدرسة الرستاق
158.....	مدرسة ايث آلاها
159.....	مدرسة حر بغلال
159.....	مدرسة بهيقاذ
159.....	مدرسة بافراي
160.....	مدرسة اوانا
160.....	مدرسة نحشيران



161. .... مدرسة رادان
161. .... مدرسة بيت شاهاق
163. .... الفصل التاسع: مدارس اليهود
166. .... مدرسة نهر دعة
167. .... مدرسة أو كلية فومبيثة
168. .... مدرسة أو كلية سورا



## مقدمة

لمدارس العراق قبل الإسلام ذكر جليل في التاريخ لا يغرب عن بال المتأدبين وأرباب المطالعة. فقد كانت في عهدها رياضاً تفوح من أزهارها نسمات العلوم وغدراناً عذبة يتدفق من مناهلها زلال المعارف. فعلم في غرفها مدرسون افاضل ودرس في ساحاتها أساتذة نوابغ عرفوا بالفضل والفضيلة. فنبه في دروسها عدد عديد من الفلاسفة والعلماء. وظهر في صفوفها منات من الأدباء والكتاب الذين لا تزال مصنفاتهم إلى اليوم مرجعاً للقاصي والداني.

شاد جدودنا دعائم المدارس ورفعوا قباب الكليات. ثم جدوا في اعلاء منازلها فتقدمت تقدماً مطرداً وسارت سيراً حثيثاً في سبيل الارتقاء حتى أصبحت على تمادي الزمن كعبة القصاد ومحط رجال المعارف. وكفانا فخراً إذ ان أول مدرسة «منظمة» قد بنيت في بلادنا وأن أول كتابة «واضحة» وجدت في أقطارنا. وقد ذكر المؤرخون استطراداً هذه المدارس واثنوا على تلك المعاهد. فطالعناها في مظانها العديدة وبذلنا الجهد لاخراجها إلى حيز الوجود بل تجشمتنا المشاق وسهرنا الليالي الطوال باحثين عنها مفتشين عن كل شاردة وواردة لانجاز ما قمنا به خير قيام.

وها نحن أولاً نبحث في مطاوي هذا الكتاب عن مدارسنا قبل الإسلام. فنتكلم عن مؤسسها وعما بذلوا من الهمم في طريق

نجاحها . ونذكر منهاجها وما قرأ تلاميذها على مدرسيها . ثم نعدد اشهر  
من نبغ في صفوفها وأفضل ما حبروا من الأسفار حتى أحنى عليها الدهر  
واستأصل آثارها .

هذا وقد تحررنا في كل ذلك «التحقيق والوضوح والإيجاز» مشيرين  
إلى المراجع معتمدين على أصدق الكتب . وحسبنا من مؤلفنا هذا خدمة  
أبناء وطننا الأعزاء .

بغداد: 1955/3/25

رفائيل بابو إسحق

## الفصل الأول

# التدريس في العراق القديم



## التدريس في العراق القديم

### المدرسة العراقية الأولى:

في مطاوي العصور القديمة وبين أحضان القرون الماضية برزت إلى الوجود المدرسة العراقية الأولى. فناهزت الإدراك بعدما كانت طفلة. وتدرجت في معارج الكمال بعد نهضات متعاقبة. ثم اشتد ساعدها وطفقت تبث روح النخوة في أبنائها يوم تبسطوا في الأقطار وتسيطروا على مرافق الحياة.

اتسعت رقعة الدولة فازدادت المكاتب وكثرت المدارس وتعددت المعابد. فوجب على جدودنا إن يقيموا معاهد منظمة لتعليم أولادهم العلوم الكافية ليتولوا الأعمال الإدارية. بل قد ألزموا أبناءهم على الذهاب إليها<sup>(1)</sup> وأعدوا مدرسين يديرون دفتها ويعلمون تلاميذها المعارف الكثيرة.

إن أقدم مدرسة (منظمة) في العالم شيدت في بلادنا في عهد حمورابي (1792 - 1750 ق.م)<sup>(2)</sup> في مدينة سبار<sup>(3)</sup>. وقد تعلم في صفوفها الاحداث جميع العلوم المعروفة في تلك الأزمنة حتى

(1) Mackay (D): The Ancient Cities of Iraq. (Baghdad, 1926; p. 21).

(2) Scheil (J.V): Une Saison de Fouillrs a Sippar. (Le Caire, 1902; p. 30-35).

(3). تقع مدينة سبار في غربي مدينة المحمودية وهي اليوم اطلال (أبر حبة).



أصبحت كؤارة امتص منها جدودنا كؤثر العلوم والفنون ونبراساً بدد غياهب الجهل من البلاد. ولا عجب في كل ذلك إذ تعهدا أساتذة عديدون ودرس في صفوفها معلمون أفاضل. قال پراسد في كتابه العصور القديمة: «ورأى البابليون إن المدارس ضرورية لتربية الشعب واعداد الشبان لتولي أمر الكتابة في المحال التجارية الكبرى. وقد وجد الاثاريون أثار مدرسة في اطلال بابل منذ عهد حمورابي ومن تلك الآثار ألواح الاجر التي كان الطلبة من الجنسين يكتبون عليها الفروض المدرسة منذ أربعة آلاف سنة»<sup>(1)</sup>.

إن أول مدرسة (منظمة) في العالم أنشئت في مدينة سبار كما إن أول كتابة وجدت في أقطارنا في مدينة ارك أو الوركاء<sup>(2)</sup> إذ اكتشف في كتابيها اقدم كتابة في تاريخ الإنسان في أيام الشعريين<sup>(3)</sup>. ففي نحو سنة (3500 ق.م) كان تلاميذ المدارس العراقية الأولى يدونون الكتابة الصورية وهم يرسمون صور الأشياء المادية المألوفة على ألواح الطين الطرية بقصبة أو خشية مستدقة النهاية أو عظم مدبب. واقتصرت في أول اطوارها على الرسوم البسيطة والاعداد بهيئة دوائر ونقط. وأخذت تلك الاشكال الصورية تتطور وتتعدد في العصور التالية فتكونت مجموعة من العلامات تستعمل للتعبير عن المعاني والأقوال

---

(1) العصور القديمة لپراسد تعريب داود قربان (بيروت 1936) ص 100.

(2) مدينة ارك أو الوركاء تقع اليوم في نحو أربعين أو خمسة وأربعين ميلا من شمال غربي الناصرية.

(3) وافى الشمريون أو السومريون من الشرق مرتادين ربوع الاهوار والمستنقعات عند مصب الفراتين حتى نزلوا جنوب سهل شنعار. وشادوا دعائم حضارة تعود إلى الألف الرابع قبل الميلاد. ولم يتوصل الاثاريون إلى تعيين موقع شنعار تعييناً مدققاً وان غلب القول على أنه أرض بابل. وقد وردت هذه الكلمة في التوراة (سفر التكوين 10: 10 و 14: 9. وسفر اشعيا 11: 11. وسفر دانيال 1: 2...).

والأفكار<sup>(1)</sup>. ثم تطورت شيئاً فشيئاً فصارت علامات مختصرة تعبر عن مقاطع. ثم ابتعدت تلك الصور عن هيئتها الطبيعية باستخدام قلم مثلث الرأس فاصبحت الكتابة ذات نهايات ورؤوس تشبه المسامير أو الاسافين فسميت (الكتابة المسمارية). ومنذ بدء الألف الثالث ق. م. استخدمت الكتابة المسمارية في شؤون الحياة كافة. واستعملت في جميع المعاملات الحكومية والتجارية وانتشرت في معظم أقطار الشرق الأدنى وظلت معروفة في مدارس العراق حتى أوائل التاريخ الميلادي.

سطر الشمريون (السومريون) والاكديون والكلدانيون والأشوريون كتاباتهم بالخط المسماري. وكان تعليم هذه الكتابة من أصعب المهن لأنها مؤلفة من مجموعة اشارات تعد بالآلاف وكل إشارة منها تشبه المسمار أو الصفيين الذي يستخدم لثق الخشب. وترسم هذه الاشارة رسماً أفقياً أو عمودياً أو مائلاً. وكل مجموعة من هذه الاشارات تدل على كلمة أو على حرف أو على هجاء. فكان على الكاتب أو الدارس أن يقضيا وقتاً طويلاً ويبدلاً جهداً كبيراً لاقتانها. ولهذا كان عدد المتعلمين إذ ذاك قليلاً وأغلبهم من الكهان ورجال الحكم ومن تحت امرتهم إدارة الحكومة والدور التهديبية. بيد أن اللغة الآرامية<sup>(2)</sup>

---

(1) الرافدان لستون لويد نقله إلى العربية طه باقر وبشير فرنسيس (بغداد 1943) ص 16 و 18. ووادي الرافدين مهد الحضارة للسريونارد وولي تعريب أحمد عبد الباقي (مصر 1948) ص 31 و 33.

(2) اللغة الآرامية إحدى اللغات السامية. ولا نجرؤ أن نبين العهد الذي ظهرت فيه كتابتها. ويؤيد المؤرخون إن الملوك الآشوريين قلدوا الآراميين مناصب الكتابة في دواوين مملكتهم. فكانوا كتبهم ومسجلي وقائعهم وحافظي أخبارهم. واللغة الآرامية الشائعة اليوم على لهجتين أو لغتين: اللغة الآرامية الشرقية وهي الكلدانية واللغة الآرامية الغربية وهي السريانية.

في مطاوي المائة الخامسة عشرة ق.م. اخذت تنتشر في مدارس الأقطار العراقية فتغلبت على اللغة المسمارية وأصبحت لغة تجارة وأدب. وقد تعلمها الناس لسهولة وسذاجتها وطفقوا يستعملونها في شؤونهم ويختزلون كتاباتهم المسمارية. فوجب على كل كاتب أن يتقن الكتابتين معاً. ثم شاعت وذاعت في آسية الصغرى وسورية وفلسطين وبلاد العرب الشمالية. وبلغت أوج إتساعها في أيام سبي بابل (586ق.م) إلى ظهور الإسلام<sup>(1)</sup>.

ونزيد على ذلك إن البابليين كانوا يعظمون صناعة الكتابة كما كانوا يحترمون من يتقنها كل الاحترام. وقد وجد الآثاريون آجرة في انقاض إحدى المدارس سطر عليها هذه العبارة: «من يتفوق في الكتابة على الاجر يتألق نظير الشمس»<sup>(2)</sup>. فلا ريب أن الكثيرين من شبان بابل قد دبت في قلوبهم محبة الكتابة وهم ينسخون هذا المثل وغيره. بل ولا ريب إن معظمهم شرعوا يجدون في تعلمها ويجتهدون في إتقانها ويسعون لنشرها في أرجاء الوطن.

في ربوع العراق رأى المدرس الأول نور الحياة. وبين جدران معابده تعددت أنواع دروسه. وفي بقاع بلدانه شيدت أول مدرسة منظمة في العالم. وفي ساحات مدارس خفقت ألوية العلوم والمعارف.

### المدرس العراقي الأول:

كان الكاهن العراقي أول مدرس في المدرسة العراقية. وهو يدعي

---

(1) تاريخ نصارى العراق لرفائيل بابو اسحق (بغداد 1948) ص 8 و38. وخلاصة تاريخية للكنيسة الكلدانية للكردينال اوجين تسران تعريب المطران سليمان الصائغ (الموصل 1939) 150.

(2) العصور القديمة، ص 100 - 101.

أنه يستمد المعرفة من الإله (نبو) Nabú مخترع الكتابة وسيد المكتبات المقدسة وإله التعليم والرسائل. ولهذا وقف في معبده حجرة تضم مجموعة من الألواح تدعى (خزانة كتب المدرسة) ليطلعها تلاميذه. وهناك ما عدا هذه الخزانة المدرسية حجرة أوسع يخزن فيها مجاميع ألواح يسطر على صفحاتها مدونات الرقي والكهانة والقال وكتابات النصوص الدينية والسحرية<sup>(1)</sup>.

وأثبت اليوم علماء البحث والتنقيب إن الكلدانيين سكان وادي الرافدين دجلة والفرات هم أسبق الأقوام إلى وضع الكتابة على طريقة الاهجئة أو المقاطع. ثم ما عثم إن انتشر اسلوبهم بين اظهر الآشوريين لسهولة فاستطار بين الأجيال المنبثة من شمالي أرمينية وشرقيها. ثم بين الأمم المتوطنة ديار ماذية وشوشن وفارس. ولم يزل في انتشار وامتداد وعيار حتى عصور النصرانية الأولى<sup>(2)</sup>.

ما كان أحلى جلوس المدرس الأول على الحصر المفروش على حضيض المعبد وقد أحاط به التلاميذ إحاطة السوار بالمعصم وهم جالسون القرفصاء يصغون إلى إلقائه<sup>(3)</sup>. ما أرق نغمات ذلك الدرس الأول المنتشرة في أنحاء الهيكل وما أطرب صداها على الأسماع! فكانت نظير همسات روحية تصدرها النفوس فتقع على القلوب برداً وسلاماً.

قام الكهان بصناعة التدريس فكانوا يعلمون التلاميذ بادئ بدء قراءة الإشارات البسيطة ودرس أصواتها المختلفة. ثم يدرسونهم معنى

(1) خزائن الكتب القديمة في العراق لكوركيس عواد (بغداد 1948) ص 42.

(2) مجلة لغة العرب للأب انستاس ماري الكرملّي في بغداد 2: 425.

(3) Budge (E.A.W.) Babylonian Life and History (London. 1925; p. 198).

مجموعة الإشارة حتى يتعلموا التعابير والجمل السهلة. وبعد ذلك يعلمونهم قواعد الصرف والاعراب. وقد عثر المنقبون على ألواح مدرسية سطر على صفحاتها الإشارات الدالة على الأصوات ولكل إشارة صوت خاص. وعلى ألواح أخرى كتب عليها الإشارات الدالة على المعاني.

أما طريقة تعليم القراءة فكان المعلمون يكررون على تلاميذهم الكلمات التي يلقونها عليهم. ثم يمرنونهم على كتابتها في الألواح الطينية مبتدئين بكتابة أسماء الآلهة والممالك والمدن والأنهار والنجوم والكواكب والطيور في الأشجار والأسماك والمواشي وغيرها. ثم يدربونهم على كتابة الأفعال وتصاريقها ثم على تمارين القواعد الصرفية والنحوية<sup>(1)</sup>.

وكان الدفتر الذي يكتب فيه التلميذ تمارينه المدرسية آجرة ملساء يستطيع أن يمحو ما سطره عليها بشظية من حجر أو خشب. وكان بقلمه يرسم على الآجرة صفوفاً من الأسافين المتعددة ولكن كلا منها مستقل عن الآخر لا اتصال بينها. وبعد أن يتقن التلميذ رسم الأسافين مفردة يكلفه معلمه عملاً أرقى وهو تركيب الأسافين المفردة معاً بحيث يتألف منها العلامات الرمزية. ومتى مهر في ذلك يكن قد بلغ التهذيب وأخذ يكتب كلمات كاملة ويحبر جملاً بسيطة ثم جملاً مركبة<sup>(2)</sup>. وقد عثر على بعض الدفاتر من الألواح الطينية على أحد وجهيها كتابة المعلم النموذجية ومحاولة الصبيان تقليدها على الوجه الآخر<sup>(3)</sup>.

---

(1) Une Saison de Fouilles a Sippar. (p 31-35, 46-48).

(2) العصور القديمة ص 100.

(3) وادي الرافدين مهد الحضارة ص 61.

لقد بلغت إلينا ألواح كثيرة من الطين وهي منقوشة بتمارين المبتدئين من طلاب الكتاتيب يستطيع المرء أن يتبع فيها الخطوات التي يمر بها التلاميذ في تدرجهم إلى معرفة فن الكتابة. فكانوا بعد اتقانهم قسماً مهماً من العلامات المسمارية يدرسون شيئاً من تصارييف الأفعال وتراكيب الجمل. وكان يجب على المعلم ان يمرن تلاميذه على نوعين من النحو على قواعد النحو الشمري والنحو الاكدي لأن كلتا اللغتين كانتا تستعملان في البلاد. وبعد ذلك يدرسهن الرياضيات وأصول الكتابة كأنواع الصكوك وديباجات الرسائل وشيئاً من أصول المعاملات المالية. وقد استعمل التلاميذ الطين لكتابة المعاملات كافة. وكانوا بعد الانتهاء من الكتاب يطبخون لوح الطين أو يكتفون بتجفيفه فقط. واستعملوا الحجر باختلاف أنواعه لتدوين الأشياء الدينية كنحت التماثيل والأنصاب التاريخية المهمة.

كانت مهنة التدريس شاقة إذ كان الخط المسماري مؤلفاً من عدة مئات من العلامات. ولا مزية أن اتقان أشكالها وأصواتها ومعانيها يحتاج إلى درس طويل وجهد كبير.

### أنواع المعاهد العلمية:

لا شك إن الباعث الأكبر على إنشاء المدارس ديني ولهذا اتخذت جميع الشعوب في مختلف العصور أماكن العبادة للتدريس وقام رجال الدين يهذبون التلاميذ. فقد اتخذ العراقيون المعبد مكتباً للتعليم واستخدموا رجال دينهم في مصلحة التأديب ونشر العلوم على أنواعها. وإذا لا يستوعب المعبد عدد التلاميذ يلحقون به غرفة أو غرفاً فتصير على تماذي الزمن مدرسة أو كلية يدرس في صفوفها المناهج العلمية. فكانت المعاهد العلمية إذ ذاك كتاتيب فمدارس

أولية فابتدائية وكان معظمها في المعابد. ثم تقدم بعض هذه المعابد فأصبحت مدارس ثانوية أو كليات وكان أغلبها في المدن المهمة خارج المعبد أو بجواره.

ومن البديهي أن تقدم التدريس في العراق لم يكن على درجة واحدة. فان هناك مدارس محلية اختلفت باختلاف العنصر المتغلب. وقد توحدت أيام خضع وادي الرافدين إلى العنصر السومري إذ بتوحيده البلاد سياسياً ساعد على توحيد شعور سكانها<sup>(1)</sup>. فكثرت الكتابات وانتشر التعليم في عهد حمورابي (1792 - 1750 ق.م) يوم استعملت الكتابة في جميع المعاملات الحكومية والتجارية. ثم اتسعت رقعة الملك فكثرت المكاتب المنظمة ثم فتح في داخل كل معبد كتاب أو مكتب للأولاد ليتعلموا مبادئ الدين والقراءة والكتابة ومتى يصبح الطالب واقفاً على كل ذلك يدخل المدارس الابتدائية وبعد تضلعه فيها من المعارف المعروفة في تلك الآونة يحق له أن ينخرط في سلك المدارس الثانوية أو الكليات وهو يدرس على أساتذتها الطب والقوانين والشرائع. ومن أراد دراسة العلوم الدينية والسحر فعليه أن يدخل صف الكهان. وكانت مدة الدراسة فيه عدة سنين. ومن أراد أن يتقن اللغة واصولها وآدابها لا يقيد بمدة<sup>(2)</sup>.

هذا ولم تكن يومئذ المدارس المناهل الوحيدة لاقتباس العلوم والمعارف بل كان هناك من انهى الدروس فيتابع الدراسة على أساتذة

(1) وادي الرافدين مهد الحضارة ص 20.

(2) Delaporte (L): Les Civilisations- Babylonienne et Assyrienne. (Paris, 1923; p. 226-236, 393). Babylonian Life and History, (p. 199).

راجع في هذا الصدد: وادي الرافدين مهد الحضارة ص 61 و 80 و 82 و 84



وشيوخ أو في مجالس العلم واندية الأدب وخزائن الكتب المنتشرة في المعابد.

### مناهج الدروس:

أما مناهج الدروس التي تتلقى في دوائر تلك الكتاتيب والمدارس فكانت علوم الدين واللغة وما يتصل بها. والعلوم الرياضية بانواعها من الحساب والهندسة والمساحة وعلوم القوانين والتقويم والجغرافية والتاريخ والفلك والموسيقى والرسم.

كان التلميذ يتعلم في المدارس الابتدائية أصول الدين والكتابة والقراءة. ومبادئ العلوم الرياضية. وكان يفرض على البنت ان تتعلم الموسيقى والغناء في المعابد تدرّبها على ذلك الكاهنات.

وكان التلميذ يدرس في المدارس العالية اللغة بقواعدها وأدائها وقوانين البلاد وجداول أسماء المدن والممالك والفتوح التي قام بها الملوك. ثم يتمهر في علم الفلك والطب والشرائع والعلوم الرياضية العالية.

لقد تعلم تلاميذ مدارس العراق أصول الحساب وعرفوا إشارة الجمع والطرح والضرب والتقسيم. ودرسوا الكسور وكيفية رفع الاعداد إلى القوى. وعثر على لوح في مدينة اور يرتقي تاريخه إلى (2300 ق.م) يشير إلى المام البابليين باستخراج الجذور التربيعية والتكعيبية. وتوصلوا إلى معرفة الاشكال الهندسية ولا سيما المثلث والمستطيل والمربع وشبه المنحرف. ووقفوا على حجوج بعض المجسمات وتركوا لنا كتباً مدونة على الطين سطرّوا على صفحاتها تمارين هندسية وحلولها.

وسجل تلاميذ العراق في مدارسهم أعمال الأمراء والملوك ودونوا أخبار الحملات الحربية وملخص الحوادث. وحبروا الصلوات والأدعية والقطع الأدبية. وقد وردت إلينا نماذج من الآداب الشعرية والبابلية ونظموا قصة الخليقة شعراً. وكان الشعر البابلي موزوناً على بحور خاصة غير مقفى فهو يضارع الشعر المرسل الانكليزي.

ضبط تلاميذ العراق القديم فصول السنة والأوقات والمواسم. ووقفوا على سير الكواكب وحالات ظهورها وقسموا الدائرة إلى 360 درجة. وبرعوا في استعمال العقاقير والأدوية وإجراء العمليات الجراحية. واتفقوا فنون البناء والنحت وتركيب الأصباغ في الصناعة والرياضة<sup>(1)</sup>.

تلك كانت مناهج الدروس لدى العراقيين قبل الميلاد ونستطيع ان نقسمها إلى مناهج الكتابات ومناهج المدارس ومناهج العلوم العالية أو الكليات. وإليك الآن خلاصة ما كانوا يدرسونه:

1 - العلوم الدينية: أنواع العبادات والأنشيد أو قصائد الخليقة وعلاقة الإنسان بالآلهة وأعمالهم وصلواتهم ومزاميرهم. وعواقب الخطيئة والإنسان بعد الموت وذهاب الميت إلى عالم الأموات.

2 - العلوم الأدبية: اللغة والتصرف والنحو والعروض والأخبار والاساطير عن حوادث التكوين والخليقة وقصة الآلهة عشتار

---

(1) Jastrow (M): The Civilization of Babylonia and Assyria (Philadelphia and London, 1915; p. 22, 259-282, 427-474, 494-496).

Baikie (J): The Life of the Ancient East. (London, 1923; p. 225-260).

Babylonian Life and History. (p. 77-97, 120, 159, 186-218).

Les Civilisations- Babylonienne et Assyrienne. (p.125, 151-263, 322-395).

والملحمة المعروفة بقصة جلجامش (كلكامش) التي ورد فيها ذكر الطوفان وخرافة اتانا الذي حمله النسر إلى السماء.

3 - العلوم الرياضية: الحساب والهندسة والفلك والغناء والموسيقى والرسم.

4 - العلوم الاجتماعية: التاريخ والجغرافية والتقاويم والقوانين والشرائع والتجارة.

5 - العلوم العقلية: علم الكلام<sup>(1)</sup> وعلم ما وراء الطبيعة والطب والكيمياء ومعرفة الخلط والأحجار الكريمة والزجاج.

6 - العلوم الأخرى: السحر والتنجيم وتفسير الاحلام والزراعة.

---

(1) قال ابن خلدون في مقدمته «طبعة بيروت ص458» عن علم الكلام: «أنه علم يتضمن الحجاج عن العقائد الايمانية بالادلة العقلية والرد على المبتدعة المنحرفين في الاعتقادات عن مذاهب السلف وأهل السنة». وهو علم اللاهوت عند النصارى.



## الفصل الثاني

### مدارس العراق القديم



## مدارس العراق القديم

انتشرت معاهد التعليم في العراق القديم وتعددت مناهج التدريس فيه. بيد أن الاثاريين لم يتوصلوا إلى معرفة مواقعها كلها كما أن المؤرخين لم يميزوها عن خزائن الكتب. وقد ذكروها استطراداً بدون ان يدونوا أسماء من أقام دعائمها أو من نبغ في صفوفها. وها نحن أولاء نتكلم في ادناه عن اشهر المدارس التي اتيح للمنقبين أن يكشفوا النقاب عنها.

### مدرسة سبار (أبو حبة)

تقع مدينة سبار (Sippar) في غربي المحمودية وتبعد عن بغداد زهاء عشرين ميلاً وهي اليوم اطلال (أبو حبة). وقد شيدت في ضفة الفرات الشرقية قبل أن يغير هذا النهر مجراه<sup>(1)</sup>. وعظم شأنها في عهد الشمرين وفي أواخر المملكة البابلية. وقد أرصدت لشمس إله الشمس وجدد هيكلها ترام سن ملك أكد نحو سنة (2600 ق.م)<sup>(2)</sup>. ووافى ذكرها في التوراة باسم سفروايم<sup>(3)</sup>.

وفي سنة (1878 - 1879م) نبشت في روايي سبار بعثة انكليزية

---

(1) The Ancient Cities of Iraq. (p.15).

(2) Thompson (R.C): History and Antiquities of Mesopotamia, (Baghdad, 1918; p. 52).

(3) سفر اشعيا 36: 19 و 37: 13. وسفر الملوك الثاني 17: 24 و 18: 34.



برئاسة هرمزد رسام الموصل (المتوفى سنة 1911)<sup>(1)</sup>. فوجد مئات من الألواح المكتوبة وعدداً كبيراً من الرقم الاثارية. ثم عاد ونقب فيها ثانية في سنة (1881 - 1882م). وقد عد السر واليس بج (W. Budge) الألواح التي استخرجت من هذا الموضع فكانت زهاء (130000) لوح<sup>(2)</sup>. قال المستر هرمزد رسام: «في أثناء ثلاثة اشهر من سنة (1881م) وقفنا على غرف مختلفة تحتوي عدداً عديداً من ألواح الطين المكتوبة ولكنها غير مطبوخة تنسحق عند تعرضها للهواء. فطبخناها محافظين عليها من الدمار. ولسوء الحظ إن عدداً كبيراً منها قد تلف إذ كانت مكدسة كوماً فوق كوم»<sup>(3)</sup>.

ومما تفتخر به إن أول مدرسة «منظمة» في العالم بنيت في هذه المدينة العراقية القديمة. وقد وقف عليها الأب النقاب فنان شيل في شتاء سنة (1891م). وحبر فصلاً ضافياً الاذبال في سفره (موسم تنقيبات في سبار) الذي طبعه المعهد الفرنسي للآثار الشرقية في القاهرة سنة (1902م). فاودع بين دفتيه صور ألواح مدرسية عديدة وادرج فيه جدول علامات الكتابة ومقاطع لغوية وموازين تصريف الافعال

(1) ولد هرمزد ابن القس انطون رسام في الموصل عام (1826م). ولما بلغ اشدّه ارسله أهله إلى لندن ليتلقى العلوم وطفق يجد في درس الآثار حتى اصبح من ائمة زمانه في معرفة التاريخ القديم. فرافق الآثاري المشهور السر أوستن هنري لايارد للوقوف على الآثار العراقية. وفي سنة (1847م) عاد إلى انكلترا ليتضلّع من معارفه التاريخية في جامعة اوكسفورد. وبعد سنتين رجع ليكون بصحبة لايارد. فاستقصى الآثار وعثر على قصر آشور بانيبال في نينوى. ثم اصطفاه المتحف البريطاني ليقوم بإدارة الحفريات في عواصم آشور وبابل وأرمينية فنجح في أعماله. ومن انفس مصنفاته: آشور وأرض نمرود والأراضي الكتابية وجنة عدن.

(2) Budge (E.A.W.): Rise and Progress of Assyriology. (London, 1925; p.134).

(3) Rassam (H): Asshur and the Land of Nimrud. (New York, 1897; p.406).

وتمارين كثيرة في الإنشاء. ثم نشر جدول المقاييس وجدول الضرب وغيرهما من الجداول الرياضية. هذا فضلاً عن صور الألواح الفلكية والتاريخية والادبية كالادعية والصلوات والرقي تلك الكتابات التي يتلقاها من يطمح إلى درجة الكهنوت.

كانت مدرسة سبار كبيرة الارحاء واسعة الساحات تضم بين جدرانها عدة غرف منسقة تنسيقاً حسناً. فأقيمت عند بابها غرفة يدخلها التلاميذ والتلميذات ليسجل البواب على آجرة أسماء المتأخرين والمتأخرات. ثم يجتازون ساحة المدرسة التي لم تكن مسقفة. وبعد ذلك يتفرق الأولاد والبنات الكبار إلى الصفوف وأما الصغار فيذهبون إلى الصفوف الأخرى. وكان في كل زاوية من زوايا ساحة المدرسة صندوق في داخله طين ليصوغ منه التلاميذ والتلميذات ألواحاً للكتابة.

إن مدرسة سبار أقدم مدرسة منظمة جلس على رحلاتها الطلاب والطالبات معاً في عهد حمورابي (1792 - 1750 ق.م). وهي في الوقت نفسه من اعظم مدارس بابل وابعدها ذكراً وارفعها علماً بل إن هذه المدرسة صحبت الزمن دهرأ طويلاً وتقلبت مع الظروف امدأ مديداً حتى لم يكن لها ضريب في جميع المدن التي تقدمتها في تاريخ العمران<sup>(1)</sup>.

### مدرسة كيش (تل الاحيمر)

كانت مدينة كيش (Kish) بكسر الكاف بعدها ياء ساكنة وفي الآخر

---

(1) راجع في هذا الموضوع: العصور القديمة ص100. والعرب قبل الإسلام لجرجي زيدان (مصر 1922) 1: 48.

Clay (A): Light on the Old Testament from Babel. (London, 1907; p.166, 182).

Une Saison de Fouilles a Sippar. (p.30-35).

Rise and Progrss of Assyriology. (p.115, 132-134, 288).

Les Civilisations- Babylonienne et Assyrienne (p.291).

شين مثلثة من بلاد مملكة اكد. وهي تبعد زهاء عشرين كيلومتراً من الشمال الشرقي من الحلة وتعرف اليوم بتل الاحيمر (تصغير الاحمر) لصبغتها الحمراء.

في سنة (1853م) نقت في هذه المدينة البعثة الفرنسية التي كان يرأسها جول اوپر (Jules Oppert) بعد ان زار اخربتها الانكليزي كير بوتر (Ker Porter). وفي شهر شباط من سنة (1924م) عثر المنقب المعروف لنكدن (Longdon) في أحد تلّول مدينة كيش على كتابات مدرسية. ويبلغ طول هذا التل ثلاثة أرباع ميل ويتراوح عرضه بين خمسين واربعمائة متر وهو يعلو عن مستوى السهل من ثلاثين إلى أربعين قدماً. وأن اغلب اللقى التي اكتشفت بين غرفه - إن لم نقل كلها - كانت ألواحاً مدرسية تتكلم عن اللغة وقواعدها الصرفية والنحوية هذا ما عدا الألواح التي تبحث في جدول العلامات والنصوص الكتابية<sup>(1)</sup>.

إن هذه المدرسة قديمة جداً وتعود إلى عصر اسن (Isin) وقد استخدمت فيها عدة نسخ من الكتب وغيرها تؤيد لنا أن التلميذ كان ملزماً بالذهاب إلى المدرسة ليتعلم ما يجب أن يتعلمه من المعارف. قالت دوروتي مكاي في كتابها مدن العراق القديمة: «وهناك (أي في محلة النساخ) عدد كبير من الألواح الدينية والأدبية والنحوية واللغوية وجدت في انقاض بيوت ترجع إلى عهد اسن وعصر بابل الجديد. وبين تلك الألواح عدة نسخ من الكتب المستعملة التي تضارع دفاتر هذا اليوم بينما غيرها مطروح في الممرات الضيقة لتذكرنا إن التلاميذ الصغار في أيام فجر التاريخ كانوا يجبرون على الذهاب إلى المدرسة»<sup>(2)</sup>.

(1) Langdon (S): Excavations at Kish. (Paris, 1924; p.61, 87-99).

(2) The Ancient Cities of Iraq. (p.21).

في غرف مدرسة كيش كان التلاميذ يتلقون المعارف الادبية والعلوم الدينية ويتقنون كتابة المقاولات الاقتصادية والمستندات التجارية. وفي صفوف مدرسة كيش كان الكتاب «يمارسون الخط والمشق والإنشاء والترسل وكتابة الوثائق والحجج وما كان من هذا الباب قبل أن يتخذوا لهم تلك الصناعة مهنة لهم»<sup>(1)</sup>.

### مدرسة نبور (نفر)

إن مدينة نبور (Nippur) من أقصى المدن الشمالية الشمرية. وكانت المركز الديني لكل سهل شنعار منذ أقدم العصور حتى هجوم الفرس<sup>(2)</sup>. وتقع على نحو مائة ميل من جنوب مدينة بابل. وهي اليوم على بعد عشرة كيلومترات إلى الشمال من بلدة عفك ويطلق على اطلالها اسم (نفر).

حفرت سنة (1889م) في اخربة نبور بعثة أمريكية ضمت فئة من العلماء الاعلام. وكان زعيمها إذ ذاك الاثاري المعروف بترس (J. Poters). وفي عام (1898م) وافى هلبرخت (H. Hilprecht) أحد أعضاء البعثة المذكورة بعد ان أقيم مديراً للتنقيبات في هذه المدينة. ثم عاد من أمريكة هينس (J. Haynes) أحد أعوان بترس وطفق سنة (1896م) ينقب في تلك التلول حتى وقف على ألواح كتب في معبد انليل<sup>(3)</sup> الذي يرتقي عهده إلى سنة (2700 - 2100 ق.م).

وقد ورد في التقرير الذي نشره معالي الدكتور ناجي الاصيل في

---

(1) اطلب: كيش وهي اليوم تل الاحيمر بقلم دجنويلاك H. De Genouillac في مجلة لغة العرب 1: 316 - 319.

(2) The Ancient Cities of Iraq. (p. 31).

(3) كان الإله انليل رئيس آلهة الشمرين قبل توطنهم بلاد العراق. وهو إله الامطار والعواصف وهو ينزل الصواعق ويشير الزواجع على أعدائه.

جريدة الزمان البغدادية عن أعمال البعثة الامريكية الموفدة من المعهد الشرقي لجامعة شيكاغو ما يأتي: «وحفرت البعثة في تل واسع من تلول المدينة (مدينة نفر) واقع في الجنوب الشرقي من حي المعابد على اربعمائة متر منه. حيث صرفت البعثة معظم جهدها فنقبت في موضعين من هذا التل ووجدت في أحدهما حياً للكتابة السومريين فاستظهرت دور سكناهم وكشفت عن مؤلفاتهم التي جاوزت سبعمائة رقيم طيني بمختلف المواضيع منها في التاريخ والآداب والرياضيات والقانون. ومنها مواضيع مدرسية لتعليم الطلاب»<sup>(1)</sup>.

إن الفضل الأكبر في الوقوف على الخفايا في مدينة نبور يعود إلى العالم الاثاري هينس. فقد وجد في حي المعابد في معبد الإله انليل كتابات تثبت إن فيه مدرسة عالية. إذ اكتشفت بين جدرانها ألواح دون على صفحاتها كل ما كان يعلم في مدارس ذلك الزمن من علوم دينية ونظرية هذا فضلاً عن اسفار مختلفة في المطالعة. وبرز ما وجد من المكتشفات في مدرسة هذا المعبد الألواح اللغوية وجداول الالفاظ المترادفة والرقم الرياضية. وجدول الضرب وقوائم باسماء الجبال والبلدان والنباتات والأحجار. والجداول التاريخية باسماء الملوك والحوادث التي وقعت في أيامهم. والألواح الفلكية والطبية والدينية وما يتعلق بهذه العلوم. ويلى كل ذلك الأدعية والصلوات والتسابيح والتعاويد<sup>(2)</sup>.

لقد اشتملت كتب معبد انليل على (23000) لوح يرتقي تاريخها إلى السنين (2700 - 2100 ق.م). وكانت اسفار التدريس تتألف من لوحات

(1) جريدة الزمان في عددها 3830 والمؤرخة في 17 مايس 1950.

(2) Rise and Progress of Assyriology (P. 248-949).

طين غير مطبوخ تنضد على الرفوف أو تودع في الخوابي . وكانت تلك الرفوف تصنع من خشب أو طين تغطى بالحصير أو القار لكي لا تتسرب الرطوبة إلى الكتب . وأما ارتفاعها فما يتجاوز العشرين انجاً . وقد سطر جمهور من العلماء الاثاريين فصولاً مسهبه عن هذه الكنوز الثمينه ونشروها في بطون أسفارهم النفيسة اشهرهم كلاي (A. Clay) ورادو (H. Radau) ولنكدن (S. Langdan) وكريم (S. Kramer) وغيرهم<sup>(1)</sup> .

### مدرسة برسا (برس نمرود)

كانت مدينة برسا (Borsippa) في الأزمنة الغابرة من المدن الداخلية في نطاق بابل<sup>(2)</sup> وتقع اليوم في جنوب غربي الحلة . وقد اختلف العلماء في مدى بعدها عن بابل ولكنه لا يقل على كل حال عن ثمانية أميال وربما تجاوز عشرة أميال<sup>(3)</sup> . ودعتها كتب التاريخ (برج نمرود) وسماها العرب (برس اوبرس نمرود) . وفتحها المسلمون سنة (15هـ - 636م) . قال البلاذري : «وبعث سعد خالد بن عرفطة على خيل الطلب فجعلوا يقتلون من لحقوا حتى انتهوا إلى برس»<sup>(4)</sup> وكتب ياقوت : «برس بالضم موضع بأرض بابل به آثار لبخت نصر وتل مفرط العلو يسمى صرح البرس»<sup>(5)</sup> .

كان صرح البرس برجاً من أهول ما بناه البابليون وأعظمه خطراً .

(1) مجلة سومر لمديرية الآثار القديمة العامة في بغداد (2 «1946» ص 109) .  
Hilbrecht (H.V): Explorations in the Bibel Lands. (Edinburgh, 1903; p. 254, 413, 480, 528),

(2) مجلة لغة العرب 3 : 402.

(3) نزهة المشتاق في تاريخ يهود العراق لمعالي يوسف غنيمه (بغداد 1924) ص 27.

(4) فتوح البلدان للبلاذري (لیدن 1866) ص 259.

(5) معجم البلدان الياقوت الحموي (ليسيك 1866 - 1873) 1 : 565 - 666.

وقد نقب في تلوله البحاثة العلامة المعروف اوبر (J. Oppert) وغيره من الاثاريين<sup>(1)</sup>. فعثروا على أخرية هيكل (نبو) إله المعرفة ومخترع الكتابة والرسائل. ووجدوا بين أنقاضه ألواحاً كثيرة تبحث عن اللغة وقواعدها وآدابها وتتكلم عن علم الهيئة والطب والتاريخ والجغرافية هذا فضلاً عن رقم الأدعية والتعاويذ والصلوات.

إن هيكل (نبو) من أعظم الهياكل التي شيدت في تلك الأيام. فكان هيكلًا مكوناً من سبع طباق ملونة وكل طبقة منها خصصت بواحد من الآلهة السبعة (آلهة أنوار المسكونة السبعة). وقد ارصدت الطبقة السادسة للآله (نبو) وكان لونها أسود<sup>(2)</sup>. وعليه فلا عجب أن يكون بين جدران هذا الهيكل العظيم مدرسة عالية. إذ كانت مدينة بربسا مركزاً لجميع العلوم الدينية<sup>(3)</sup>. وكان الغربيون والشرقيون يقصدونها طلباً للعلوم الرياضية والفلكية والطبية<sup>(4)</sup>.

وكان يدرس في مدرسة بربسا في عهد البابليين والكلدانيين «علم الكلام وسائر العلوم العالية حتى أنه لم يكن في الشرق كله مثلها إلا في الوركاء أو أرك»<sup>(5)</sup>.

### مدرسة أرك (الوركاء)

كانت مدينة أرك (Urak) أو الوركاء (Warka) في أيام عزها من

---

(1) The Ancient Cities of Iraq. (p.30).

(2) Explorations In the Bibel Lands. (P. 186).

(3) تاريخ كلدو وآثور للمطران ادي شير (بيروت 1912 - 1913) 1: 158.

(4) الفلسفة في الشرق لبول ماسون اورسيل تعريب محمد يوسف موسى (مصر 1945) ص 86.

(5) مجلة لغة العرب 3: 400.

المدائن المقدسة عند البابليين وعرفت في التوراة باسم ارك<sup>(1)</sup>. وتقع اليوم في نحو أربعين أو خمسة وأربعين ميلاً من شمال غربي الناصرية. وتغطي بقايا أطلالها بقعة من الأرض تتجاوز مساحتها (2500 أو 3000) باردة<sup>(2)</sup>.

بحث عن دفائن ارك المنقب لوفتس (Loftus) في غضون سنة (1854م) فوقف على أخربة هيكل الإلهة أنيني أي عشتار آلهة الحب. ويرتقي عهد هذا الهيكل إلى قبل سنة (2400ق.م). ثم توالى التنقيب في روابي هذه المدينة بعثة المانية فعثرت سنة (1939م) على طائفة كبيرة من آثارها وهياكلها ومدرستها. وقد كتبت على صفحات الرقم المدرسية نصوص العلوم العالية تلك العلوم التي لا يتمهر فيها إلا من تسمو نفسه إلى بلوغ درجة الكهنوت<sup>(3)</sup>.

قال الباحثة معالي يوسف غنيمه (المتوفى سنة 1951م) في كتابه نزهة المشتاق في تاريخ يهود العراق: «وكانت (ارك) في أيام عزها من المدن المقدسة عند البابليين وفيها هياكل قديمة ومدرسة للكهنة»<sup>(4)</sup>. وقال العلامة المطران ادي شير (المتوفى سنة 1915م) في كتابه تاريخ كلدو وآثور: «إن ارك وبرسبا كانتا مركزين لجميع العلوم الدينية»<sup>(5)</sup>. وقال بول ماسون اورسيل مدير مدرسة الدراسات العليا في باريس: «أما في مدارس ارك وبابل وبرسبا التي أشار سترابون إلى شهرتها فلم يكن تفسير الأحلام أو تعرف المستقبل كل أعمالها بل اشتغلت أيضاً

---

(1) سفر التكوين 10 : 10.

(2) History and Antiquities of Mesopotamia. (p.67).

(3) The Ancient Cities of Iraq. (p.34).

(4) نزهة المشتاق ص15.

(5) تاريخ كلدو وآثور 1 : 158.



بالرياضيات وعلم الفلك والطب الذي كان يرجع إلى آلاف السنين. فكان الغربيون والشرقيون يحجون إلى تلك المدارس طالباً لهذه العلوم<sup>(1)</sup>.

### مدارس قديمة أخرى

وكان في ارجائنا العراقية مدارس أخرى لم يستطع الاثاريون أن يميزوها عن خزائن الكتب. فقد وصفوا هذه الخزائن وما حوته من ألواح مدرسية ومعاجم لغوية ورقم حسابية بيد أنهم لم يبينوا أنواعها. وتؤيد الأخبار أن المعبد كان يحوي عادة على حجرة تضم مجموعة من الألواح أو ما يطلق عليه اسم «خزانة كتب المدرسة» ليستعملها تلامذة الكهنة<sup>(2)</sup>. وإننا لم نصف في هذا الكتاب إلا المدارس العراقية التي تكلم عنها الاثاريون أو أشاروا إليها إشارة واضحة ولهذا أغفلنا ذكر أكثر هذه المدارس لسكوت المراجع عنها.

إن أهل العراق الأولين شادوا مكاتب عديدة في كل معبد من معابدهم وفي جوار كل مسجد من مساجدهم وفي كل مدينة من مدنهم. أما مدارس المدن الكبيرة فكانت عامة ولا يجهل شهرتها إذ ذاك أحد من المتأدبين. غير أن أهوال الحروب وتغيرات العصور حالت دون تعيين مواقعها وبلوغ أسمائها إلينا. ولا مرية أن المنشئين الآرميين<sup>(3)</sup> الذين كانوا قد استولوا على الشؤون الكتابية في عهد الملوك الآشوريين قرأوا معارفهم على مدرسين قديرين وفي مدارس عالية راقية. وأن تلك النهضة العقلية مسبقة بنهضات كثيرة نشأت

---

(1) الفلسفة في الشرق ص 86.

(2) خزائن الكتب القديمة ص 42.

(3) طالع مقالنا عن الآرميين في مجلة سومر 2 «1946»: 318 - 325.

وتمت وتكاملت في المعاهد الأدبية وفي دور التعليم وهكذا لم تنزل حتى عصور الميلاد الأولى. وقد خرج من هذه المدارس الجهابذة المحققون والعلماء النوابغ أمثال الحكيم أحيقار وغيره.

لقد نبه الحكيم أحيقار في عهد الملك الآشوري سنحاريب (705 - 681 ق.م) وكان وزيره وموضع سره وذا أموال طائلة. وقد وضع سفره بالآرامية أودعه أمثالاً وحكماً كثيرة تنبئ عن توقّد ذهن وجودة ذكاء. واقتبس منه كتبة اليونان أقوالاً وألغازاً ونقل من زمن بعيد إلى لغات شتى. وقد عرف العرب قبل الإسلام قصة أحيقار المسطورة في سفره. فإشار إليها الشاعر النصراني الجاهلي عدي بن زيد (المتوفى سنة 582م) في قصيدة له ذكرها البحتري في حماسته في الباب التاسع والأربعين<sup>(1)</sup>. كما عرفها العرب قبل الإسلام في مجموعة قصص «ألف ليلة وليلة».

وتتلخص قصة أحيقار: إنه كان وثنياً يعتقد بتعدد الآلهة فتزوج نساء كثيرات غير أنه لم ينجب غلاماً يخلفه ويرث ثروته وحكمته. فوجد الوثنية ودان بدين الإله الواحد. بيد أن إيمانه الجديد لم يحقق أمنيته. ثم تضرع إلى الله تائباً فسمع صوتاً يقول له: «خذ نادان ابن أختك واجعله ولدك لك وعلمه علمك وأدبك». فأخذه وكان إذ ذاك رضيعاً فثقفه وهذبه. ولما شاخ أحيقار طلب إليه الملك سنحاريب أن يعين من يخلفه في منصبه. فأعلمه عن ابن أخته نادان فوافق الملك على ذلك.

كرت عجلة الزمن ونادان ينفق بسخاء حتى كاد يضيع ثروته. فاسترد أحيقار الميراث منه ومنحه أخاه الأصغر (نبوزار ادان). فحقق نادان على

---

(1) كتاب الحماسة للبحتري (بيروت 1910) نشره الأب لويس شيخو اليسوعي ص 86.

خاله ووشى به لدى الملك فأمر بقطع رأسه. غير إن السيف قتل عوضه أحد المحكوم عليه بالموت وخبأ احيقار في سرداب في حديقة بيته لا يعلم به أحد. وبعد سنين سير فرعون مصر إلى ملك آشور رسالة يلتمس فيها أن يبعث إليه من يشيد له قصراً في الهواء وإلا يدفع الجزية إليه مدة ثلاث سنوات. فجمع سنحاريب العلماء والحكماء والفلاسفة والمنجمين وعرض عليهم الأمر فاقروا بعجزهم. فندم الملك على قتل احيقار ولكن السيف اخبره أنه في قيد الحياة. وقبل ان يسافر احيقار إلى مصر طفق يعد نسرين وغلأمين وخيطين طويلين من القطن طول كل منهما ألفا ذراع. وكان يربط النسرين بالخيطين وي درب الغلامين على الركوب على ظهرهما. ثم يطلقهما فيطيران على طول الخيط فإذا وصلا إلى الجو صاح الغلامان قدموا لنا الحجارة. فلقي احيقار ملك مصر وألتمس منه أن يعد الحجر ليبنى له القصر المنشود. وبعد إعداد مواد البناء اطلق احيقار النسرين وعليهما الغلامان فإذا استقرا في الجو صرخ الغلامان: «أرسلوا الحجارة فنحن على استعداد للعمل». وأخذ احيقار وأتباعه يصرخون بين العمال والجنود لكي يقدموا للبنايين ما يريدان. فيقف حينئذ الملك على إستحالة نقل شيء إليهما ويعترف لاحيقار بالنصر.

وهذه بعض النصائح والحكم التي لقنها احيقار لابن أخته نادان:

يا بني: إذا سمعت كلمة فدعها تمت في قلبك. ولا تكشفها لغيرك لئلا تصبح جمرة تحرق لسانك. وتترك الألم في جسدك وتكسبك الخزي والعار عند الله والناس.

يا بني: لا ترفع عينيك إلى امرأة متزينة ولا تشتتها بقلبك فإنك إن اعطيتها كل ما في يديك فلن تجد عندها ما يفيد وتأثم بالخطيئة.

يا بني: نقل الحجارة مع رجل حكيم خير من شرب الخمر مع رجل  
أثيم.

يا بني: إذا أكل الغني الحية قالوا أكلها تطيباً. وإذا أكلها الفقير قالوا  
أكلها جوعاً.

يا بني: لا تحل بين ابنك وضرب السياط. لأن الضرب للصبي  
كالزبل للبستان.

يا بني: إذا ارسلت الحكيم في حاجة فلا توصه كثيراً. لأنه يقضي  
حاجتك كما تريد. ولا ترسل الأحمق بل امض أنت وأقض حاجتك.

يا بني: كرعة في يدك خير من وزه في قدر غيرك. ونعجة قريبك خير  
من ثور بعيد. وعصفور حقير في يدك خير من ألف في الهواء<sup>(1)</sup>.

---

(1) اللؤلؤ المنشور في تاريخ العلوم والآداب السريانية للبطريرك اغناطيوس افرام الأول  
برصوم (حمص 1943) ص 17. وتاريخ كلدو وآثور 1: 113 - 114 و 2: 40.  
وتاريخ الأدب السرياني للدكتور مراد كامل والدكتور محمد حمدي البكري «مصر  
1949» ص 33 - 40.



## الفصل الثالث

### مدارس البرثيين والساسانيين



## مدارس البرثيين والساسانيين

وفي أواسط القرن السادس قبل الميلاد انقرضت المملكة الكلدانية وانتقلت سيادة البلاد العراقية إلى الدولة الكيانية الفارسية يوم دخل ملكها كورش الأكبر مدينة بابل سنة (538ق.م). ثم اتسعت رقعة هذه الدولة في عهد دارا الأول (المتوفى سنة 485ق.م). بيد أن الحروب المديدة مع اليونان انهكت قواها. فدب الضعف في جسمها ولم تستطع أن تقاوم الاسكندر المكدوني ففُضِيَ عليها سنة (331ق.م).

اتخذ الاسكندر بابل عاصمة لسرير ملكه الشرقي إلا أن المنية عاجلته. فاقسم قواده الثلاثة مملكته فتجزأت إلى ثلاث دول كانت نصيب قائده سلوقس نقطور (المتوفى سنة 282ق.م) آسية الصغرى وسورية والعراق وبلاد فارس. ولما تقلص ظل اللوقيين وافي البرثيون<sup>(1)</sup> من البلاد الجبلية الواقعة في شرقي بحر قزوين وجنوبه. وشاد أسس مملكتهم قائدهم ارشك الأول (250 - 248ق.م) وامتدت حدودها حتى ضمت بين جناحيها معظم مدن الأفغان وجميع أطراف المملكة الإيرانية وجزءاً وافياً من أقطار روسية هذا فضلاً عن بلاد ماذي والعراق وبابل وآشور. غير أن معارك دامية اجتاحت ساحاتها واخلدت أنفاسها سنة (226ق.م). وقامت على أنقاضها مملكة الساسانيين أو

---

(1) عرف البرثيون بهذا الاسم نسبة إلى بلادهم الاصلية (برثية) وهي اليوم خراسان وعرفوا أيضاً بالارشكيين نسبة إلى زعيمهم ومؤسس دولتهم ارشك.



الأكاسرة<sup>(1)</sup> وقد بنى دعائمها اردشير بن بابك من آل ساسان (المتوفى سنة 241 ق.م). وعاشت أكثر من أربعة قرون (226 - 632م) وشملت حدودها أقطار إيران والبختيرية والولايات الصغرى في أواسط آسية إلى بلاد الصين والهند كما بسطت سلطانها على العراق والجزيرة<sup>(2)</sup>. وانتهى أمرها من أقطارنا يوم استولى العرب على عاصمتهم قطيسفون سنة (16هـ - 637م). وقد اختصروا اسمها فقالوا طيسفون<sup>(3)</sup>.

اهتم اليونانيون بنشر لغتهم في أطراف العراق وتقدمت تقدماً في أيام السلوقيين وتكلم بها الكثيرون في عدة أقسام من المملكة البرثية<sup>(4)</sup> فأقاموا في المدن الكبيرة المعروفة إذ ذاك مدارس ومعاهد ومسارح يونانية كما نبغ عدة علماء عراقيين في مدارس اليونان أمثال ديوجين البابلي أحد أعظم الكتاب الرواقيين. وباروز<sup>(5)</sup> الكاهن البابلي الذي وضع باليونانية تاريخ بلاده. وتبدأ حوادثه من الخليقة وتنتهي إلى

(1) أتى الساسانيون من الهضاب الواقعة في غربي إيران. وقد سموها الأكاسرة منذ أيام كسرى أنوشروان بن قباد. ومعنى كسرى واسع الملك (الدول الفارسية في العراق لعلي ظريف الأعظمي «بغداد 1927» ص52).

(2) مختصر تاريخ العرب للسيد أمير علي تعريب رياض رأفت (مصر 1938) ص25.

(3) تقع مدينة قطيسفون أو طيسفون على سبعة فراسخ أسفل من بغداد في الجانب الشرقي من دجلة. واسمها المأذني القديم كسيبا أو كسيبا نام (أي حصن القزوينيين وهم قوم سكنوا في شمال إيران وبهم عرف بحر قزوين). وصارت نحو سنة (150 ق.م) مقراً للبرثيين، ثم اتخذها الساسانيون عاصمة شتائية لدولتهم (بلدان الخلافة الشرقية تأليف لسترنج تعريب بشير فرنسيس وكوركيس عواد «بغداد 1954» ص52). ويشاهد في موقعها اليوم ابوان كسرى وقبر سلمان الفارسي (سلمان باك).

(4) Christensen (A): L'Iran sous les Sassanides (Copenhagen, 1944; p.49, 122).

(5) اسمى الكتاب المعاصرون باروز (بيروس أو بيروسوس أو بروسوس) تبعاً للإفرنج ولكن المطران يوسف الدبس في كتابه تاريخ سورية دعاه باروز وفقاً للصيغة الآرامية (تاريخ سورية للمطران يوسف الدبس «بيروت 1893» 1: 67 و85 - 86 و134 - 135).

أيامه. وأهداه إلى انطيوخس الأول بن سلوقس غير أن يد الضياع عبث بهذا السفر. والرياضي الفلكي سلوقس البابلي وكان قد ارتأى قبل كوبرنيك أن الأرض وسائر السيارات تدور حول الشمس. والمؤرخ ابلودورس وغيرهم<sup>(1)</sup>.

لقد كانت فتوحات الاسكندر وسيلة للتعارف بين الشرق والغرب. وباحثاً لاحكام مدنيتين عريقتين في القدم. وحافزاً للتقدم في حضارة الاغريق التي كانت إذ ذاك في اوج عزها.

أما البرثيون والساسانيون فلم يهتموا كثيراً بالعلوم والآداب إذ كان شغلهم الشاغل قطع دابر الملاحم المتواترة في أنحاء بلادهم ولهذا فالحياة الادبية حتى ظهور الإسلام «لم تكن تدعو إلى الارتياح»<sup>(2)</sup>. بيد أنهم ولا امتراء أقاموا كتابات ومدارس في أكثر أقطارهم. وكانت اللغة البهلوية في عهد البرثيين منتشرة في العراق وازداد انتشارها في عهد الساسانيين وهي لغة مشتقة من الفارسية القديمة<sup>(3)</sup>. وقد نقلت إليها أسفار علمية وفلسفية ولا سيما في عهد كسرى الأول أنوشروان (531 - 578م)<sup>(4)</sup>.

- 
- (1) خلاصة تاريخ العراق للأب انتاس ماري الكرمللي (البصرة 1919) ص47.  
(2) تاريخ الأدب الفارسي للدكتور رضا زاده شفق نعريب محمد موسى هنداي (بيروت 1947) ص4 و10 - 11.  
(3) اللغة الايرانية القديمة فرع من مجموع اللغات (الهندية الأوروبية). وتشتمل على عدة لغات مختلفة وأكثرها شهرة في عهد الهخامنشيين الفارسية القديمة ولغة الافستا. وقد كتبت بالأولى القوانين والمراسيم الملكية والنقوش الحجرية. وكتبت بالثانية الكتب الدينية الزرادشتية وكانت خاصة بالكتب المقدسة ورجال الدين. وقد تطورت اللغة الفارسية القديمة بمرور الزمن حتى بلغت إلى اللغة البهلوية. ثم تدرجت وانتهت إلى الفارسية الحديثة.  
(4) تاريخ الأدب الفارسي ص6 - 9.

أسس البرثيون والساسانيون كتاتيب ومدارس في العراق غير أن أسماءها لم تصل إلينا بل لم يبق أثر منها ولا سيما بعد انتشار الدين الإسلامي. وإننا لا نشك في تأسيس أمثال هذه المعاهد التهذيبية إذ كان الباعث الأكبر لإنشاء المدارس دينياً. ولهذا اتخذ جميع الشعوب على اختلاف أديانهم وتباين مذاهبهم أماكن العبادة للتدريس. ذلك ما فعله البرثيون والساسانيون وهذا ما فعله النصارى والمسلمون. فقد جعلوا المعابد والكنائس<sup>(1)</sup> والجوامع أماكن للتدريس واستخدموا رجال الدين للتأديب.

لقد شاد البرثيون والساسانيون في مدن العراق بيوتاً للنار ولا ريب أنهم اتخذوها معاهد للتعليم أسوة ببقية الشعوب. وقد ذكر الاخباريون أن كهانهم المجوس كانوا يتحكمون في أمور الشعب ويتصرفون في متعلقات الدين وفق مشيئتهم. وكان زعيمهم إذ ذاك مؤبذان مؤبذ (قاضي القضاة) يقيم في قطيسفون عاصمة المملكة يتوج الملك ويشاطره نفوذه<sup>(2)</sup>. وكان تحت امرته رؤساء الكهان (مغبتان مغبت) ورؤساء النار (هيربذان هيربو) الذين يعدون تلاميذه.

انتشرت يومئذ بيوت النار في اطراف البلاد وكان المبتدع ماني (القرن الثالث الميلادي) ينزل قطيسفون في بيت الأصنام<sup>(3)</sup>. ويقال

(1) الكنائس مفردتها الكنيسة: كلمة مشتقة من الفعل الآرمي كنش أي جمع. فالكنيسة تفيد المجمع. وقد اتت بمعنى محل صلاة النصارى واليهود. ومنهم من جعل الكنيسة للنصارى والكنيس لليهود.

(2) فجر الإسلام لاحمد أمين (مصر 1945) ص 98 - 107. والحيرة: المدينة والمملكة العربية لمعالي يوسف غنيم (بغداد 1936) ص 5. أخبار فطاركة كرسي المشرق لماري بن سليمان (رومة 1899) ص 50 - 51.

(3) الفهرست لابن النديم (مصر 1348هـ) ص 457.

أن دخل بيت النار الذي في المدائن<sup>(1)</sup> كان يربو على الخراج الذي يجبي من كورة فارس باجمعها<sup>(2)</sup>. وكانت مدينة اربل تحتفل بعيد النار في شهر أيار من كل سنة<sup>(3)</sup>. وكانت أول كنيسة اقيمت في العراق بيتاً للنار<sup>(4)</sup>. بناها مار<sup>(5)</sup> ماري (المتوفى سنة 82م)<sup>(6)</sup> في دير قنى<sup>(7)</sup> ودفن فيها<sup>(8)</sup> ورفع الجاثليق<sup>(9)</sup> مار أبا الكبير (540 - 552م) في مدينة سلوقية<sup>(10)</sup>.

- 
- (1) كانت المدائن تتألف من سبع مدن تبعد الواحدة عن الأخرى قليلاً. وقطيسفون المار ذكرها إحدى تلك المدن وسوف نتكلم عن مدارسها في الفصول القادمة.
  - (2) العلاقات النفسية لابن رسته (لیدن 1891) ص186.
  - (3) تاريخ الموصل للمطران سليمان الصائغ (بيروت 1928) 2: 9.
  - (4) ذخيرة الأذهان للأب بطرس نصري (الموصل 1905 - 1913) 1: 41.
  - (5) مار كلمة أرمية معناها السيد وتطلق على القديسين ورؤساء الدين.
  - (6) كان مار ماري تلميذ مار ادي أحد تلاميذ المسيح الاثني عشر والسبعين «انجيل لوقا الإصحاح العاشر» وهما أول من بشرًا بالنصرانية في العراق كما سنذكر في الفصل الآتي.
  - (7) دير قنى بضم أوله وتشديد ثانيه مقصور يقع على ستة عشر فرسخاً من بغداد منحدرًا بين النعمانية. وهو في الجانب الشرقي معبود في أعمال النهروان (معجم البلدان 2: 687). وستكلم عن مدرسته في الفصول الآتية.
  - (8) اخبار فطاركة كرسي المشرق لماري بن سليمان (رومة 1899) ص4.
  - (9) الجاثليق: كلمة يونانية النجار بمعنى العام أو الأب العام. وقد استعملت للرئيس الديني الاعلى لدى النساطرة ويقابلها اليوم كلمة البطريرك أو البطريرك وهي كلمة يونانية أيضاً معناها الأصل أو أبو العائلة أو القبيلة. وتستعمل مجازاً لرئيس جماعة أو طائفة أو أمة (معجميات عربية - سامية للأب أ.س. مرمرجي الدومنيكي «لبنان 1950» ص222). جاء في الساج (7: 111): «البتريك هو مقدم النصراني».
  - (10) سلوقية من مدن المدائن السبع وهي تقع في الجانب الغربي من دجلة وسميت باسم بانيتها سلوقس نبطور «311 - 282ق.م» أحد قواد الاسكندر المكدوني «366 - 273 ق.م» وقد بناها على آثار مدينة كوخى. وبقيت عامرة بعدما فتح العرب العراق زهاء قرن واحد.

دعائم مدرسته في بيت نار للمجوس. قال المؤرخ عمرو بن متى: «فاستخاره (أي مار ابا) الجميع أن يكون معلماً للعالمين وجلس وجادل مع الجوس وقهرهم حتى إذن له أكثر علمائهم وأخذ أحد بيوت النار وهو المعبد الذي لهم وعمله بيت التعليم»<sup>(1)</sup>.

ويؤيد المؤرخون أن البرثيين والساسانيين أقاموا في بلادنا العراقية خزائن كتب نضدوا في رفوفها عدداً وافراً من المصنفات<sup>(2)</sup>. وقد ذكر ابن خلدون عن المغول حينما دخلوا بغداد عام (656هـ - 1258م): «استولوا (أي المغول) على قصور الخلفاء وذخائرهم على ما لا يبلغه الوصف ولا يحصره الضبط والعد. وألقيت كتب العلم التي كانت بخزائنهم جميعها في دجلة وكانت شيئاً لا يعبر عنه مقابلة على زعمهم بما فعله المسلمون لأول الفتح في كتب الفرس وعلومهم»<sup>(3)</sup>.

إن بناء المعابد للنار وإقامة خزائن الكتب وإزديادها بالأسفار الكثيرة لمن أقوى الأدلة الواضحة على انتشار المعاهد العلمية. لأن هذه وتلك أخوات لا تفترق إحداهن عن الأخرى.

هذا ولا يمكننا أن نبت فيما كان يدرس البرثيون والساسانيون من العلوم في هذه المعاهد التهذيبية. غير أننا لا نرتاب بأنهم درسوا فيها ما كان يدرس في مدارس بلادهم. وينبئنا التاريخ أن الآداب الفارسية ازدهرت في أيام كسرى الأول أنوشروان (531 - 587م) واتسعت حدود العلوم الفلسفية وتقدم العراق نحو المدنية

(1) المجلد ص 40.

(2) خزائن الكتب القديمة ص 72 - 74.

(3) تاريخ ابن خلدون «مصر 1274هـ» 3: 537.

والعمران حتى أصبح حافلاً من أهل البلاد الأصليين والفرس وغيرهم<sup>(1)</sup>. ولسوء الطالع لم تبلغ إلينا تفاصيل كافية تؤيد لنا مبلغها من التقدم. أما التعليم الابتدائي فلا نعرف عنه شيئاً ولا مزية إن القرويين أَلَمُوا بالقراءة وكان الدهاقنة<sup>(2)</sup> ملزمين في كل وقت أن يتهذبوا على الأقل بعض التهذيب وأن يحفظوا ترجمة القوانين وتاريخ الأمة وكانوا يحسنون القراءة والكتابة ويعرفون قليلاً من مبادئ الحساب.

وتقدم التعليم العالي بتقدم الحالة الاجتماعية. فكان أولاد الأشراف يدرسون مع الأمراء تحت إمرة الفرسان فيتعلمون القراءة والكتابة والحساب وفنون الفروسية. وفي الخامسة عشرة من عمرهم يدرسون العلوم الأدبية والطبيعية. أما الشاب فواجب عليه أن يتعلم الديانة ويتدرب على أخلاق الرجال. وإذا بلغ العشرين يمتحن بالحكمة. وقد وافى عن كسرى الأول أنوشروان أنه دخل المدرسة وهو صبي وتعلم على ظهر القلب الأقسام الأولى للافستا. ثم درس الآداب والتاريخ والفصاحة والبلاغة. وتمهر في أعمال الفروسية كركب الخيل واستخدام الرمح وتعلم الموسيقى والغناء.

وهناك من الشبان من كانوا يشتغلون بالدروس العلمية وكان منهل هذه العلوم الافستا الساساني. ولا شك إن الكهان درسوا كما درسوا الجغرافية والطب وعلم الهيئة. وكان الطب متقدماً لديهم وقد ألفوا فيه كتباً عديدة. وفي القرن الخامس الميلادي فتح

---

(1) تاريخ الدول الفارسية في العراق ص 40 و 50.

(2) الدهاقنة أو الدهاقين مفردهما الدهقان أي رئيس الإقليم.

النصارى مدارس طبية علموا فيها الطب اليوناني<sup>(1)</sup> واشهرها مدرسة جنديسابور<sup>(2)</sup>.

---

(1) راجع عن الحياة الأدبية الساسانية:

L'Iran sous Les Sassanides. (p.417-422).

(2) كانت جنديسابور في أيام الساسانيين قاعدة إقليم خوزستان الذي دعاه الاقدمون. بلاد عيلام وسماه العرب بلاد الاهواز. وسميت أيضاً كوندشاپور أي قرية سابور أو وند شاپور أي المقتناة لسابور. ودعيت في التاريخ الآرمي بيت لافط أو بيت لافاط وهي اليوم خرائب شاه اباد. وقد جدد بناءها سابور الأول الملك الساساني (241 - 272م) ودعاها انطيشابور أي أنت بدل سابور. وأسكن فيها الاسرى الذين سباهم من انطاكية وأطرافها. ثم اختارها سابور الثاني المعروف بذي الاكتاف (309 - 279م) لسكنائه. ودعا إليها الطبيب اليوناني تيشودوسيوس. وفتح له مدرسة وعهد إليه تدريس الطب وترجمة الكتب اليونانية. وأصبحت مركزاً مهماً للعلوم بعدما التجأ إلى فارس عدد كبير من العلماء والأطباء الذين نفاهم يوستنيان الامبراطور الروماني. ثم إن كسرى الأول أنوشروان (531 - 578م) شاد لهم مستشفى ومدرسة للطب تهافت إليها التلاميذ من أطراف البلاد. وبقيت جنديسابور حتى أيام الخليفة المنصور. واشتهرت بمدرستها الطبية العظيمة التي أسسها الطبيب النصراني بختيشوع ومن بعده ابناؤها وأحفاده. وكانوا من ذوي الحظوى لدى خلفاء بني العباس (راجع بلدان الخلافة الشرقية ص 273. ومجلة النجم للبطريركية الكلدانية في الموصل 4: 376 و 13: 418 - 419. والتاريخ السعدي لمؤلف مجهول نشره المطران أدي شير «باريس 1907» 1: 11. وتاريخ مختصر الدول لابن العبري «بيروت 1890» ص 129).

Duval (R): La Littérature Syriacque. (Paris, 1907; p 269).

## الفصل الرابع

### التدريس لدى النصارى





## التدريس لدى النصارى

### نصارى العراق:

ليس نصارى العراق غرباء أو دخلاء بل أنهم وطنيون من سكانه القدامى أقاموا وما برحوا يقيمون فيه منذ أقدم العصور إلى يومنا . وقد دانوا بالنصرانية في مطاوي القرن الأول للميلاد أيام كانت الدولة البرثية مسيطرة على أقطارنا العراقية . وتؤيد الأخبار إن مار ادي أحد تلاميذ المسيح الاثنيين والسبعين وتلميذه مار ماري بشرا بالنصرانية في نصيبين والجزيرة والموصل وأرض بابل والسواد وبلاد العرب وأرض المشرق في المائة الأولى للميلاد<sup>(1)</sup> .

هوت الدولة البرثية وانتقل العراق إلى دولة الساسانيين والاكاسرة فازدهرت النصرانية في عهدها وازداد عدد من دانوا بها على الرغم

---

(1) طالع في هذا الصدد:

المجلد ص 1 - 2. واخبار فطاركة كرسي المشرق ص 1 - 5. ومجلة النجم 6 : 242 و 10 : 10 - 13 و 65 - 66 و 71. وتاريخ كلدو وآثور 2 : 1 - 14. وكتاب التنبيه والاشراف (مصر 1357هـ) ص 128. والتاريخ الكنسي بالسريانية لابن العبري (لوفان 1872 - 1877) 2 : 11 - 14. والدرر النفيسة في مختصر تاريخ الكنيسة للبطريك اغناطيوس افرام الأول برصوم (حمص 1940) ص 76 و 197. وسير الشهداء والقديسين طبعة بيجان (لبيك 1890 - 1895) 1 : 45 - 94. و 2 : 512. والمكتبة الشرقية 4 : 5 - 30.

Assemani (J.C): Bibliotheca Orientalis. (Roma, 1719-1728; Vol. IV. p.5-30).

من الاضطهادات التي كان يشيرها من وقت إلى آخر ملوكهم وملوك الروم. فوسع إذ ذاك ادباؤهم نطاق المعارف ونشر كتابهم ألوية العلوم. ثم تسابقوا في حلبة الصنائع وأقاموا دعائم المستشفيات وشادوا أسس المدارس. وظلوا على هذه الحال إلى قيام الدولة العربية.

جاء في سفر كسوف النصرانية في آسية ما خلاصته: «في أيام الفتح الإسلامي كانت للكنيسة النسطورية عدة فروع متحدة ببلاد ما بين النهرين منقسمة إلى ستة أقاليم:

- 1 - إقليم بابل أو ابرشية<sup>(1)</sup> سلوقية وقطيسفون أو المدائن.
- 2 - إقليم خوزستان أو ابرشية جنديسابور (بيث لافط).
- 3 - إقليم بيث عربايي<sup>(2)</sup> أو ابرشية نصيبين.
- 4 - إقليم ميشان<sup>(3)</sup>

(1) الابرشية: كلمة يونانية الاصل يراد بها ولاية الأسقف الكنسية. والأسقف كلمة يونانية أيضاً بمعنى المراقب أو الناظر وهو رئيس الكهنة.

(2) بيث عربايي أو باعربايا: تطلق على الأرض الممتدة من بازبدي وبلد إلى نصيبين وقاعدتها نصيبين. وكانت بازبدي أو بازبدا أو بيث زبداي في وادي دجلة بين باعربايا وقرندو وعاصمتها فنك أو ينك في شمال غربي جزيرة ابن عمر وهي المعروفة اليوم باسم آرخ. وبلد على دجلة في شمالي الموصل على مسافة سبع ساعات منها وتدعى الآن اسكي موصل. وأما قرندو أو باقرندا أو باقردي أو قردي فهي القطعة المعروفة اليوم باسم بهتان ويحيطها شمالاً وغرباً نهر بهتان وهو دجلة الشرق وجنوباً دجلة وبيث زبداي.

(3) كانت ميشان أو برث ميسان في جوار البصرة. جاء في التاريخ السعدي (1: 305): «لما فتحت الابلّة وميشان في أيام عمر بنيت وسميت البصرة». وورد فيه أيضاً (2: 308): «وقاتل عتبة بن غزوان الفرس المقيمين بأرض ميشان وملك الابلّة وبنى بها مدينة كبيرة راكبة للهام الجاري من البحر وسمّاها البصرة. وغرس فيها أبو موسى الاشعري النخل وزاد عمارتها». وبرث ميسان كلمتان ارميتان: فبرث معناها (شق ويعج) وميسان بمعنى الليف (دليل الراغبين في لغة الآرميين للمطران يعقوب

أو ابرشية البصرة<sup>(1)</sup>.

5 - إقليم حدياب<sup>(2)</sup> أو ابرشية اربل.

6 - إقليم بيت كرمائي<sup>(3)</sup> أو ابرشية كركوك (كرخاد بيت سلوخ)<sup>(4)</sup>.

وكان عدد النصارى في هذه الأقاليم الستة لا يستهان به. ولما أراد عمر الأول (عمر بن الخطاب) إحصاء غير المسلمين في بابل وجد إن (500,000) رجل يستطيعون ان يدفعوا الضريبة. وكان مجموع النصارى واليهود مليوناً وخمسمائة ألف. ولا ريب إن عدد النصارى كان يزداد كثيراً على اليهود<sup>(5)</sup>.

### القراءة والكتابة:

لامرية إن القراءة والكتابة عرفتا قبل الميلاد في أقطارنا العراقية غير أنهما لم تكونا منتشرتين انتشاراً عاماً. وكان الساميون عند تفرقهم

---

اوجين منا (الموصل 1900، ص 397 و 616). وفي اللغة الآرامية العامية أي السورث تطلق كلمة ميسان على الغابة. وكانت تسمى في أيام مار ماري دستميسان. فقد اتى في كتاب (فطاركة كرسي المشرق ص 4): «وانحدر مار ماري إلى دستميسان وبلغت دعوته إلى بحر فارس». ووافى في معجم البلدان (2: 574): «دستميسان كورة قصبتها الايلة فتكون البصرة من هذه الكورة».

(1) يبدو لنا إن البصرة مشتقة من كلمة آرمية (بصريا) بمعنى القناة أو (بيت صريا) أي محل الصدع أو الشق (دليل الراغبين ص 77 و 647).

(2) كانت حدياب (Adiabene) تمتد من نهر الزاب الكبير إلى الزاب الصغير ومن دجلة إلى اذربيجان وقاعدتها اربل أو حزة. ولما كثر سكان الموصل قسمت حدياب إلى قسمين هما اربل والموصل.

(3) كانت بيت كرمائي أو بيت كرمي أو باجرمي واقعة في شرقي دجلة بين دجلة والزاب الصغير وجبل حمرين ونهر ديالي.

(4) دعا المؤرخون الآرميون كركوك (كرخاد بيت سلوخ) أي مدينة أو حصن سلوقس.

(5) Browne (L.E): The Eclipse of Christianity in Asia. (Cambridge, 1933; p.8-9).

يتكلمون لغة واحدة ثم تغيرت تلك اللغة وتفرعت منها عدة فروع انطبع كل منها بطابع المكان والبيئة على مقتضى ناموس الارتقاء ومن تلك الفروع اللغة الآرامية السائدة يوم ذاك في العراق والشام وفي بلاد فارس وبين الشعوب المجاورة لها.

ثم امتدت ظلالها إلى وادي النيل وآسية الصغرى وشمالى جزيرة العرب حتى حدود الحجاز. وبقيت دهوراً طوالا اللغة الرسمية والتجارية للأمم الحية في القرون الأولى قبل الميلاد في بابل وآشور وفارس ومصر وفلسطين<sup>(1)</sup>.

لقد كانت اللغة الآرامية من القرن السادس قبل الميلاد حتى القرن السابع للميلاد اللغة السامية الوحيدة - إن استثنينا اللغة العربية - ترجماناً للإعراب عن آراء الساميين والتعبير عن أفكارهم في اثني عشر قرناً. وظلت بعد استيلاء الفرس على بابل لغة رسمية. وكان ملوكهم يصدرن مراسيمهم بها<sup>(2)</sup>. وتعلم اليهود هذه اللغة في مفاهم في أرض بابل. وكتبوا بها كتاباتهم الدينية والادبية. وكانت إحدى اللغات الثلاث في بلاط الأكاسرة<sup>(3)</sup>. وورد في كتاب تجارة العراق

---

(1) العرب قبل الإسلام ص80. واللؤلؤ المشور ص15. والعصور القديمة ص109 - 110 و124 - 125 و140. وتاريخ كلدو وآثور 1: 160 - 162. ومجلة المشرق للآباء اليسوعيين في بيروت 34: 497 و36: 75. وتاريخ اللغات السامية لإسرائيل ولفنسون (مصر 1929) ص125 و144 - 149. واللمعة الشهية للمطران اقليميس يوسف داوود (الموصل 1896) ص192 - 193.

Maspero (G): Histoire Ancienne des Peuples de L'Orient. (Paris, 1899; p.775. 776).

Wigram (W): The Assyrians and their Neighbours. (London, 1929; p.27-29).

La Littérature Syriacque. (p.4).

(2) سفر عزرا 4: 7.

(3) مجلة لغة العرب 4: 265.

قديماً وحديثاً: «واكبر دليل على اتساع تجارتهم (تجارة الآرميين) انتشار لغتهم انتشاراً عجيباً حتى أصبحت شبيهة باللغة الفرنسية في آسية الغربية كما جاء تشبهها في أحد الكتب الإنكليزية<sup>(1)</sup>.

لقد تفقه نصارى العراق في اللغة الآرمية منذ انتشار النصرانية بل تفانى رؤساؤهم في تدريسها لرعاياهم حتى يقبلوا على قراءة الكتب المقدسة. فكانوا يتلون بها الادعية في أثناء عبادتهم وفي غضون حفلاتهم الدينية. وقد انتشرت يومئذ في سائر الكنائس الشرقية تلاوة الكتب الإلهية وانشاد المزامير<sup>(2)</sup>.

شاد اساقفة العراق في كل مدينة وقرية كنائس وأقاموا في داخلها أو في جوارها كتاباً أو مدرسة يتعلم فيها أبناء طائفتهم مبادئ القراءة والكتابة وسائر العلوم المعروفة في تلك الأونة ولا سيما المعارف الدينية. وساعد على انتشار القراءة والكتابة وتقدمهما في العراق الشبان العراقيون النصارى الذين كانوا يقصدون بلاد الروم واليونان<sup>(3)</sup> طلباً للعلم. فإذا رجعوا إلى أوطانهم درسوا في معاهدها التهذيبية فرفعوا منار المعارف وشادوا قباب العلوم. هذا ما عدا المجامع العامة التي كانت تلتئم من حين إلى آخر يتداول في اثنائها رؤساؤها شؤون الديرة والمدارس والكنائس. منها مجمع الجاثليق أفاق (سنة 486م) ومجمع الجاثليق باباي (سنة 497م) وبعدهما مجمع الجاثليق مارأبا (سنة 544م) ومجمع الجاثليق يشوعياب الأول الارزوني<sup>(4)</sup>

(1) تجارة العراق قديماً وحديثاً لمعالي يوسف رزق الله غنيمه (بغداد 1922) ص 17.

(2) ذخيرة الأذهان: 43 - 44.

(3) تاريخ كلدو وآثور 2: 272.

(4) الارزوني نسبة إلى ارزون التي كانت تمتد من نهر دجلة الشرقي إلى مياه بظمان ومن سمرود إلى ميفارقين وأشهر مدنها أرزون وسمرود فكانت أرزون بين سمرود وميفارقين

(سنة 585م) ومجمع الجاثليق سبر يشوع الأول (سنة 596م) ومجمع الجاثليق غريغور (سنة 605م)<sup>(1)</sup>.

### أنواع المعاهد العلمية:

وهب نصارى العراق يتبارون في نشر المعارف. فكان للمدارس من تلك المباراة نصيب واف وسهم وافر. فإنهم أسسوا في أواخر القرن الأول للميلاد وأوائل القرن الثاني كتابات عديدة في الكنائس ثم جدوا في مقدمها حتى أصبحت على ممر السنين من أرقى المدارس الأولية والابتدائية يؤمها الطلاب من كل صوب ليرتشفوا من مناهلها المعارف.

أخذت مدارس النصارى تتقدم وتتسع عسراً بعد عصر. ولا عجب في ذلك لأن مديريها ثابروا على إنهاضها ومعلميها دأبوا على إلتماس كل ما يؤول إلى نجاحها. فقسموها من القرن الرابع الميلادي إلى أولية فابتدائية فثانوية فعالية. وقد شيدت معظم المدارس الأولية والابتدائية وبعض المدارس الثانوية في الكنائس وبنيت أكثر المدارس الثانوية في الأديار<sup>(2)</sup>. أما المدارس العالية فأقيمت في المدن الكبرى. ورفع

---

وترى أضربتها الآن في محل يقال له خراب بازار أي المدينة الخربة وتبعد نحو عشر ساعات عن سمرقند.

(1) تاريخ كلدو وآثور: 147 و156 و186 و192 و197 و201 و212 و219 و272.  
Labourt (J): Le Christianisme dans L'Empire Perse. (Paris, 1904; p.326-343).  
Chabot (J.B): Synodicon Orientale ou Recueil des Synodes Nestoriens. (Paris, 1903; p.17-22).

(2) الأديار والدير والديارات مفرداتها: كلمة آرمية «ديرا» بمعنى المسكن والمنزل «دليل الراغبين ص143»، ثم أطلق على مسكن الرهبان «معجم البلدان 2: 639» ويقال على غير القياس للراهب الساكن فيه المنتسب إليه «ديار وديراني» وللراغبة «ديرية وديرانية» والصواب أنه من اللغة الآرمية «ديرنا وديرنيثا».

النصارى منذ أوائل القرن الرابع للميلاد دعائم أربع كليات لاهوتية منظمة واسعة الجوانب في مدينة الرها<sup>(1)</sup> ونصيبين والمدائن والأهواز وبقيت زاهية عدة عصور<sup>(2)</sup>.

لقد سارت مدارس النصارى بموجب أنظمة وقوانين صارمة وقد دبر شؤون كل منها مدير وأساتذة درسوا تلاميذها العلوم على اختلاف أنواعها ولا سيما العلوم الفلسفية واللاهوتية. فكان أعضاء مدرسة أو كلية سلوقية يدعون «أخوة» وتلاميذها يعيشون في القلالي<sup>(3)</sup>. يقومون بالواجبات والعبادات الرهبانية. فلم يكن يسمح لهم بالزواج وأن فعلوا ذلك طردوا من الجمعية<sup>(4)</sup>.

وفرضت قوانين مدرسة دير مار ميخائيل<sup>(5)</sup>. على المدرسين أن يراعوا حقوق تلاميذهم كما فرضت على التلاميذ أن يطيعوا المدرسين طاعة الابناء لأبائهم إذ الولادة بالعلم أجل من الولادة بالطبع<sup>(6)</sup>.

---

(1) الرها (Edesse) مدينة في الجزيرة كانت تسمى في عهد السلوقيين «كالوري» وتأويلها الينبوع الحسن. فاختصر كتبة الآرامية هذه الكلمة وقالوا «اورهاي» وأخذها عنهم العرب وقالوا «الرها» وتدعى اليوم أورفة.

(2) تاريخ نصارى العراق ص 19 - 32.

(3) أصل كلمة القلاية من Cella اللاتينية أو من Kella اليونانية بمعنى المخزن أو بيت المؤونة. ثم أطلقت على الكوخ أو الصومعة التي ينفرد بها الراهب. وأخذ الكتبة الآرميون هذه الكلمة «قليتا» من اليونانية ثم توسعوا فيها فأطلقت على دار الأسقف أو البطريك ومنهم وافت إلى العربية بلفظة القلاية (معجمان عربية - سامية ص 180 - 181).

(4) خلاصة تاريخية ص 175.

(5) أسس هذا الدير مار ميخائيل في أواسط القرن الرابع للميلاد. وسوف نتكلم عن مدرسته في الفصول الآتية.

(6) مجلة النجم 7: 263.



وطلب مار داد يشوع (المتوفى سنة 604م) من رهبانه أن يعرفوا القراءة<sup>(1)</sup> كما طلب مار غريغور مطران نصيبين (المتوفى سنة 612م) من طلاب مدرسته أن يلازموا الصوم والصلاة<sup>(2)</sup>. أما مار امه الارزوني (المتوفى سنة 650م) فقد ألزم تلاميذ المدارس أن يشدوا الزنانير<sup>(3)</sup> في وسطهم ليتميزوا بذلك عن غيرهم<sup>(4)</sup>.

إن أول المؤسسات العلمية لدى نصارى العراق «الكتاتيب» وقد تعددت انواعها وتنوعت مناهجها. فكان منها لتعليم الأيتام ومنها لتهديب أولاد المعوزين. ولم تكن هذه الكتاتيب صغيرة فقد تعلم فيها مئات من التلاميذ ووقف لها الأهلون أوقافاً كثيرة. هذا فضلاً عن الملاجئ التي كان يدير شؤونها الشماسة<sup>(5)</sup> الانجيليون برئاسة كاهن يقوم بواجباتهم الكنسية<sup>(6)</sup>.

اهتم النصارى في نشر المعارف بين طبقات الشعب كافة وأقاموا دعائم مدارس ابتدائية فثانوية فعالية. فكان الطلاب يجدون بين جدرانها كل التسهيلات مما تساعدهم على اقتباس العلوم. فهنا حلقات لتدريس

(1) خلاصة تاريخية ص 174.

(2) ذخيرة الأذهان: 1: 197. والتاريخ السعدي: 187.

(3) الزنانير مفردا الزنار: كلمة يونانية التجار يراد بها الحزام أو المنطقة (معجميات ص 220).

(4) التاريخ السعدي 2: 310.

(5) الشماسة مفردا الشماس: كلمة ارمية معناها الخادم وهو دون الكامن ومعاونه في أثناء القيام بشؤون الخدم الكهنوتية. والكاهن كلمة عبرية بمعنى مدعي معرفة الاسرار أو أحوال الغيب وتطلق على من يقرب الذبائح والمحرقات. ثم دخلت اللغة الآرمية فالعربية (معجميات ص 179 و 184). وأما اليوم فيراد بالكاهن لدى النصارى راعي الدين وخادم الأسرار المقدسة.

(6) Synodicon Orientale (p.265, 307, 384, 404-405).

الصرف والنحو والآداب . وهناك حلقات لتفسير الكتب المقدسة والمنطق والفلسفة . وهناك حلقات لتعليم الفقه الكنسي واللاهوت والطب يشرف على هذه وتلك الأساتذة والعلماء والفلاسفة والأطباء . وما عدا هذه المدارس فهناك نواد للتدريس ومجالس للعلوم وخزائن للكتب يؤمها مئات من الدارسين وألوف من المطالعين يتصفحون أسفارها ويستفيدون من شيوخها ويستشيرون من يتردد إليها .

### برامج الدروس:

جرى نصارى العراق كما رأينا في اعلاه في ميدان المعارف وبنوا مدارس طار صيتها في الآفاق . ثم تصدر للتدريس فيها جمهور غفير من العلماء والأدباء والفلاسفة . فدرسوا في ساحاتها العلوم الدينية وعلموا أصولها وفروعها . وفسروا الكتب المقدسة وجدوا في الكشف عن دقائق أغراضها وخفايا مقاصدها . وبلغوا الغاية القصوى في الجدل الديني . وفازوا بقصب السبق في علم اللاهوت . ونالوا الحظ الأوفى في الفقه الكنسي وحازوا القدر المعلى في تنظيم الطقوس<sup>(1)</sup> الكنسية<sup>(2)</sup> . قال الكردينال أوجين تسران: «أما تقدم الدروس اللاهوتية في الكنيسة الكلدانية في أثناء هذا العصر (العصر الخامس الميلادي) فقد كان منوطاً بتقدم المدارس التي كانت مركزاً مهماً

---

(1) الطقوس مفردتها الطقس: كلمة ارمية النجار معناها الترتيب أو النظام . وقد اطلقت على مجموع الصلوات والتضرعات المنسقة والمنظمة لأيام السنة كافة .

(2) راجع مقالاتنا في مجلة النور التي يصدرها نخبة من أعضاء أخوية قلب يسوع الاقدس الكلدانية في بغداد عن العلوم الدينية عند أدباء اللغة الآرامية النصارى: العدد الثامن من السنة الأولى (1950) ص 1 - 7 . والعدد التاسع ص 1 - 6 . والعدد الحادي عشر ص 1 - 6 . والعدد الأول من السنة الثانية (1951) ص 28 - 32 . والعدد الثالث ص 116 - 123 .

لتوسع الاشغال النظرية كما كان الحال في الغرب خلال القرون المتوسطة»<sup>(1)</sup>.

واجتهد نصارى الرافدين في تدريس اللغة الآرامية ففصلوا مفرداتها وبحثوا عن معانيها ثم أوضحوا قواعدها وأحكامها وأصولها لتكون سهلة المأخذ قريبة إلى الأذهان<sup>(2)</sup>. ودرسوا ما عدا اللغة الآرامية اللغة العربية بقواعدها وآدابها<sup>(3)</sup>. فقد علموا أصول الإنشاء وفنون الشعر وضروب علم البيان فبرعوا فيها واتقنوا أساليبها ورفعوا شأنها. ومنذ المائة الخامسة للميلاد أخذوا يعلمون اللغة اليونانية بأحكامها وفروعها هذا فضلاً عن الترجمة من هذه اللغة وإليها<sup>(4)</sup>. وعلموا التاريخ القديم والحديث كما علموا التاريخ الكنسي بأصوله وعلقوا على قصص القديسين الذين نالوا إكليل الاستشهاد في غضون الاضطهادات ذاكرين في مطاويها جغرافية البلاد وأيام الخلقة وطبقات الأرض وما طرأ عليها من التقلبات والتغيرات.

هذا ودرس نصارى العراق في معاهدهم العلمية الفلسفة وتبحروا في أحكامها ونظرياتها ولا سيما الفلسفة اليونانية. فأقبلوا على قراءتها وترجمتها واتقنوا حفظها ونشروا مصنفاتها. وكانت لمؤلفات ارسطو المنزلة الأولى عندهم. فقربوا منالها وكشفوا الستار عن اسرارها. ثم تكلموا عن خلود النفس وتكوين العالم وأتصال العقل بالإنسان

---

(1) خلاصة تاريخية ص 155.

(2) طالع مقالنا في مجلة النور (2: 155) عن العلوم اللسانية عند أدباء اللغة الآرامية النصارى.

(3) تاريخ كلدو وآثور: التوطئة 7:2.

(4) تاريخ الادب السرياني ص 162. وتاريخ التمدن الإسلامي لجرجي زيدان (مصر 1914 - 1920) 3: 128.

والإرادة المطلقة وغيرها من الابحاث التي لا تزال الشغل الشاغل لدى فلاسفة اليوم<sup>(1)</sup>. وقد لجأ النصارى إلى الفلسفة اليونانية ليستعينوا بها على الجدل وليؤيدوا تعاليمهم وعقائدهم فامتزجت روح فلسفة اليونان بروح فلسفة الشرقيين.

ومن مناهج مدارس النصارى تدريس طرق التجارة والصرافة والاقتصاد. وتعليم العلوم الفلكية وفقاً لمبادئ الديانة النصرانية. واتقان العلوم الرياضية على اختلاف أنواعها وتعدد فروعها هذا فضلاً عن الرسم والموسيقى.

ودرسوا في مدارسهم العالية علوم الطب والمعالجة. فعززوا صناعتها وبثوا فوائدها وغالوا في الوقوف على أصولها واكتشفوا عدداً من أنواع العقاقير التي لم تكن معروفة من قبل. ثم شادوا المستشفيات وبنوا المدارس الطبية كما أنهم لم يغفلوا عن تدريس الكيمياء. فكانوا نظير الأقدمين يبحثون عن الأكسير الذي يحول المعدن ذهباً ابريزاً. أما التاريخ الطبيعي فقد بحثوا فيه عن الحيوان والنبات والإنسان معتمدين في مباحثهم على التوراة والعقائد النصرانية<sup>(2)</sup>. جاء في تاريخ كلدو وآثور: «فكانوا (أي النصارى) يعلمون في مدارس الرها ونصيبين والمدائن ودير قنى اللغات الكلدانية والسريانية واليونانية والنحو والمنطق والشعر والهندسة والموسيقى والفلك والطب»<sup>(3)</sup>. وقال أحمد أمين في كتابه ضحى الإسلام مفاده: كان للنصارى في ما بين النهرين نحو خمسين مدرسة درسوا فيها العلوم الآرامية واليونانية وقد ألحقوا بهذه

---

(1) اطلب مقالنا في مجلة النور: العدد السابع من السنة الأولى (1950) عن التدوين والتصنيف عند أدباء اللغة الآرامية النصارى.

(2) La Littérature Syriacque. (p.283).

(3) تاريخ كلدو وآثور: التوطئة 2: 7.

المدارس مكتبات . وكان في اديارهم شيء كثير من الأسفار ومن الكتب المترجمة إلى الآداب النصرانية من مؤلفات أرسطو وجالينوس وسقراط . لأنهم كانوا محور الدائرة العلمية في ذلك العصر . ونقله الثقافة اليونانية إلى الامبراطورية الفارسية ثم إلى الخلافة العباسية<sup>(1)</sup> .

تلك كانت الحركة العلمية في مدارس نصارى العراق قبل الإسلام . وتلك كانت الدروس التي أقيمت في صفوف معاهدهم المختلفة نستطيع أن نحصرها في الجدول الآتي :

- 1 - العلوم الدينية: تفسير الكتب المقدسة وعلم اللاهوت والفقه الكنسي والأحكام البيعية والطقوس الكنسية .
- 2 - العلوم العقلية: الفلسفة الأدبية والعقلية والمنطق وعلم الجدل وعلم ما وراء الطبيعة والطب والكيمياء والطبيعات .
- 3 - العلوم الأدبية: اللغة الآرامية واليونانية والعربية وقواعدها وآدابها والبيان والإنشاء والعروض .
- 4 - العلوم الرياضية: الفلك والهندسة والحساب والجبر والمساحة وما يتصل بها والموسيقى والرسم .
- 5 - العلوم الاجتماعية: التاريخ والجغرافية وعلم طبقات الأرض والحق المدني والشرائع والتجارة .

---

(1) ضحى الإسلام لأحمد أمين (مصر 1938) 2: 59 - 60 .

## الفصل الخامس

### مدارس الكنائس النصرانية



## مدارس الكنائس النصرانية

مدارس الكنائس من أقدم مدارس العراق بعد الميلاد. وكانت في أول الأمر كتاتيب للصبيان يدرسون على رحلاتها مبادئ الدين والكتابة والقراءة. ثم تقدمت على مرور الزمن فاصبحت أكثرها مدارس أولية فابتدائية. ومن يخرج منها يقصد مدارس الديارات أو يسافر إلى بلاد الروم أو اليونان للتخصص في فرع من الفروع العلمية.

شيدت المدرسة النصرانية الأولى في الكنائس. ويبدو أن أول كتاب بني في المدائن في كنيسة كوشي العظيمة التي أقام دعائمها الرسول مار ماري (المتوفى سنة 82م). وقد ذكر المؤرخ ماري بن سليمان<sup>(1)</sup> هذه الكنيسة إذ قال: «إنها كانت أكواخاً لأكرة»<sup>(2)</sup> ماردنشاه رئيس قطيسفون. ولما شفى مار ماري ابنته استوهبها منه. ومار أبا وسعها بمال عبد المسيح الحيري<sup>(3)</sup> ثم بطفق الجثالقة والاساقفة يبنون في كل دير أو قرية أو مدينة كنيسة أو كنيستين أو أكثر في داخلها أو في جوارها مدرسة ليتعلم رعاياهم في صفوفها الآداب الدينية والقراءة والكتابة. ولما مر خالد بن الوليد

---

(1) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 5.

(2) الأكرة مفردا الاكار: كلمة ارمية الأصل معناها الفلاح أو الزراع.

(3) الحيري نسبة إلى مدينة الحيرة: تقع في جنوبي الكوفة على بعد ثلاثة أميال منها. وسوف نتكلم عن مدارسها في الفصول الآتية.



بعين التمر<sup>(1)</sup> وجد في بيعة<sup>(2)</sup> قرية من قراها اسمها النقيرة صبياناً يتعلمون الكتابة. وكان بينهم حمران مولى عثمان بن عفان<sup>(3)</sup>. ولما سار إلى عانة (عانات) خرج إليه بطريقها<sup>(4)</sup> فطلب الصلح فصالحه وأعطاه ما أراد بشرط ان لا يهدم لهم بيعة ولا كنيسة<sup>(5)</sup>. قال المستشرق الفرنسي دوفال: «إن النصراني كانوا يدرسون في المدارس الملحقة بالكنائس والديارات»<sup>(6)</sup>. وقال لابور: «إن دور الثقيف انتشرت في المدن كلها وفي القرى وفي أغلب الديرة»<sup>(7)</sup>.

إن أول من جد في بناء مدارس الكنائس جثالقة المدائن أمثال إبراهيم الكسكري<sup>(8)</sup> (المتوفى سنة 149م) وشحلوفا (المتوفى سنة 244م) وإسحاق (المتوفى سنة 411م)<sup>(9)</sup>. ثم اقتفى آثارهم المطارنة<sup>(10)</sup>

- (1) عين التمر بلدة قرية من الانبار غربي الكوفة.
- (2) البيعة «بيعتا» كلمة آرامية النجار معناها البيضة أو القبة اشارة إلى شكل بناء الكنائس قديماً. وقد ورد في معجم اللغة الآرامية للمطران توما أودو (الموصل 1897) 74:1 ما يأتي: «البيعة جمعان: الأول (بيعي، والثاني (بيعتا). فالجمع (بيعي) يستعمل غالباً للدلالة على بيض الحيوانات. أما الجمع (بيعتا) فيطلق على كل ما يشبه البيض كالقبة وغيرها».
- (3) معجم البلدان 4: 807 - 808.
- (4) البطريق كلمة يونانية الأصل بمعنى قائد جيش المشاة (معجمات ص 222) ويراد بها النيل.
- (5) كتاب الخراج لأبي يوسف (مصر 1346هـ) ص 175.
- (6) La Littérature Syriacque. (P.4).
- (7) Le Christianisme dans L'Empire Perse (p.289).
- (8) الكسكري نسبة الى كسكر: مدينة تقع قرب واسط مدينة الحجاج على نهر دجلة المندرس بين بغداد والبصرة. وستكلم عن مدارسها في الفصول القادمة.
- (9) التاريخ الكنسي 2: 25 - 27 و 47. وذخيرة الاذنان 1: 56 و 102. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 30. والمجلد ص 24.
- (10) المطارنة مفردا المطران: كلمة يونانية أصلها (الطرايوليط) ومعناها رئيس العاصمة يراد بها الأسقف أو رئيس الاساقفة المقيم في مدينة كبيرة.

والاساقفة وغيرهم. فقد وقف لطلاب المكاتب مار ميخا البانوهدي (القرن الرابع الميلادي) أموالاً طائلة<sup>(2)</sup>. وأسس إبراهيم التنفري<sup>(3)</sup> (أواسط القرن السادس للميلاد) عدة مدارس في حدياب<sup>(4)</sup>. وشاد كتاتيب في أماكن كثيرة الراهب دانيال المعروف بالحزين (القرن السادس الميلادي) وحنانا الحديابي وتلاميذه (أواخر القرن السادس للميلاد) والرهبان الذين نبغوا في عهد الجاثليق يشوعياب الارزوني الأول (المتوفى سنة 595م) والراهب كيوركيس الشهيد (المتوفى سنة 615م)<sup>(5)</sup>. فقد سنوا لها انظمة وقوانين وفتشوا أحوالها وبذلوا الجهد في سبيل تقدمها. بل إن الإشاع بر قوزباي (المتوفى سنة 509م) وبرحذ بشبا أسقف حلوان<sup>(6)</sup> (أواخر القرن السادس وأوائل السابع الميلادي) وميخا الجرمقي أو الجرمقاني<sup>(7)</sup> (أوائل القرن السابع للميلاد) وغيرهم حبروا مقالات في تأسيس معاهد العلم

(1) البانوهدي نسبة إلى بيت توهديرا أو بانهدرا أو بانهدرا أو باهذرا: كانت تشمل قضاء زاخو وقسما من قضاء دهوك إذ كانت تمتد من نهر الخابور الاصغر إلى نهر دجلة.

(2) سير الشهداء 3: 513. وذخيرة الأذهان 1: 67.

(3) التنفري نسبة إلى تنفري: مدينة كانت تقع في جوار أربل.

(4) تاريخ الموصل 2: 20.

(5) ذخيرة الأذهان 1: 181. واخبار فطاركة كرسي المشرق ص56. ومجلة النجم 10: 340 - 341.

Le Christianisme dans L'Empire Perse. (p.215. 225-230).

(6) قال أبو الفداء في كتابه تقويم البلدان (باريس 1840) ص: 307 «آخر حد العراق من جهة الجبل بينها وبين بغداد خمس مراحل».

(7) الجرمقي أو الجرمقاني «مفرد الجرامقة» معربة عن اصلها الآرمي «جرمقايا»: قوم اختلف المؤرخون في اصلهم. فقال بعضهم أنهم من الفرس. وقال آخرون أنهم من الآرميين أو النبطيين. وقد تفرقوا في بلاد العرب والعراق والجزيرة. أما لغتهم فكانت الآرمية. (راجع تاريخ الموصل 1: 45 - 50).

وذكروا طرق إدارتها وكتبوا في اعداد معلميهما ونشروا أساليب ايواء تلاميذها<sup>(1)</sup>.

لقد شاد نصارى وادي الرافدين مدارس في أغلب كنائسهم ومعابدهم غير إن اسماءها لم تصل إلينا لما أصابها من الأهوال والاضطهادات والغارات. وقد بنوا في مطاوي القرون الثلاثة الأولى للميلاد كنائس عديدة<sup>(2)</sup>. ووقف الآثاريون على كنائس قديمة مطمورة في أرض العراق يرتقي عهدها إلى العصر الرابع والخامس والسادس للميلاد<sup>(3)</sup>. ومن أجمل وأكبر البيع والكنائس في تلك الازمنة: كنائس الحيرة<sup>(4)</sup> والمدائن<sup>(5)</sup> وتكريت<sup>(6)</sup> وكنيسة مار دانيال في بابل<sup>(7)</sup>.

ومن أشهر كتاتيب الكنائس التي بلغت إلينا أسماؤها ووافى ذكرها في بطون التاريخ: مكاتب حربغلل<sup>(8)</sup>

---

(1) تاريخ كلدو وآثور 2: 275 و 287 و 294 - 298. وخلاصة تاريخية ص 157. وتاريخ الادب السرياني ص 188 - 189.

(2) تاريخ كلدو وآثور 2: 5.

(3) النصرانية وآدابها بين عرب الجاهلية للأب لويس شيخو (بيروت 1912 - 1919) 2: 346 و 357. ومجلة النجم 4: 258 - 262.

Bell (G): Amurath to Amurath, (London, 1911; p.247- 288).

(4) الحيرة ص 49 - 55. والنصرانية وآدابها 1: 85 و 2: 346. وتقويم البلدان ص 299.

(5) راجع عن كنائس المدائن مقالنا في مجلة النجم 11: 338 - 339.

(6) ذخيرة الأذهان 1: 326 - 327 وعصر السريان الذهبي للفيكت دي طرازي (بيروت 1946) ص 48 - 50 و 53 و 59 - 61.

(7) ذخيرة الأذهان 1: 102.

(8) الديبورة في مملكتي الفرس والعرب ليشوعد ناح تعريب المطران بولص شيخو (الموصل 1939) عدد 140. وتاريخ الموصل 2: 19.

كانت حربغلل أو حرباث كلال مدينة فوق نهر الزاب الصغير أي في شرقي كركوك من ناحية لارب. وجاء اسمها في كتاب المجلد (ص 122) بأذبال.

والرستاق<sup>(1)</sup> في مركا<sup>(2)</sup> (مرج الموصل)<sup>(3)</sup> وبابغاش<sup>(4)</sup> .  
 وكثاتيب بيع حدياب<sup>(5)</sup> واربل وكسكر<sup>(6)</sup> وعانة<sup>(7)</sup> وغيرها  
 من مباني الثقافة التي كانت ماثوثة في بقية أقطار باجرمي  
 وبيث ارمايي<sup>(8)</sup> .

---

(1) الرستاق أو الرزداق معربة عن أصلها الآرمي (روستاقا) ومعناها السواد والقرى (دليل الراغبين ص 745).

(2) مركا: كلمة ارمية الأصل بمعنى المرج (دليل الراغبين ص 416).

(3) مرج الموصل ويعرف بمرج أبي عبيدة عن جانبها الشرقي: موضع بين الجبال في منخفض من الارض شبيه بالغور فيه مروج وقرى. ولاية حسنة واسعة على جبالها قلاع (معجم البلدان 4: 458 - 459). وكان مرج الموصل يشتمل إذ ذاك على قضائي العقر والزيبار الحاليين.

(4) تاريخ الموصل 2: 19

كانت بابغاش أو بيت بغاش على ضفة الزاب الأكبر وقاعدتها باي وتدعى لليوم بياو وهي في شمال غربي راو ندوز على مسافة خمس ساعات منها..

(5) الديورة في مملكتي الفرس والعرب عدد 59 و62. وتاريخ الموصل 2: 19 - 20.

(6) الديورة في مملكتي الفرس والغرب عدد 14 و38 و56 و74 و101.

(7) كتاب الخراج لأبي يوسف ص 175.

(8) قد قيل ليث ارمايي ولأرض البصرة بعد فتوحات الإسلام العراق العربي.



## الفصل السادس

### التدريس في الديارات النصرانية



## التدريس في الديارات النصرانية

اعتقد بعض المؤرخين المتأخرين إن مار اوجين المصري (المتوفى سنة 363م) بعدما تهرب في دير باخوميس في مصر قصد العراق ونشر الرهبانية في انحاءته<sup>(1)</sup>. وإذا دققنا النظر في هذا الاعتقاد نراه ادعاءً فارغاً وزعماً باطلاً إذ نشأت الحياة الرهبانية في بلادنا في القرن الثالث للميلاد<sup>(2)</sup> وانتشرت في أوائل القرن الرابع بمساعي جدودنا الابرار. وقد بلغت إلينا كتابات من هذا القرن تذكر اسماء الرهبان. ومن أهم هذه الكتابات: حياة الراهبين مار كوريا ومار شامونا ومقالة افرهاط الحكيم الفارسي (المتوفى سنة 346م)<sup>(3)</sup>. التي بعثها إلى رئيس دير تبحث عن

---

(1) مجلة المشرق 32: 283.

(2) أصدق ما كان عن تاريخ لبنان للفيكت فليب دي طرازي (بيروت 1948) ص 269.

وأثر قديم في العراق: دير الربان هرمزد لكور كيس عواد (الموصل 1934) ص 61.

(3) ولد افرهاط مجوسياً في إحدى مدن فارس فلقب بالحكيم الفارسي. ثم دان بالنصرانية

وتهذب وترهب. ثم صار رئيس دير وهو من المجليين في حلبة الادب ومن أجل حملة

العلم في زمانه. وقد وضع عدة كتب تعد خير مثال يتحداه مريدو البلاغة الآرامية في

الكتابة. ومن أنفس مؤلفاته كتاب الينات حوى ثلاثاً وعشرين مقالة كسرهما على باين:

الباب الأول الأول دبعه بعشر مقالات في الإيمان والأعمال الروحية. والباب الثاني

نمقه بثلاث عشرة مقالة في المسيح ومريم. وكان قد طوى هذه المقالات على نسق

الحروف الابدجية الواحد تلو الآخر. ثم الحق بها مقالة أخرى حسنة التعبير كناها

بالعنفود وسفها من درر الآداب النصرانية (راجع: تاريخ كلدوا وآثور 2: 29 و 45.

والدرر النفيسة ص 468. والؤلؤ المنشور ص 195).



قوانين الرهبان. ودون في مطاويها النصائح التقوية المفيدة. وقد دعاهم (المفردين أو المتبتلين أو بني العهد) وسمى الراهبات (المتبتلات أو بنات العهد). ومما سطره إلى صديق له: «اقرأ وطالع أنت وأخوتك أبناء السلام وأبناء ايماننا». وقال في موضع آخر: «هذب نفسك وثقف أخوتك أبناء كنيسةك»<sup>(1)</sup>. وفي الاضطهاد الأربعيني (339 - 379م) أمر سابور الثاني (309 - 379م) بتخريب جميع الديرة وقتل عدد لا يحصى من الرهبان والراهبات. وما كادت الديرة تقوم من كبوتها حتى أمر بهدمها يزدجرد الأول (399 - 420م) واقتصر أثره ابنه وارهاران الخامس (420 - 438م) فلم يترك ديراً إلا دكّه. لقد صحبت ديارات العراق الزمن وتقلب مع الاضطهادات مدة ثلاثة قرون حتى جدد أحوالها إبراهيم الكبير الكسري الملقب بأبي الرهبان (المتوفى سنة 588م)<sup>(2)</sup> وما برحت تتقدم وترقى في غضون القرن السادس والسابع للميلاد حتى بلغت أوج الكمال.

نمت الديارات وتعددت في أنحاء البلاد العراقية فكانت كحصون محصنة أو مستعمرات رهبانية في داخلها بيع بديعة وحولها دساكر عديدة شيدت في مواضع منقطعة عن الناس بين الحدائق والرياض أو فوق قمم الجبال أو على الروابي المظلة على الأودية الخصبة والسهول الفسيحة والغابات الكثيفة<sup>(3)</sup>. فقد بني في الحيرة دير اللج ودير هند الكبرى ودير الأعور ودير الجرعة ودير حنظلة. وكان في نواحي البصرة دير الدردار.

(1) تاريخ كلدو وآثور 2: 29 و35 و256. وأثر قديم في العراق ص 61.  
Bibliotheca Orientalis. (Vol. III, Part. 1. P. 85). Le Christianisme dans L'Empire Perse.  
(P.28-31).

(2) ستكلم عن إبراهيم الكبير الكسري في بحث مدارس كسكر.

(3) معجم البلدان 2: 639. وخلاصة تاريخية ص 174.

وبين الكوفة والقادسية دير مار سرجس . وفي نواحي سر من رأي دير السوسي . وبين أرض الموصل وأرض باجرمي دير العذارى . وفي شرقي الموصل دير مار متى وغيرها<sup>(1)</sup> . ووضع المؤلفون مصنفات تبحث عن اسباب تأسيس بعض الديرة<sup>(2)</sup> . قال القديس ايرونيمس : «لا بلاد بعد مصر نما فيها الرهبان أكثر من بلاد ما بين النهرين»<sup>(3)</sup> .

كان رهبان العراق وأثرياءه يسعون لاتقان هندسة الديارات وينفقون الأموال الطائلة في سبيل تجميلها . وكان عددها عند ظهور الإسلام زهاء مائة دير وقد كثرت بعد الفتوحات الإسلامية<sup>(4)</sup> . قال الحموي : «وكان أهل ثلاث بيوتات يتبارون في البيع وربها أهل المنذر بالحيرة وغسان بالشام وبنو الحارث بن كعب بنجران . وبنوا دياراتهم في المواضع النزهة الكثيرة الشجر والرياض والغدران . ويجعلون في حيطانها الفسافس وفي سقوفها الذهب والصور . وكان بنو الحارث بن كعب على ذلك إلى أن جاء الإسلام»<sup>(5)</sup> .

وكان في أكثر الأديار العراقية مدرسة يتلقى بين جدرانها المبتدئون<sup>(6)</sup> والرهبان وغيرهم أفانين العلوم . فكانت نظير جمعيات منظمة تقيدتها قوانين ويسوسها رئيس يقال له (ربان) أي معلمنا أو يقال له (مفسر)

(1) تاريخ نصارى العراق ص 22 - 25.

(2) تاريخ الأدب السرياني ص 190.

(3) مجلة المشرق 31 : 801 - 802.

(4) تاريخ كلدو وآثور 2 : 268.

Tfinkdji (J): L'Eglise Chaldéenne Catholique Autrefois et Aujourd' hui. (Paris, 1913, p.6).

(5) معجم البلدان 2 : 687.

(6) المبتدئون مفردا المبتديء : يراد به من يدخل سلك الرهبانية فيتدرب على أعمالها عدة سنين قبل أن يصبح راهباً .

لأن من أخص وظائفه تفسير الكتاب المقدس وتحت امرته عدة أساتذة عرفوا بالعلم والفضيلة. فقد درس في صنوفها شرح الكتب الإلهية واللاهوت والفلسفة والمنطق وسير القديسين والشهداء وقوانين الحياة النسكية وأصول العبادات والطقوس الدينية وآداب اللغة الأرمية هذا فضلاً عن موضوعات علمية متعددة. وتدرجت هذه المدارس إلى مدارج الرقي حتى أصبحت كليات يدرس فيها العلوم العالية على اختلاف أنواعها ولعدد فروعها ولا سيما بعد قيام الدولة العباسية في بغداد<sup>(1)</sup>.

سارت مدارس الديارات العراقية سيراً حثيثاً إلى التقدم ونشر رهبانها المعارف في أطراف البلاد وخدموا الشعوب وساعدوهم في أثناء ضيقهم وفي غضون اضطهادهم كما كانت صوامعهم ملاذاً أميناً في الاضطرابات السياسية. فقد جدوا في استئصال الرذائل وبذلوا المساعي في تثقيف الناس يرشدونهم إلى الأعمال الصالحة والمثل العليا والفضائل السامية. وهم في الوقت نفسه قد حفظوا لنا العلوم الدينية وحافظوا على المعارف الدنيوية وأحيوا لنا علوم الأولين وأوصلوا إلينا مصنفاتهم ومؤلفاتهم. بل كانوا يهتمون كل الاهتمام بخلاص النفوس ويعنون كل العناية بخدمة مواطنيهم. فمار أوجين بعد قدومه إلى العراق أخذ هو وتلاميذه يطوفون في أنحائه ليدعوا الناس إلى الإيمان. والناسك يشو عسيران ساعد أهل قريته أيام ضيقهم وفي أثناء اضطهادهم ومات شهيداً سنة (620م). وحذا حذوهما رهبان دير قنّى وأخوة مار إبراهيم الروحيون وغيرهم<sup>(2)</sup>.

(1) تاريخ كلدو وآثور 2: 273. ومجلة النجم 7: 262.

(2) خلاصة تاريخية ص 175. وتاريخ كلدو وآثور 2، 33 - 39.

Le Christianisme dans L'Empire Perse. (P. 302- 321).

إن فتوحات الرهبان اجتاحت الأرجاء النائية وتوغلت في الأنحاء القاصية. فقد فتحوا بلاد فارس وماذي والعرب وارمنية وسورية وقبرص ومصر حتى بلاد الهندي والصين<sup>(1)</sup> وتركستان وغيرها من الأقطار التي لم يستطع الوثنيون أن يفتحوها بقوة اسلحتهم القاطعة<sup>(2)</sup>. قال الكرديال أوجين تسران «كان الرهبان أنصاراً للإيمان والأخلاق ورسلاً دعاة للنصرانية كما كان الأمر عند رهبان القرون المتوسطة الأولى الذين حافظوا على روح القداسة فيما بين البرابرة الذين دانوا بالنصرانية حديثاً<sup>(3)</sup>». وقال وغرام: «سارت الكنيسة الآشورية من غير أن تتجهز بما تتجهز في عصرنا الجمعيات التبشيرية. فقد مدت فروعها إلى الأقاليم التي طمحت إلى فتحها اليوم الارساليات المسيحية. فمنذ أوائل القرن السادس للميلاد أقامت في مرو والصراة وسمرقند أساقفة ومطارين من أهاليها. فان المؤسسات النصرانية النسطورية قد تأصلت في البلاد وصارت وطنية بحتة<sup>(4)</sup>».

هذا وكانت الاشغال العقلية في الديرة خير حماية للنصارى إذ كانت تتوفر لرهbanها أسباب السكنية بين الكتب المختلفة والمدرسين الافذاذ<sup>(5)</sup>. وكانت

---

(1) كان الجائليق يشوعياب الجدالي (المتوفى سنة 647م) قد أوفد سنة (636م) إلى بلاد الهند والصين مرسلين. ويخبر المؤرخون الصينيون: أن في سنة (732م) وافى من فارس راهب اسمه شيلي Chi-Lieh، وفي أيام الجائليق حنا نيشوع الثاني (المتوفى سنة 778م). نصب النساطرة في الصين أثراً حجرياً عشر عليه سنة (1615م) في مقاطعة سان كسوين قرب مدينة سيكانفو (ذخيرة الأذهان 1: 340 - 341).  
The Eclipse of Christianity in Asia. (p.95, 98).

(2) تاريخ كلدوا وآثور: توظة ص و.

(3) خلاصة تاريخية ص 172 - 173.

(4) مجلة المشرق 28: 512.

The Assyrians and their Neighbours (p.58).

(5) خلاصة تاريخية ص 156 و 175.

في بعض الديرة مستشفيات يدير دفتها الرهبان . ففي الدير الذي بناه الجاثليق يابالاها (المتوفى سنة 420م) على شاطئ دجلة لازمت فرقتان من الرهبان خدمة المرضى والغرباء وتدير مصالح الدير<sup>(1)</sup>.

أما مكتبات الدير فكانت حافلة بالمصنفات المعروفة في تلك الآونة . وقد سطر أكثرها الرهبان والزهاد بخط جميل رائق دونه اللؤلؤ المنظوم . واشتهرت هذه المخطوطات ولا سيما مخطوطات الكتب المقدسة بنقوشها المحبرة وزخارفها الملونة إذ نمق المصورون في صحائفها أحلى الصور وأودع الخطاطون في أوراقها أبدع الأقلام . وقد احصى الأب شابو المستشرق الفرنسي نيفاً وثلاثة آلاف في سبع خزائن كتب أوروية<sup>(2)</sup> . جاء في مقدمة الناشر لكتاب الديارات: «وما كان يخلو دير من الديارات الكبيرة من خزانة كتب يجد الرهبان فيها ما ينشرون من المصنفات التي تتناول موضوعات دينية وأدبية وعلمية مختلفة . كالكتب المقدسة وتفسيرها والفلسفة واللاهوت وسير الشهداء والقديسين والحياة النسكية والعبادات والطقوس الدينية والأدب والشعر وغير ذلك مما تحفل بها رفوفها . وكانت خزائن الكتب مجتمع الباحثين من الرهبان فيها يطالعون وفيها يؤلفون الكتب وفيها ينسخون»<sup>(3)</sup>.

هذا وقد ذكر المؤرخون والأخباريون استطراداً أسماء مدارس

(1) ذخيرة الأذهان 1 : 96.

Bibliotheca Orientalis (Vol. III, Part II. p.869-871).

(2) أصدق ما كان عن تاريخ لبنان 1 : 147 - 148 . وخزائن الكتب القديمة ص 78 - 101 . واللؤلؤ المثلث ص 22 - 186 و 473 - 484 وعصر السريان الذهبي ص 56 - 57 و 80 - 108 .

(3) الديارات للشابستي نشره كور كيس عواد (بغداد 1951) ص 31.

الديارات العراقية. وها نحن أولاء نتكلم بايجاز في الفصل الآتي عن أشهر هذه المعاهد العلمية وعمن نبغ فيها حتى عفا الدهر آثارها مراعين في ذلك تسلسل السنين وتعاقب الزمن.



## الفصل السابع

### مدارس الديارات النصرانية





## مدارس الديارات النصرانية

### مدرسة مار ماري

أقام دعائم هذه المدرسة أو هذا الاسكول<sup>(1)</sup> مار ماري الرسول (المتوفى سنة 82م) في دير قنى وسميت بأسمه. ويقع هذا الدير في الجانب الشرقي من دجلة على نحو تسعين كيلومتراً من جنوبي بغداد. وتشاهد إطلالة اليوم في شمالي العزيزية الحالية ويسمىها الاهلون (تلول الدير). وقد تبعد عن ضفة دجلة زهاء كيلو مترين بينما كان الدير لدى تأسيسه أقرب إلى النهر مما هو الآن<sup>(2)</sup>. قال ياقوت: «دير قنى بضم أوله وتشديد ثانية مقصور ويعرف بدير مار ماري السليح<sup>(3)</sup> وهو على ستة عشر فرسخاً من بغداد منحدرأ بين النعمانية. وهو في الجانب الشرقي معدود في أعمال النهروان. وبينه وبين دجلة ميل وعلى دجلة مقابله مدينة صغيرة يقال لها الصافية وقد خربت. ويقال له دير الاسكون أيضاً»<sup>(4)</sup>.

وورد في كتاب الديارات: «وهذا الدير على ستة عشر فرسخاً من

- 
- (1) الاسكول: كلمة دخيلة استعارها ادباء الآرامية من اليونان بمعنى المدرسة.
  - (2) مجلة المشرق 37: 180. والتنبيه والاشراف ص48. ومراصد الاطلاع لصفي الدين عبد المؤمن بن عبد الحق (لیدن 1822) 1: 435.
  - (3) السليح كلمة مأخوذة من شليحا الآرامية معناها الرسول.
  - (4) معجم البلدان 2: 687.

بغداد منحدرًا في الجانب الشرقي بينه وبين دجلة ميل ونصف وبينه وبين دير العاقول<sup>(1)</sup> بريد. وهو دير نزه عامر. وفيه مائة قلالية لرهبانه والمبتلين فيه. لكل راهب قلالية. وهم يتبايعون هذه القلالي بينهم من ألف دينار إلى مائتي دينار إلى خمسين دينارًا. وعليه سور عظيم يحيط به وفي وسطه نهر جار<sup>(2)</sup>.

كان دير قنّى في العراق حصناً يدافع عن النصرانية ومناراً يشع منه أنوار الفضائل. وقد لحد في مقبرته الواسعة الجاثليق اسحق (المتوفى سنة 411م) والجاثليق يابالاها (المتوفى سنة 420م) والجاثليق داديشوع (المتوفى سنة 456م) وغيرهم<sup>(3)</sup>. وامتازت كنيسة العظيمة بمؤسسها المدفون فيها<sup>(4)</sup>. فكان الناس يزورونها ولا سيما في يوم عيد الصليب<sup>(5)</sup> ليشتركوا في الحفلات التي يقوم بها الرهبان كما كان كل جاثليق جديد ملزماً بحسب المراسيم البيعية أن يزوروها. فبعد تنصيبه في كنيسة كوشي أو سلوقية يتوجه إليها مع جماعة من المطارنة والأساقفة وعظماء الشعب وثلة من الجنود. ثم يرجع إلى كرسيه في المدائن<sup>(6)</sup> أو إلى بغداد أيام نقل

(1) دير العاقول بين مدائن كسرى والنعمانية بينه وبين بغداد خمسة عشر فرسخاً على شاطئ دجلة كان. فأما الآن فيبينه وبين دجلة مقدار ميل. وكان عنده بلد عامر وأسواق أيام كون النهروان عامراً. فأما الآن فهو بمفرده في وسط البرية وبالقرب منه دير قنّى (معجم البلدان 2: 676).

(2) الديارات ص 171.

(3) ذخيرة الأذهان 1: 107 و 110 و 120.

(4) التنبيه والإشراف ص 128.

(5) عيد الصليب من الأعياد الثابتة لدى النصارى وهو يقع في اليوم الرابع عشر من شهر أيلول.

(6) المجلد ص 116 و 120 و 122. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 152 و 154 و 155. وذخيرة الأذهان 1: 41 و 157 و 491.

الكرسي إليها<sup>(1)</sup>. وأما مدرسة الدير فتقلبات الزمن وتوالي الاضطهادات حالت دون وصول أخبارها الأولى إلينا كما حالت دون وصول أسماء مدرسيها وطلابها الأولين. بيد أنها قد صحبت الدهر زمناً مديداً فتقدمت حيناً وتأخرت أحياناً حتى أصبحت على تراخي السنين أكبر مدرسة أو كلية لاهوتية في أنحاء بغداد. وخرج منها أعظم مشاهير علماء النصارى. «وكان أكابر البغادة يرسلون إليها أولادهم»<sup>(2)</sup>.

وممن نشأ في اسكول مار ماري ودرس في صفوفها زهاء أربعين عاماً العالم المنطقي الذائع الصيت أبو بشر متى بن يونس (المتوفى سنة 940م)، وقرأ عليه الناس المنطق فكان يجتمع في حلقة كل يوم المئون من المشتغلين بهذا العلم ومن جملتهم الفيلسوف الأكبر الفارابي. قال ابن أبي اصبيعة: «كان أبو بشر متى بن يونس من أهل دير قنى ممن نشأ في اسكول مار ماري»<sup>(3)</sup> وقال القفطي: «متى بن يونس النصراني المنطقي أبو بشر نزيل بغداد عالم بالمنطق شارح له مكثر مطيل للكلام قصده التعليم والتفهم وعلى كتبه وشروحه اعتماد أهل هذا الشأن في عصره ومصره»<sup>(4)</sup>. وجاء في الفهرست: «أبو بشر متى بن يونس وهو يوناني من أهل دير قنى ممن نشأ في اسكول مار ماري. قرأ على قويري وعلى دوفيل وبنيامين وعلى أبي أحمد بن كرنيب

---

(1) كان كرسي الجائليق في المدائن. فلما تهدمت رحل إلى كرخ جدان من مدن باجرمي في جنوبي كركوك ومكث فيها مدة من الزمن حتى هدأت الأحوال. ثم نقل الكرسي إلى بغداد سنة (779م) على عهد طيمناوس الأول (المتوفى سنة 823م) وبقي إلى سنة (1295م). راجع (مجلة النجم 1: 126، والسلاسل التاريخية للفبكت فيليب دي طرازي «بيروت 1900» ص 11 و 13 و 114 و 162).

(2) مجلة المشرق 10: 445.

(3) عيون الأنباء في أخبار الحكماء لابن أبي اصبيعة (مصر 1299هـ) 1: 235.

(4) أخبار الحكماء لجمال الدين القفطي (مصر 1326هـ) ص 212.

واليه انتهت رئاسة المنطقيين في عصره<sup>(1)</sup> أما مؤلفاته فكثيرة ومعظمها في شروح كتاب ارسطو فكتب عنه سبعين سفرأ وعرب غيرها من اللغة اليونانية والآرامية<sup>(2)</sup>. وقد جرت بينه وبين أبي سعيد السيرافي مناظرة كبرى في المفاضلة بين النحو والمنطق وقد حكاها كلها أبو حيان التوحيدي<sup>(3)</sup>. ومما نجا له من آفات الزمان سفر ضخيم في مكتبة باريس يرتقي عهده إلى القرن الثاني عشر للميلاد يضم بين صفحاته مقالات لارسطو معربة تعريباً دقيقاً متقناً. وقد طبع منها مقالة الشعر في لندن (سنة 1887م)<sup>(4)</sup>.

ومن مدرسي كلية مار ماري الجاثليق إسرائيل (المتوفى سنة 962م). فكان من كرخ جدان وبعد ان ترهب في دير سبريشوع في واسط سقف على مدينة كسكر. ثم نصب جاثليقاً وهو من أدباء عصره وخطباء زمانه ذرب اللسان قوي الحجة. وقد اشتهر بزهده وعفافه. واکرمه الخليفة المطيع بالله (334 - 363هـ - 946 - 974م) لعلمه ومناقبه الجمّة<sup>(5)</sup>. وذكر له أبو بركات كتاباً في أصول الديانة. وروى له ابن العسال في كتابه أصول الدين مقالة حسنة في شريعة العدل<sup>(6)</sup>.

ومن تلاميذ اسكول مار ماري عبد يشوع الراهب الذي عاش في عهد

(1) الفهرست ص 368.

(2) مجلة الضياء للشيخ إبراهيم البازجي في مصر 2 (1899 - 1900) ص 354. وتاريخ مختصر الدول ص 285 و 296. واللؤلؤ المنشور ص 206. وذخيرة الأذهان 1: 431. والتنبية والأشراف ص 105.

(3) كتاب الامتاع والمؤانسة لأبي حيان التوحيدي (مصر 1939) 1: 107 - 124.

(4) كتاب المخطوطات العربية للأب لويس شيخو اليسوعي (بيروت 1924) ص 19.

(5) أخبار فطاركة كروسي المشرق ص 98 - 99. والمجلد ص 91 - 93. وذخيرة الأذهان 1: 426 - 427. والتاريخ الكنسي 2: 442.

(6) كتاب المخطوطات العربية ص 31.

الجاثليق عمانوئيل (المتوفى سنة 960م). فقد حبر تعزيات رقيقة العبارات وتراجم ضافية الاذيال وفصولاً مدبجة بالغاز دقيقة المعنى بعيدة المغزى<sup>(1)</sup>.

ومنهم الجاثليق يشوع عياب الرابع بن حزقيال (المتوفى سنة 1027م). وبعدما خرج من كلية ماري أقيم كاهناً ومديراً لها فحمدت طريقته وحسن اثره في العفة والعلم. وسقفه الجاثليق عبد يشوع الأول (المتوفى سنة 986م) على القصر والنهروانات. وانتشر ذكره بالجميل فاختبر جاثليقاً في خلافة القادر بالله (381 - 422هـ - 991 - 1031م)<sup>(2)</sup>.

ومنهم الجاثليق سبر يشوع الثالث (المتوفى سنة 1072م). فأقيم كاهناً ثم سقف على جنديسابور وكان عالماً متضلعا من الآداب الكنسية. وبأمر الخليفة القائم بأمر الله (422 - 467هـ - 1031 - 1075م) نصب جاثليقاً ومنحه براءة أيد فيها حقوقه. وقد وافى فيها: «أقامك سلطان المؤمنين جاثليقاً للنصارى القاطنين في بغداد مدينة السلام. وفي كل البلاد والأقاليم ويعلن إنك رئيسهم ورئيس الساكنين في بلاد المسلمين والذين يأتون إليها. ويأمر بأن يطيع الجميع أقوالك»<sup>(3)</sup>.

هؤلاء وغيرهم أمثال مار عبدا الراهب الذي نتكلم عنه في البحث الآتي قد تثقفوا في كلية مار ماري. وقد جدد هيكل<sup>(4)</sup> كنيسة مار ايليا الثالث المعروف بأبي حليم (المتوفى سنة 1190). قال عمرو بن متى: «ولما عاد (أي ايليا) من

---

(1) ذخيرة الأذهان 1: 431.

(2) المجلد ص 97. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 117. وذخيرة الأذهان 1: 454.

(3) ذخيرة الأذهان 1: 458 - 459. والتاريخ الكنسي 2: 301. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 121 - 126. والمجلد ص 100 - 101.

(4) الهيكل كلمة مشتقة من الشمرية ومنها دخلت إلى الاكدية وعن طريق هذا اللسان ولجت بقية الألسن السامية (معجميات ص 201). ويراد به صدر البيعة حيث تقام الصلاة والرتب الكنسية.

المدائن إلى القلاية بدار الروم<sup>(1)</sup> ورأى قد استولى عليها الخراب فشرع في عمارتها وعمارة البيعة ووقفه الله . وجرت الخيرات على يده واسام جماعة من المطارنة والأساقفة . . . وجدد بناء هيكل مار ماري الرسول بدير قنى وغيره من البيع والأديرة<sup>(2)</sup> . غير أننا لا ندرى الزمن الذي تم في غضون خراب أو انقراض هذه الكلية . فقد ذكر ياقوت (المتوفى سنة 626هـ - 228م) : «وأما الآن فلم يبق من هذا الدير غير سوره وفيه رهبان صعاليك كلنه خرب بخراب النهروان»<sup>(3)</sup> . ويبدو من كلام صاحب مراصد الاطلاع (المتوفى سنة 739هـ - 1338م) إن الخراب في عهده كان يشمل هذا الدير بأسره إذ قال : «وهو دير عظيم شبيه بالحصن له سور عال محكم البناء . قيل فيه مائة قلاية لرهبانه يتبايعونها بينهم بثمر كثير واستولى عليه الخراب»<sup>(4)</sup> .

### مدرسة دير مار عبدا

في أواخر القرن الرابع للميلاد بعدما تنقّف الراهب العراقي مار عبدا المعروف بعبد يشوع القناني<sup>(5)</sup> في مدرسة مار ماري المار ذكرها بنى

(1) كانت دار الروم أو دار الروميين في عهد الخلافة العباسية محلة خاصة للنصارى وتقع على الجزء الاسفل من نهر المهدي تلاصق محلة الشماسية أي في شرقي الصليخ اليوم، ودعيت دار الروم لأن أسرى من الروم أتى بهم المهدي وأسكنهم داراً في هذا الموضع فسميت بهم . وبقيت آهلة إلى نحو سنة 1226م . طالع (عن محلة الشماسية ودار الروم مقالنا المنشور في الجزء الأول من المجلد التاسع من مجلة سومر ص 132 - 154) .

(2) المجلد ص 110 - 111 .

(3) معجم البلدان 2 : 687 .

(4) مراصد الاطلاع 1 : 437 - 438 .

(5) القناني نسبة إلى قنى وهي قرية مجاورة لدير قنى . وقد أنجبت عدداً من مشاهير الناس منهم : أبو الحسن علي بن عيسى بن داود الجراح والوزير ابن الفياض والفضل بن يحيى بن فرخان شاه وغيرهم . (راجع مجلة المشرق 37 : 193) .

ديراً واسع الأرجاء في قرية فنى مسقط رأسه والحق به مدرسة أو كلية عظيمة الشأن. ثم ازداد عدد طلابها حتى أصبح فيها ستون مدرساً<sup>(1)</sup> علموا فيها أصول اللغة الآرامية واليونانية والعربية والعلوم الدينية والفلسفية واللاهوتية. قال المؤرخ ماري بن سليمان في كتابه أخبار فطاركة كرسي المشرق<sup>(2)</sup>: «تمهر (مار عبدا) في اسكول بلده واسيم قساً<sup>(3)</sup> وبنى ديراً عظيماً واسكولا جمع فيه جماعة علم وتنصر الناس على يده في بلد النبط وبنى العمر<sup>(4)</sup> الذي قربه التل بصرصر<sup>(5)</sup> المسمى مار صليبا»<sup>(6)</sup> وأتى في التاريخ السعدي إن الريان<sup>(7)</sup> مار عبدا «بنى ديراً عظيماً واسكولا جامعاً وصار إليه الناس من كل صقع . . . واستغنى من يريد التعلم باسكوله عن الخروج إلى الرها»<sup>(8)</sup>.

تقدمت مدرسة مار عبدا تقدماً مطرداً وثقف في صفوفها تلاميذ كثيرون ونبع فيها جثالة وأدباء وعلماء عديدون أشهرهم: مار عبد يشوع

- 
- (1) تاريخ كلدو وآثور 2: 30. وذخيرة الأذهان 1: 95 - 96 و107. والتاريخ السعدي: 1: 195. واللؤلؤ المثور ص206.
  - (2) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص38.
  - (3) القس أو القسيس جمعها القسيسون أو القسان أو القساوسة: كلمة مشتقة من الآرامية معناها الشيخ. ولما كان الكهنة في صدر النصرانية ينتخبون من بين الشيوخ لانصافهم بالحكمة والخبرة وحسن الإدارة دعي الكاهن قساً أو قسيساً.
  - (4) العمر (بضم أوله وإسكان ثانيه): كلمة ارمية «عومرا» بمعنى الدير والمسكن.
  - (5) صرصر: قريتان من سواد بغداد: صرصر العليا وصرصر السفلى وهما على ضفة نهر عيسى. وربما قيل نهر صرصر فنسب إليهما. وبين السفلى وبغداد نحو فرسخين (معجم البلدان 3: 381).
  - (6) صليبا كلمة ارمية النجار بمعنى الصليب.
  - (7) الريان كلمة ارمية الأصل معناها الأستاذ ويراد بها اصطلاحاً الراهب القسيس «اللؤلؤ المثور ص499».
  - (8) تاريخ السعدي 1: 195.



(أواخر القرن الرابع للميلاد) والجاثليق مار آحي (المتوفى سنة 415م)  
والجاثليق مار يابالاها المتوفى سنة 420م).

كان عبد يشوع من بلد ميشان من قرية يقال لها ارفلونا. وبعد أن تهبذ في اسكول مار عبدا أقيم كاهناً. فأخذ يخدم النفوس بغيرة رسولية ثم رفع دعائم دير في ميشان ورحل إلى أرض باكسايا الواقعة بين جبال حلوان وكلدية حيث شاد ديراً تألب إليه الرهبان من كل صوب. وكان الملك بهرام الرابع (388 - 399م) كلما مر بذلك الموضع زاره وأكرمه. واتصل خبر فضائله بالجاثليق تومر صا (383 - 399م) فسقفه على دير محراق<sup>(1)</sup> بيد أن أهالي البلاد المجاورة له كانوا أشراراً فخرج ليلاً إلى جزيرة في اليمامة والبحرين وبشر بالنصرانية وبنى هناك ديراً كما بنى غيره في الحيرة. فلما قصده الناس انتقل منه وانطلق إلى ديره في ميشان وتوفي فيه<sup>(2)</sup>.

وقرأ مار آحي أو أخي كما كان يعيد هذه الكلمة في خطبه على مار عبدا المار ذكره وفوض إليه أمر رهبانه ثم عينه رئيساً على ديره فكان معلماً فاضلاً ورعاً محباً للغرباء. واختير جاثليقاً بمساعي مار ماروثا<sup>(3)</sup> فمال إليه الملك

---

(1) كان دير محراق في أطراف الحيرة وقد أقيمت دعائمه تذكراً لقوم نصارى أحرقوا في الحيرة.

(2) تاريخ كلدوا وآثور 2: 31. وذخيرة الأذهان 1: 96. والتاريخ السعدي 1: 198 - 200. والمجدل ص 21. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 28 - 29. وخلاصة تاريخية ص 73. وأشهر شهداء المشرق المطران ادي شير (الموصل 1900) 2: 277.

(3) كان مار ماروثا أسقف ميفارقين أو مدينة الشهداء المتوفى في أوائل القرن الخامس الميلادي رسول السلام عند الروم والطبيب الحاذق لدى الفرس. فقد أوفده القياصرة مراراً إلى المدائن لعقد الصلح بينهم وبين الفرس وفي كل مرة كان النجاح حليفه. وعالج يزجرد الأول ملك الفرس وشفاه فآكرم مثواه وأعلى منزلته. وما نشر اسمه في عالم الأدب مؤلفه في شهداء المشرق الذين فازوا بسعف الاستشهاد في عهد

يزدجرد الأول (399 - 420م) فأرسله إلى فارس لبحث عن أمتعة ثمينة وجواهر كريمة كانت قد حملت إليه من الهند والصين فسلبها اللصوص واحتواها عليها. فقام الجاثليق بما عهد إليه خير قيام. وانتهاز الفرصة في أثناء رحلته هذه أن يزور مقابر الذين استشهدوا في الاضطهاد الأربعيني (339 - 379م) وجمع ما نقل من سيرهم ودونه في سفر جليل. وسطر قصة أستاذه عبدا الذي عنه أخذ قوانين النسك<sup>(1)</sup>.

أما الجاثليق يابالاها أو عطاء الله فكان من مشاهير أيامه وعلماء زمانه. فتقلد رئاسة الدير بعد مار آحي وصار جاثليقاً بأمر الملك بزدجرد. وقد سيره إلى ملك القسطنطينية ثيودوسيوس الثاني (408 - 450م) الذي خلف أباه ارКАДيوس لتوثيق عهود الصلح بين الدولتين. فأحسن مثواه وخلع عليه الخلع ووهبه مالا جزيلاً. وعام (419م) بعث إلى الجاثليق صحبة أفاق أسقف امد<sup>(2)</sup> كنيسة جميلة ينقلها معه في أسفاره. وكانت مصنوعة من جلود مغشاة من الداخل بالذهب والفضة وموشحة بالانسجة النفيسة. ومن أعماله جدد بناء بيعة المدائن الكبرى وأسس غيرها وشاد ديراً فخماً في قرية دسكرة في أرض بابل وديراً آخر على شاطئ دجلة قصده رهبان

---

سابور الثاني في الاضطهاد الأربعيني. فقد دون هذه القصص في أثناء أسفاره إلى الأقطار الشرقية ضمنها الفصول المبكرة عن حياة هؤلاء القديسين برز في تحبيرها وقد دبج مقدمتها بمقالة متينة السبك مبسطة العبارة يرثي فيها هؤلاء الشهداء بعبارات تستنزف الدموع وتمزق قلب الجلمود. ونظم أناشيد في تعداد مناقبهم تلى صباح مساء في الكنائس. ولعمري أن من يقرأها يشمل من خمرة معانيها الخشوعية.

(1) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 31. والمجلد ص 25 - 26. وذخيرة الأذهان 1: 107 - 108. والتاريخ السعدي 1: 212. واللؤلؤ المنشور ص 206. والتاريخ الكنسي 2: 51. وتاريخ كلدو وآثور 2: 104 و 270. وتاريخ الأدب السرياني ص 87. ومجلة المشرق 22: 276.

(2) مدينة امد وهي ديار بكر.

كثيرون من عدة أنحاء حتى بلغ عددهم أكثر من أربعمائة راهب. وكانوا يتكلمون لغات مختلفة فنظم منهم أربعاً وعشرين فرقة يتعاقبون في تلاوة الصلوات الليل والنهار فيتلون الأناشيد الدينية بلغاتهم أي بالآرامية واليونانية واللاتينية والقبطية. وكانت فرقان تلازمان خدمة المرضى والغرباء وتدبير مصالح الدير. وعقد يابالها مجمعا في المدائن سنة (420م) حضره اثنا عشر أسقفاً أيدوا فيه قوانين مجمع الجاثليق إسحق وقوانين المجامع التي عقدت في المغرب<sup>(1)</sup>.

هذا وقد استولى الخراب على كلية مار عبدا في أيام الملك فيروز (457-484م) إذا صدر أمره الجائر باستتصال شافة البيع والديرة<sup>(2)</sup>. قال ماري بن سليمان: «وبعد عود فيروز من بلد الترك قدر أن سلامته كانت بنفسه عاد إلى شبره ورام أبطال دين النصارى وعاود الترك وتقدم إلى مرزبان<sup>(3)</sup> كان له أن يهدم البيع والديارات إلى حين عوده. فهدم اسكول مار عبدا وهرب النصارى. وفي يوم واحد قتل في اجتيازه ثلثمائة رجل من النصارى»<sup>(4)</sup>.

### مدرسة دير مار ميخائيل

أسس مار ميخائيل<sup>(5)</sup> دير المعروف باسمه في أواسط المائة الرابعة

(1) النصرانية وآدابها 1: 79 - 80. ومجلة المشرق 2: 276. وتاريخ كلدو وآثور 2: 104 - 105. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص32. والمجدل ص26. وخلاصة تاريخية ص174، والتاريخ الكنسي 2: 53. وذخيرة الأذهان 1: 96. والتاريخ السعدي 1: 209 - 210.

(2) التاريخ السعدي 2: 15. وتاريخ كلدو وآثور 2: 145.

(3) المرزبان كلمة فارسية الأصل معناها حاكم الحدود وحارسها.

(4) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص42.

(5) كان مار ميخائيل من نواحي أمد «ديار بكر» من قرية سوسنة وأنضم إلى تلاميذ مار أوجين وبشر بالنصرانية في جبال قردو، ومنها أقبل إلى الموضع الذي بنى فيه دير.

للميلاد. وهو يقع في غربي الموصل على مسافة ساعة منها ويعرف أيضاً بدير مار ميخائيل رفيق الملائكة<sup>(1)</sup> وما فتىء قائماً إلى يومنا. قال الحموي في معجمه: «دير ميخائيل وهو باعلى الموصل على ميل منها مشرف على دجلة ذو كروم ونزه حسن»<sup>(2)</sup>. وروى ابن فضل الله العمري صاحب مسالك الأبصار: «دير مار مخايل وهو على ميل من الموصل يركب دجلة في بقعة حسناء يطل على كروم وشجر بزي بحري سهلي جبلي. وبه قلاوي كثيرة في غاية الظرف محفوفة بأنواع الشجر وأصناف الزهر. وله عيد يكون قبل الشعانين»<sup>(3)</sup> بأسبوع يخرج إليه النصارى بنسائهم وصبيانهم. ويمر لهم فيه يوم وليلة تتجاوب فيه ألحان الأغاني وقراءة الرهايين»<sup>(4)</sup>.

جد مار ميخائيل في تقدم ديريه وبذل أقصى سعيه في انهاضه بيد أن كوارث الزمن وتقلبات الحداث جعلته يتقدم تارة ويتأخر تارة أخرى. فقد بلغ عدد رهبانه أيام عزه أكثر من ألف وتجددت فيه الحياة الرهبانية في مطاوي القرن الثالث عشر وكان أهلاً بالرهبان في أوائل القرن السادس عشر للميلاد<sup>(5)</sup>. أما الآن فهو خال منهم يقصده الزائرون الكثيرون لقضاء أيام الربيع لجودة هوائه وجمال موقعه.

أسس مار ميخائيل دعائم مدرسة في أرجاء ديريه فأخذت تسير سيراً

(1) مجلة النجم 7: 258.

(2) معجم البلدان 2: 693.

(3) الشعانين أو السعانين كلمة مشتقة من اللغة العبرية «هو شعنا» أي انقلنا. وهو من الأعياد المتحولة ويقع في الأحد الذي يسبق عيد الفصح من كل سنة. وعرف في المصادر العربية بيوم السباسب (طالع المخصص لابن سيده «مصر 1320هـ» 13: 102، والتاج 1: 294).

(4) مسالك الأبصار 1: 294 - 298.

(5) مجلة النجم 1: 516 و7: 261.

حشياً في معارج العلوم حتى طار صيتها في الآفاق. فأقام لها الرؤساء والمديرين والمدرسين والقارئین والشمامسة والبوابين والطباخين والخبازين والخدم. وعين قارئین أحدهما يقرأ في النهار والآخر في الليل. ففي النهار كانت تقرأ الكتب المقدسة والتفاسير. وفي الليل كانت تتلى على جماعة الرهبان سير الآباء والأولياء. وكانت تدرس في صفوفها العلوم الفلسفية والآهوتية وغيرها من العلوم العالية.

لقد نبغ في مدرسة دير مار ميخائيل لاهوتيون وفلاسفة وفقهاء ولغويون وشعراء وأدباء يفتخر التاريخ بذكرهم. غير أن تقلبات الأحوال حالت دون بلوغ أسمائهم إلينا. فمن أشهر أساتذة هذه المدرسة عبد يشوع بر<sup>(1)</sup> شهاري (المتوفى سنة 471م). فكان أستاذاً فاضلاً وشاعراً مجيداً وعالماً قديراً. وقد وضع قصائد جمع في أبياتها حواشي اللغة ورقة الانسجام وجزالة اللفظ. ونشر القرداحي في كتابه الكنز الثمين نتفاً منها<sup>(2)</sup>.

ومن تلاميذ هذه المدرسة النابيين بالعلم والفضيلة الشاعر المعروف بابن الشعارة. وقد نظم قصيدة مطولة في مدح مار ميخائيل وتلاميذ مار أوجين (المتوفى سنة 363م) رقيقة الألفاظ دقيقة المعاني نشرت في ديوان الشاعر كوركيس وردا الاربلي<sup>(3)</sup> (منتصف المائة الثالثة عشرة للميلاد)<sup>(4)</sup>.

ومنهم مار ايليا مطران نصيبين المعروف ببرشينا<sup>(5)</sup>. فاشتهر في عهد

---

(1) بر كلمة ارمية معناها الابن.

(2) تاريخ الموصل 2: 68.

(3) كان كوركيس وردا الآرمي من أئمة شعراء عصره وقد حبر ديوان شعر ضخيم نظم في صفحاته قصائد عامرة واصفاً في أبياتها حصار مدينة أربل. وما عدا هذا الديوان نسج أناشيد في مدح مريم لقب لشهرتها بشاعر العذراء (تاريخ نصارى العراق ص 94).

(4) مجلة النجم 7: 858. وتاريخ الموصل 2: 93. وذخيرة الأذهان 1: 432.

(5) برشينا: كلمتان ارميتان بمعنى ابن السلام.

الجاثليق يوحنا بن ترجل (المتوفى سنة 1057م). فكان من العلماء البارزين والأدباء المتقدمين هذا فضلاً عن أخلاقه الحميدة الجمّة. جادل الأمير الحسين أبا القاسم سبع مرات في تثبيت النصرانية. وصنف تاريخ الأزمنة وهو من انفس الكتب التاريخية التي وضعت في زمانه ولا سيما لمطالعي تواريخ المشرق ومنه نسخة قديمة في خزانة الكتب السريانية في لندن. وسطر مقالات عديدة تتضمن أدعية خشوعية تتلى أيام الباعوث<sup>(1)</sup>. وألف كتاباً في أصول النحو الآرمي وأربعة مصنفات في الأحكام البيعية والميراث. ووضع كتاب البرهان في تصحيح الإيمان وهو يشتمل على أربعة أجزاء وعشرة فصول. ومن أشهر مؤلفاته في العربية الرسائل التي جبرها في الفقه والتوحيد والتلث<sup>(2)</sup>.

ومنهم يوحنا الموصلي (المتوفى 1270م). قرأ على أساتذة الدير فخرج نادرة الزمان في الشعر لم يبلغ شأوه شاعر من معاصريه. فنظم قصائد بديعة زانها بالالفاظ الجزلة فجاءت مترصفة الفقر متلائمة الأطراف. وجمع منها في ديوان اسماء (الفضائل الحسنة) ضمنه الأشعار التقوية والابيات الاخلاقية مما يدل على ملكة قوية وقريحة سخية. وقد طبعه مار ايليا ملوس في رومة سنة (1868م)<sup>(3)</sup>.

ومنهم الراهب اصطفن (اسطفانوس). جاء عنه في الفهرست: «هذا الرجل كان بالموصل في عمر يقال له ميخايل. وكان يحكي عنه أنه عمل الكيمياء. فلما مات ظهرت كتبه بالموصل فرأيت منها شيئاً وهو: كتاب

(1) الباعوث كلمة ارمية النجار معناها الطلب والالتماس والتضرع (دليل الراغبين ص 73). ويراد بأيام الباعوث الأيام الثلاثة التي يصوم في غصونها نصارى المشرق ابتداء من يوم الاثنين الذي يسبق الصوم الكبير بثلاثة أسابيع.

(2) ذخيرة الأذهان 1: 463 - 464. ومجلة النجم 7: 333.

(3) تاريخ نصارى العراق ص 115.

الرشد وكتاب ما حدثناه وكتاب الباب الأعظم. وكتاب الأدعية والقرايين التي تستعمل قبل صناعة الكيمياء وكتاب الاختيار النجومى للصناعة وكتاب التعليقات وكتاب الأوقات والازمنة»<sup>(1)</sup>.

هؤلاء وغيرهم كثيرون لم تصل إلينا أسماؤهم درسوا في صفوف مدرسة دير مار ميخائيل وتمهروا في فنون الآداب وتبسطوا في كل العلوم. ولعل فيمن ذكرنا كفاية لمعرفة منزلة هذه المدرسة.

### مدرسة دير مار متى

أقام أسس هذا الدير مار متى المعروف بالشيخ متى<sup>(2)</sup> في الربع الأخير من المائة الرابعة للميلاد. وهو يبعد نحو عشرين ميلاً عن شمال شرقي الموصل ويقوم على جبل شامخ كثير الشعاب والكهوف يعرف الآن بجبل مقلوب أو كوختا. وكثر فيه الرهبان حتى بلغوا الآلاف ولذلك سمي بجبل الفاف<sup>(3)</sup>. قال ياقوت في معجمه: «دير متى شرقي الموصل على جبل شامخ يقال له جبل متى من استشرفه نظر إلى رستاق نينوى والمرج. وهو حسن البناء وأكثر بيوته منقورة في الصخر وفيه نحو مائة راهب... وبينه وبين الموصل سبعة فراسخ»<sup>(4)</sup>.

لقد انتابت هذا الدير المحن العديدة والمصائب الكثيرة. ثم تقلبت به

---

(1) الفهرست ص 505 - 506.

(2) كان مار متى من تلاميذ مار أوجين فسكن في جوار امد (ديار بكر) ثم وافى جبل مقلوب حيث شاد ديره.

(3) ذخيرة الأذهان 1: 66. ومجلة النجم 1: 519. ومجلة لسان المشرق الصادرة في الموصل لصاحبها المطران بولس بهنام (1 «1948» العدد الأول ص 18).

(4) معجم البلدان 2: 694.

الأحوال حتى جدد سنة (1845م). وقد تقدم بعلمه ورهبانه واساقفته وصار على تمادي الزمن كرسياً مطرانياً وما زال قائماً إلى اليوم.

ابتدأ التدريس في مدرسة دير مار متى منذ اوائل تأسيسه واخذت تسير سيراً مطرداً حتى أخذ التعليم العلمي ينتشر في صفوفها في العقد الثالث من القرن السابع وظل إلى أواخر القرن الثالث عشر للميلاد. وانجبت بطيركيين وستة مفارنة<sup>(1)</sup> وثلاثين أسقفاً<sup>(2)</sup>.

هذا ومن اشهر مدرسي مدرسته المفريان ماروثا التكريتي (المتوفى سنة 649م). فقد ولد في سورزق إحدى قرى إقليم بانهدرا وبعد أن تضرع من العلوم في مدارس الدير توجه إلى دير مار متى وشرع يدرس فيه بجد لا يعرف اللوى. ثم أقيم مفرياناً على تكريت ففتح قلعتها لجيش المسلمين فنجا أهل المدينة من كل اذى. وبنى البيع والأديار وساس شعبه باخلاص وحنكة ورتبت مصالح الابريشيات النابعة لكرسيه وزاد عددها. وصنف عدة خطب للأعياد وحبر مؤلفاً في تفسير الإنجيل هذا فضلاً عما كتب من الرسائل الدينية<sup>(3)</sup>.

ومنهم المطران سويريوس يعقوب بن عيسى بن مرقس شككو البرطلي<sup>(4)</sup> (المتوفى سنة 1241م). فقرأ علم النحو ومبادئ المنطق

---

(1) المفارنة جمع المفريان: كلمة ارمية الأصل تعني المشر إشارة إلى رئاسته التي تولد الاساقفة. ويطلق هذا الاسم على صاحب رتبة كنسية تعادل رئيس الاساقفة الأول. قال المطران توما اودو في معجمه اللغة الأرمية (1: 319): «المفريات في الاصطلاح الكنسي المطرا يوليظ الكبير أي رئيس الاساقفة الأول».

(2) اللؤلؤ المنشور ص 20 و 514.

(3) ذخيرة الأذهان 1: 329 - 232. واللؤلؤ المنشور ص 280 - 281.

(4) البرطلي نسبة إلى برطلي وهي قرية كبيرة من أعمال نينوى شرقي الموصل (معجم البلدان 1: 567). والكلمة أرمية مركبة من (برطلا) أي ابن الظل لكثرة اشجارها.



على النحوي الراهب يوحنا بن زغبي. ثم درس الفلسفة بالعربية على الفيلسوف كمال الدين بن يونس الموصللي. وأقيم مطراناً وعرف بذكائه وتضلعه من اللغة الآرمية والعلوم اللاهوتية كما نبه في الشعر وفنونه فعد من فحولته. وقد صنف كتباً ونظم قصائد جمعت بين جزالة اللفظ ورقة المعنى. واشهرها كتاب الرتب الكنسية بحث فيه عن أسرار البيعة بأسلوب واضح لا مثيل له. وكتاب الديالوغو ادرج في صفحاته أصول اللغة والبيان والقريض والموسيقى والرياضيات وهو يقع في مجلدين يضرب بهما المثل في براعة الإنشاء. وكتاب الموسيقى تكلم في سطره عن الألحان البيعية وأسايلها وناظميها وزمن دخولها في المعابد. وكتاب الكنوز وهو من انفس كتبه في علم اللاهوت وقد قسمه إلى أربعة أجزاء فاطلق فيه عنان فكره الحاد فخاض عباب الفلسفة الدينية<sup>(1)</sup>.

وممن ترهب في دير الشيخ متى وتهذب في مدرسته المفريان يوحنا الأول (المتوفى سنة 688م) وقد نال الأسقفية في شيخوخته فلقب بيوحنا الشيخ وعرف بالعلم والقداسة ونشر رسالة عامة عن الاساقفة الانطاكيين لإعلان السلام في البيعة. والمطران غريغوريوس يوحنا البرطلي وكان من أهل الأدب وقد قرأ على العلامة المطران سويريوس يعقوب البرطلي المار ذكره وحبر ليتورجية<sup>(2)</sup> حسنة الإنشاء تنبئ عن توغله في العلوم الكنسية<sup>(3)</sup>.

وممنهم الكاهن الغيور أبو نصر البرطلي (المتوفى سنة 1290م). فقد

---

(1) اللؤلؤ المنشور ص 404 - 407. وذخيرة الأذهان 2: 73. ومجلة لسان المشرق 3: 324 - 230.

(2) الليتورجية أو النافورة (آنافورا): كلمتان يونانيتان معناهما خدمة أو صلاة القداس.

(3) اللؤلؤ المنشور ص 291 و 408. ومجلة لسان المشرق 2: 390 - 392 و 3: 338.

ولد من أسرة نبيلة وبعدهما ترهب ونال السهم الأعلى من العلوم وضع أربعاً وتسعين حساية<sup>(1)</sup> دلت على تضعله من الآداب الكنسية ونظم قصيدة سباعية الوزن غير مقفاة ضمنها سيرة مار متى الناسك. والمطران جبرائيل ابن القس يوحنا البرطلي (المتوفى سنة 1300م) وهو الذي تولى بناء دير الشهيدان مار يوحنا ابن النجارين وأخته سارة في برطلي. ونظم سيرتي العلامة ابن العبري وأخيه في قصيدتين مطولتين أذاع فيهما محاسنهما ومناقبهما. وفي سنة (1291م) حبر ليتورجية مسهبة بليغة وتوسع حسابات حسنة الاسلوب رقيقة المعاني. وبطريك انطاكية اسحق (المتوفى سنة 1724م) وقد اعتزل الكرسي لشيخوخته وحبر سنة (1699م) كتيباً في الصرف السرياني والاشتقاق في خمسة عشر فصلاً<sup>(2)</sup>.

ومنهم المطران طيمثاوس سوجدي (المتوفى سنة 1120م) والمطران بركوتلا (المتوفى سنة 1150م) والمطران صليبا (المتوفى سنة 1212م) والمفريان غريغوريوس متى الأول (المتوفى سنة 1345م) والمفريان باسيل الياس الثاني (المتوفى سنة 1837م)<sup>(3)</sup> وغيرهم درسوا العلوم على شيوخ الدير فاضحوا من الكتاب المعدودين والأدباء الواقفين على أسرار البلاغة وضروب التعابير.

واشتهرت مدرسة دير مار متى بمن اشتغلوا بشكل الكتب السريانية وعنوا بالضوابط اللغوية فكانوا من الأدباء البارعين الذين يشار إليهم بالبنان أمثال جبرائيل وأخيه راميشوع (أواسط المائة السابعة للميلاد)

(1) حساية كلمة آرمية النجار يراد بها صلاة الاستغفار أو الدعاء.

(2) اللؤلؤ المشور ص 433 - 435 و 462.

(3) راجع مجلة المشرق 22: 521 و 610. ومجلة لسان المشرق 3: 221 - 224.

وابنه سبر يشوع. فكان الأخير أديباً ذكياً سار على غرار أبيه وانعكف على عدة مصاحف يضبط لغتها وينقحها ويصححها ويشكلها بالنقاط بدقة وحكمة. قال الريان داود بن بولس في رسالته إلى الأسقف يوحنا: «لما قدم إماما اللغة راميشوع وجبرائيل إلى دير متى ورأى رئيس الدير انهما أفصح من معاصريهما نطقاً وأبل ربقةً اعطاهما قلالي يقيمان فيها. وشرع كل منهما يتناول كتاباً (من نسخة واحدة) خالياً من نقاط الضبط وعلامات التصحيح فيدخل قلايته ويشكله بعلامات وعند المعارضة لم ير لاحدهما زيادة على صاحبه. وعلى هذه الطريقة شكلا كتباً عديدة. ومن حلقتهم نشأ معهما ويعدهما أناس هبت ريحهم كالأستاذ يشوع عسبران واتنوس رئيس دير «كوختا» وساوبرا ابن زديقا «الصديق» وايليا الاردي والراهب أفريم وغيرهم كثيرين اقتفوا آثار آل ريان وعنوا بالضوابط اللغوية وتشكيل الكتب»<sup>(1)</sup>.

ولا شك إن هناك فئة من العلماء نبغوا في هذا الدير، غير أن صغر هذا الكتاب يحول دون تعدادهم. وقد جدوا في العلوم اللاهوتية والفلسفية ووضعوا الكتب الادبية واللغوية ونشروا ألوية المعارف أينما حلوا وحيثما رحلوا.

### مدرسة دير بيت عابي

في سنة (595م) شاد الراهب يعقوب اللاشومي<sup>(2)</sup> ديره في أرض

(1) اللؤلؤ المتثور ص 287 و 313 و 342.

(2) كان الراهب يعقوب اللاشومي من تلاميذ مار إبراهيم الكبير وقد تهذب في مدرسة الرستاق في أرض المروج ونسب إلى مسقط رأسه لاشوم: مدينة تقع قرب دافوق غربي كركوك على مسافة تسع ساعات وهي اليوم قرية صغيرة.

المرج في جوار قرية بامازي في موضع يقال له بيت عابي فسمي باسمه دير بيت عابي (بيت الغاب). وآثاره لا تزال إلى اليوم باقية وراء جبل العقر على مسافة ساعات قليلة قرب قرية تدعى خربة.

لقد خطا دير بيت عابي في غضون مدة وجيزة خطوات واسعة في سبيل الفضائل وازدهر برهبانه الأبرار الذين نشروا المعارف في أطراف البلاد. وأقيم بين جدرانها مدرسة دينية عالية للرهبان فقط<sup>(1)</sup> اشتهرت بتلاميذها الأفاضل ورجالها النوابع وعلمائها العظام. وتقدمت تقدماً لا مثيل له بتدريس الألحان والأنشيد الكنسية.

ومن مدرسي مدرسة دير بيت عابي الذين وافت إلينا أسماؤهم سليمون وباعوث اللذان كانا يعلمان الرهبان المبتدئين الإجابة في القراءة وحسن الالتقاء والتلحين. والريان عنا نيشوع (القرن السابع الميلادي) الذي انتدبه الجاثليق يشوعيا ب الثالث المعروف بالحدياي (المتوفى سنة 660م)<sup>(2)</sup> ليقوم بتنظيم الصلوات الطقسية وترتيب الألحان البيعية وقد حبر عدة مصنفات مطرزة الفصول متعددة المواضيع منها: كتاب القوانين ورسالة في ألفاظ الكتاب المقدس الغامضة وكناشة<sup>(3)</sup> في الأسماء الصعبة التي في أسفار الآباء. وسفره الموسوم بفردوس الآباء الغربيين الذي وضعه إجابة إلى طلب الجاثليق جيورجيس الأول (المتوفى سنة 681م). وقد ادمج فيه سير الرهبان ومآثرهم وأعمالهم وقسمه إلى أربعة أجزاء. فالجزء الثالث

---

(1) ذخيرة الأذهان 1: 363.

(2) درس الجاثليق الحدياي في نصيبين وأتم دروسه في مدرسة بلد وترهب في دير بيت عابي. وسوف نتكلم عنه حينما نبحث عن مدارس بلد.

(3) الكناشة أوراق تجعل كالدفر تضبط فيها القوائد والشوارد (التاج 4: 347) وهي كلمة أرمية الأصل من فعل كنش أي جمع وضم.

منها من تأليف هيرونيمس فهذه وأضاف إليه بحوثاً كثيرة مما يدل على سعة إلمامه بالفلسفة اليونانية. وقد طبعه الأب بيجان في عاصمة فرنسا سنة (1897م). وأما الأجزاء الباقية فهي من وضع بلاديوس أسقف هلمبوليس<sup>(1)</sup>.

ومن أشهر من تعلم في دير بيت عابي الراهب قاميشوع (المائة السابعة للميلاد). فكان من المرج من قرية قوب وقرأ على مار يعقوب مؤسس الدير وخلف معلمه في الرئاسة. ثم استقال وانقطع إلى العبادة في جبل حفنون على مسافة عشرة أميال من بيت عابي واجتمع لديه رهبان كثيرون<sup>(2)</sup>.

ومنهم يوحنا الجرمقي (القرن السابع للميلاد). فترأس الدير وقام بشؤونه أحسن قيام. وقد كتب فصولاً علمية تهذيبية للطلبة الرهبان. ومن أنفس كتبه تاريخ كنسي في أربعة مجلدات<sup>(3)</sup>.

ومنهم الانبا<sup>(4)</sup> يوسف (أواسط القرن السابع الميلادي). فكان من شهزور<sup>(5)</sup> وقد تولى رئاسة الدير زمناً ثم قصد شاطئ دجلة وبنى في حدود مدينة بلد ديراً انضوى إليه زهاد عديدون<sup>(6)</sup>.

---

(1) مجلة النجم 8: 128 و165. وذخيرة الأذهان 1: 261 و267. وتاريخ كلدو وآثور 2: 286. وخلاصة تاريخية ص159.

(2) ذخيرة الأذهان 1: 258. والديورة عدد 90 و94.

(3) الديورة عدد 111. وذخيرة الأذهان 1: 277.

(4) الانبا كلمة يونانية بمعنى الأب وتطلق خاصة على رئيس الدير ويطلقها الاقباط على البطاركة والاساقفة (اللؤلؤ المتثور ص497).

(5) شهر زور: بلدة بين بلاشبار وباجرمي. وكانت بلاشبار في وادي نهر دياي بينها وبين كركوك أربع مراحل.

(6) ذخيرة الأذهان 1: 273.

ومنهم الراهب انيमारان (أواخر القرن السابع للميلاد). فكان من كرخ سلوخ وشاد ديراً في بيت نوهدرا وله عدة رسائل وخطب أشهرها سفره رؤوس المعرفة<sup>(1)</sup>.

وممن تهذب في مدرسة بيت عابي الجاثليق جيورجيس الأول (المتوفى سنة 681م). فولد في كافرا بناحية باقافاد من بلاد باجرمي. وقد سهر على مصالح شعبه على الرغم من الاضطهادات والانقلابات الدولية التي حدثت في أيامه. فكان حليماً متواضعاً يحب العلم فشاد مدارس في كل مكان وحث وجوه طائفته على الدرس واقتباس المعارف. ونظم اناشيد وحبر مقالات شتى في مواضيع دينية عديدة<sup>(2)</sup>.

ومنهم اسحاق أسقف نينوى. فقد ولد (في أوائل المائة السابعة للميلاد) في بيت قطرابي وبعد تضلعه من العلوم اللاهوتية أقامه الجاثليق جيورجيس الأول (المتوفى سنة 681م) أسقفاً على نينوى في دير بيت عابي بيد أنه زهد في حطام الدنيا وانقطع إلى سفح جبل في جوار الأهواز. وهناك واطب على درس الكتب المقدسة والتقشف حتى فقد بصره. أما مؤلفاته فكثيرة وأحسنها سبعة مجلدات ضخمة في تدبير الروح والأسرار الإلهية أجاد فيها كما أوحته قريحته الوقادة. وقد طبع الأب بولس بيجان المجلد الأول منها سنة (1909م)<sup>(3)</sup>.

---

(1) تاريخ كلدو وآثور 2: 294.

(2) مجلة النجم 2: 443 - 445 وذخيرة الأذهان 1: 266.

Bibliotheca Orientalis. (Vol II, p 421 Vol. III, Part. 1, p.149).

(3) مجلة المشرق سنة 1909 ص 215 - 230. وذخيرة الأذهان 1: 279 - 280. وخلاصة تاريخية ص 161. والديورة عدد 125.

Bibliotheca Orientalis (Vol. III, Part. 1, P.70).

ومن مؤلفاته المحفوظة مجموعة ميامر<sup>(1)</sup> في السيرة النسكية وكتاب الطب الروحي وعدة رسائل<sup>(2)</sup>.

ومن تلاميذ دير بيت عابي الجاثليق جيورجيس الثاني (المتوفى سنة 834م). فولد في قرية حانس من أعمال باجرمي وكان من الجشالقة المعروفين بالتقوى وقد أَرْضَى الجميع بتدبير رعيته وعمر كثيراً<sup>(3)</sup>.

ومنهم الجاثليق إبراهيم الثاني (المتوفى سنة 853م) فكان من المرج من أعمال الموصل وقد عرف بتواضعه وعفته<sup>(4)</sup>.

وممن نبه في دير بيت عابي توما المرجي (المتوفى سنة 850م). فولد في حربا إحدى قرى مرج الموصل في أوائل القرن التاسع للميلاد. وبعدما تمهر في كل فن من فنون الأدب اتخذ الجاثليق إبراهيم الثاني كاتباً لاسراره. ثم سقّف على المرج سنة (837م) فكان من أشد الناس تعلقاً بدينه وأسرعهم تفانياً لخير الإنسانية وأقواهم سعياً لإعلاء منار العلم. فكتب وألف وشاد مدارس. وفي عام (840م) وضع تاريخه (كتاب الرؤساء) وقد تحدى به الكاتب اليوناني بلاديوس وكتاب فردوس الآباء للراهب عنا نيشوع. وهو سفر جليل أطرى عليه كل الإطراء المؤرخون الشرقيون ونشره المستشرق الإنكليزي بج سنة (1893) وعلق عليه التعليقات المفيدة<sup>(5)</sup>. ونشره الأب بيجان سنة (1901) في ليبسك.

---

(1) الميامر مفرداً ميمراً: كلمة آرمية معناها مقالة أو قصيدة (دليل الراغبين ص 26).

(2) كتاب المخطوطات العربية ص 30.

(3) ذخيرة الأذهان 1: 389. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 76. والمجلد ص 68. ومجلة النجم 1: 443.

(4) التاريخ الكنسي ص 189 - 191. وذخيرة الأذهان 1: 392، وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 77.

Budge (E. A. W): The Historia Monastica of Thomas Bishop of Marga (London, (5) 1893).

ويتضمن تاريخ الحياة النسكية في نواحي دجلة في مطاوي القرون الثلاثة الأولى وسير النهضة العلمية في أيامه وما قام بين الملوك من الاختلافات أو الاتفاقات. ثم تتلو ذلك دواعي انحطاط الكنيسة الشرقية وأسباب تدهور الدولة الفارسية وعوامل عظمة الدولة العربية... فقد حوى هذا السفر تاريخ ما بين النهرين في ثلاثة قرون حافلة بالأعمال الخطيرة بأسلوب منقطع النظير كثير الفائدة صحيح المادة مما جعله منهلاً يستقي منه هواة التاريخ الشرقي<sup>(1)</sup>.

هؤلاء وغيرهم كثيرون نبغوا في هذه المدرسة وبقي ديرها مورداً للعلم ومنبعاً للفضل حتى غارات تيمورلنك وابنه جلال الدين ميرنشاہ على الأقطار العراقية نحو سنة (1401م). تلك الغارات التي قضت عليه وعلى غيره من الديرة الزاهية بعلومها وقوانينها وانظمتها<sup>(2)</sup>.

### مدرسة دير كليشوع

وفي عهد الساسانيين رفع النصارى دعائم دير كليشوع في الجانب الغربي من بغداد الحالية، ثم شادوا حوله الدور والقصور حتى صارت على تمادي الأعوام محلة سميت باسم الدير المذكور. وقد ادخل الخليفة المنصور مباني هذه المحلة في بناء مدينة السلام<sup>(3)</sup>. أما موقعه اليوم فيقرب من مقبرة الشيخ معروف الكرخي.

إن كلمة كليشوع أرمية مركبة من كليلا ديشوع أي اكليل يسوع. وقد عرف بدير الجاثليق أو الدير الجديد لان الجاثليق طيمثاوس الأول

---

(1) تاريخ الموصل 2: 45. وذخيرة الأذهان 1: 399 وتاريخ نصارى العراق ص 91.  
La Littérature Syriacque. P. 216.

(2) مجلة النجم 1: 517 - 518. وتاريخ الموصل 2: 22.

(3) مجلة سومر الجزء الأول من المجلد التاسع ص 135.



(المتوفى سنة 823م) جدد ما تهدم منه<sup>(1)</sup>. قال صاحب معجم البلدان: «دير الجاثليق»<sup>(2)</sup> عند باب الحديد قرب دير الثعالب في وسط العمارة بغربي بغداد»<sup>(3)</sup>. وقال الشابشتي: «وهذا الدير (دير الجاثليق) يقرب من باب الحديد وهو دير كبير حسن نزه تحديق به البساتين والأشجار والرياحين. وهو يوازي دير الثعالب في النزهة والطيب وعمارة الوضع لأنهما في بقعة واحدة. وهو مقصود مطروق لا يخلو من المتنزهين فيه والقاصدين له. وفيه رهبانه ومن يالفه من أهل الخلاعة والبطالة»<sup>(4)</sup>.

وكان باب الحديد «اعمر موضع ببغداد وانزهه لما فيه من البساتين والشجر والنخل والرياحين ولتوسطه البلد وقربه من كل أحد. فليس يخلو من أهل البطالات ولا يخلّ به أهل التطرب واللذازات. فمواطنه أبداً معمورة وبقاعه بالمتنزهين مشحونة». وأما دير الثعالب فكان في باب الحديد يقصده النصارى والمسلمون وتكثر فيه المزارع والبساتين ولا يكاد يخلو من قاصد وطارق»<sup>(5)</sup>.

كان دير كليليشوع رحب الارحاء واسع الساحات وقد عرف أيضاً بالدير الكبير<sup>(6)</sup> ودفن في بيعته جثالة عديدون منهم طيمثاوس الأول

(1) أخيار فطاركة كرسي المشرق ص 73.

(2) شاد النصارى ديراً آخر باسم الجاثليق وهو دير قديم البناء من طسوج مسكن في غربي دجلة بين آخر السواد وأول أرض تكريت وعنده كانت الحرب بين عبد الملك بن مروان ومصعب بن الزبير (معجم ما استعجم للبكري «غوتنجن 1877» ص 367).

(3) معجم البلدان 2: 651.

(4) الديارات ص 18.

(5) معجم البلدان 2: 650. والديارات ص 16. ومسالك الابصار ص 277.

(6) ذخيرة الأذهان 1: 391.

(المتوفى سنة 823م) ويشوع بن نون (المتوفى سنة 828م) وجيورجيس الثاني (المتوفى سنة 834م) وسبريشوع الثاني (المتوفى سنة 839) وثاودوسيوس (المتوفى سنة 859م) وسرجيس (المتوفى سنة 872م)<sup>(1)</sup>. واتخذ الجاثليق يشوع بن نون (المتوفى سنة 828م) والجاثليق يوحنا بن نرسي (المتوفى سنة 893م) كرسيًا بطريركيًا قال ماري بن سليمان «ولما حصل (الجاثليق يشوع بن نون) في كرسيه باكليليشوع كشف ما في نفسه على طيماتاوس واسقط اسمه من سفر الأحياء فبان بغضه». وقال عن الجاثليق يوحنا بن نرسي<sup>(2)</sup>. «وعاد وبني الدير (دير كليليشوع) ولم يطب نفساً بالمقام فيه وسكن في دار الروم في بيعة اصبنغ العبادي»<sup>(3)</sup>.

وكان لدير كليليشوع مدرسة تقدمت تقدماً مطرداً وسارت في سبيل النجاح ولا سيما في أيام الجاثليق سبريشوع الثاني إذا اذاع في سنة (835م) بيانين حرض بهما أبناء طائفته وعلى الأخص الرهبان على الجد في الدرس ومطالعة الكتب والمحافظة على العلوم الكنسية. وكان يتعلم في هذه المدرسة الرهبان ومن كان ينهي دروسه في مكاتب الكنائس ليتقلدوا منصباً دينياً أو ليتمهموا في القضايا اللاهوتية لأن لتلاميذها حقاً ونفوذاً في انتخاب الجاثليقة والقيام بالاحتفالات العائدة

(1) أخبار قطاركة كرسي المشرق ص 74 و 76 و 77 و 80. وذخيرة الأذهان 1: 345. و 389 و 394 و 396. والمجلد ص 66 و 68 و 69 و 70 و 72 و 73.

(2) أخبار قطاركة كرسي المشرق ص 75 - 76 و 83.

(3) نسبت بيعة أصبنغ إلى الجاثليق مار شمعون بر صباي أي ابن الصباغين الذي استشهد سنة (341م). أما كلمة العبادي فمنسوبة إلى العباد أو العباديين وهم النصارى. قال ابن خلكان: «وهم (أي العباد) عدة بطون من قبائل شتى نزلوا الحيرة وكانوا نصارى». (وفيات الاعيان في أنباء الزمان «مصر 1310هـ» 1: 66). ثم اقتضرت على نصارى الحيرة دول غيرهم من نصارى العرب.

إليهم<sup>(1)</sup>. ولسوء الطالع لم تصل إلينا أسماء من نبغوا في صفوف هذا المعهد الكهنوتي.

وانتابت الدير الجديد أو دير كليليشوع نكبات عديدة ومصائب كثيرة. فقد هدمه العامة في أيام الجاثليق يوحنا بن نرسي (المتوفى سنة 892م) ونهبوا كل ما فيه ونقل كرسیه إلى دير واسط<sup>(2)</sup>. وبعد خمس سنوات رجع إلى بغداد الشرقية وسكن في دار الروم. قال ماري بن سليمان: «وهدم دير الجاثليق دفعتين في أيامه (أيام الجاثليق يوحنا بن نرسي) واتصلت الفتن وبني دفعتين وهدم<sup>(3)</sup>. وقال عمرو بن متى: «وفي أيامه (أيام الجاثليق يوحنا بن نرسي) هدم دير الجاثليق بعد نهبه دفعة ثم أخرى وأخرى ومضى إلى واسط وأقام خمس سنين وعاد وأقام بدار الروم<sup>(4)</sup>».

وقال الطبري في حوادث سنة (271هـ - 884م): «وفيها خربت العامة دير كليلا يشوع الذي وراء نهر عيسى وانتهبوا كل ما كان له من متاع وقلعوا الأبواب وغير ذلك وهدموا بعض حيطانه وسقفه. فصار إليهم الحسين بن إسماعيل صاحب شرطة بغداد من قبل محمد بن ظاهر يمنعهم من هدم ما بقي فيه. وكان يتردد إليه أياماً هو

(1) ذخيرة الأذهان 1: 391. والتاريخ الكنسي 2: 189.

Bibliotheca Orientalis. (Vol. II, P. 425. Vol. III, Part, P. 505).

(2) كان هذا الدير واقعاً في أسفل واسط في الجانب الشرقي منها في القرية المعروفة ببرجونية أو برجونية. وقد أقيم فيه كرسي المطران. وهو دير كبير عظيم حسن البناء محكم الصنعة حوله القلالي الكثيرة ويحيط بالموضع بساتين كثيرة الشجر. (راجع: الديارات ص 176 - 177. ومعجم البلدان 2: 725. ومسالك الابصار ص 310 - 311).

(3) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 83.

(4) المجلد 75.

والعامة حتى كاد يكون بين أصحاب السلطان وبينهم قتال. ثم بنى ما كانت العامة هدمته بعد أيام وكانت إعادة بنائه فيما ذكر بقوة عبدون بن مخلد أخى صاعد بن مخلد. وذكر في حوادث سنة (272هـ - 885م): «وفيها تجمعت العامة فهدموا ما كان بني من البيعة يوم الخميس لثمان خلون من شهر ربيع الآخر»<sup>(1)</sup>.

إن دير كليليشوع كان عامراً في عهد الجاثليق سبريشوع الرابع ابن المسيحي (المتوفى سنة 1256م) إذ قرأ يوم وفاته القربان الأول<sup>(2)</sup> قس دير كليليشوع<sup>(3)</sup>. وذكر المؤرخ صليوا (القرن الرابع عشر للميلاد) في ترجمة الجاثليق المذكور: إن في بغداد بيعة سوق الثلاثاء وبيعة درب القراطيس<sup>(4)</sup> وبيعة دير كليليشوع<sup>(5)</sup>. وبقي هذا الدير قائماً إلى أيام صفى الدين بن عبد الحق (المتوفى سنة 739هـ - 1339م). وقد ذكره في كتابه مراصد الاطلاع عندما تكلم عن دير الثعالب ودعاه دير كليلسع وأشار إلى ما رواه صاحب معجم البلدان قائلاً: «غلط فيه (أي في دير الثعالب) الخالدي فقال هو الدير الذي بقرب قبر معروف الكرخي عند باب الحديد والدير الذي ذكره يعرف بدير مار كليلسع ومنهم من يسميه دير البقال ملاصق مقبرة معروف ولهذا تسمى المقبرة

(1) تاريخ الأمم والملوك الطبري (الطبعة الغربية) 2: 2107 - 2108. و«الطبعة المصرية» 11: 320.

(2) القربان: كلمة آرمية الأصل بمعنى الفصل الذي يقرأ من كتاب القراءات البيعية. وجاء الأول لأن في أثناء الصلاة يتلى على الغالب قريانان.

(3) المجلد ص 119.

(4) كانت سوق الثلاثاء تمتد من جامع الحيدرخانه إلى جامع مرجات الحالي. وأما درب القراطيس فكان في بغداد الغربية قرب قطيعه النصارى الواقعة إذ ذاك فوق الشالجية الحالية ممتدة إلى الغرب.

(5) ذخيرة الأذهان 2: 203.

مقبرة باب الدير»<sup>(1)</sup>. أما بعد هذا التاريخ فلا نعرف عن هذا الدير شيئاً. فقد زالت إثاره عن الانظار في أواخر القرن الرابع عشر للميلاد.

### مدرسة دير مار فثيون

وغب منتصف القرن الخامس للميلاد بنى النصارى دير مار فثيون<sup>(2)</sup> على الصراة<sup>(3)</sup> في أطراف قرية سونايا<sup>(4)</sup> التي ادمجت في بناء بغداد مدينة السلام واصبحت على مرور الزمن محلة عرفت بالعتيقة<sup>(5)</sup> وهي اليوم المنطقة الحالية. قال عمرو بن متى: «واحب الجاثليق سبريشوع الثاني (المتوفى سنة 839م) تجديد بناء دير مار فثيون في العتيقة. وكان بنؤه في أيام الفرس قبل بناء بغداد مجاوراً لعمر صليبا»<sup>(6)</sup>. وقال ماري بن سليمان عن الجاثليق انوش (المتوفى

---

(1) مرصد الاطلاع 1: 426.

(2) كان مار فثيون من اشراف بلاشبار وقد دان بالنصرانية على عمه يزدین. واخذ يبشر بانجيل فقبض عليه وقتل اشنع قتلة. وكان استشهاده في (25 تشرين الأول سنة 446م)، وبنيت عدة كنائس باسمه (راجع تاريخ كلدو وآثور 2: 126 - 128. وذخيرة الأذهان 1: 120 - 132).

(3) الصراة بفتح وهو نهر يأخذ من نهر عيسى من عند بلدة يقال لها المحول بينها وبين بغداد فرسخ. ويستقي ضياع بادوريا وتتفرع منه أنهار إلى أن يصل إلى بغداد فيمر بقنطرة العباس ثم قنطرة: الصبيبات ثم قنطرة رحا البطريق ثم قنطرة العتيقة ثم القنطرة الجديدة، ويصب في دجلة ولم يبق عليه الآن إلا القنطرة العتيقة والجديدة (معجم البلدان 3: 377 - 378).

(4) سونايا كلمة آرية التجار بمعنى الممقوت والمشوه.

(5) قال الحموي (معجم البلدان 3: 197): «سونايا بضم أوله وبعد الواو ساكنة نون وبعد الألف ياء مشاة من تحت وألف مقصورة. كانت قرية قديمة ببغداد ينسب إليها العنب الأسود الذي يتقدم ويكر على سائر العنب مجناه. ولما عمرت بغداد دخلت هذه القرية في العمارة وصارت محلة تعرف بالعتيقة لذلك».

(6) المجلد ص 69.

سنة 883م) أنه: «دفن في دير مار فثيون في بيت الشهداء في العتيقة»<sup>(1)</sup>.

لقد سحب دير مار فثيون الزمن دهرأ طويلاً وتقلب على الظروف أمداً مديداً حتى عد من أكبر أديرة بغداد الغربية. ودعاء مؤرخو العرب «الدير العتيق» تمييزاً بينه وبين الدير الجديد المار ذكره. قال ابن رسته: «ولم يكن ببغداد إلا دير على موضع الصراة إلى دجلة الذي يقال له قرن الصراة. وهو الدير الذي يسمى الدير العتيق قائم بحاله إلى هذا الوقت نزل الجاثليق برئيس النصارى النسطورية»<sup>(2)</sup>. وقبل بناء بغداد مدينة السلام كان بعض الناس قد استولوا على الأراضي الواقعة في أطرافه فشادوا أبنية وسكنوا فيها. غير أنهم قد نقلوا منها كرهاً بأمر من الخليفة المنصور. قال عمرو بن متى: «وبنى جماعة فيه (في دير مار فثيون) بنياناً وأقاموا. فلما بنى المنصور مدينة بالقرب منه ونزلها الناس طالب النصارى لمن كان من المسلمين نازلاً في الدير بالانتقال منه فامتنعوا وقالوا هذا ارثنا من آبائنا فنقلوا عنه كرهاً بأمر المنصور»<sup>(3)</sup>.

وتؤيد الأخبار ان الخليفة المنصور قد حل ضيفاً في دير مار فثيون يوم خرج يطلب موضعاً يبني فيه بغداد عاصمته الجديدة. ولا شك ان رهبانه قد اكرموا كل الاكرام واحتفوا به كل الاحتفاء. قال الطبري: «وجاء المنصور (الخليفة المنصور) فنزل الدير الذي في موضع الخلد

(1) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 81.

(2) الاعلاق النفيسة ص 235.

(3) المجلد ص 69 - 70.

على الصراة فوجده قليل البق. فقال هذا الموضع أرضاء تأتيه الميرة من الفرات ودجلة ويصلح ان تبنى فيه مدينة»<sup>(1)</sup>.

وروى ابن الأثير: «وسار (أي الخليفة المنصور) حتى نزل الدير الذي حذاء قصره المعروف بالخلد»<sup>(2)</sup>. وجاء في معجم البلدان ما يأتي: «وعن علي بن يقطين قال: كنت في عسكر أبي جعفر المنصور حين سار إلى الصراة يلتمس موضعاً لبناء مدينة. قال: فنزل الدير الذي على الصراة في العتيقة»<sup>(3)</sup>.

كان دير فثيون واسع الاطراف كبير الساحات وقد التأم فيه مراراً عديدة الاساقفة والآباء والرهبان لامور خطيرة. فاجتمع فيه الاساقفة لانتخاب الجاثليق حنا نيشوع الثاني (المتوفى سنة 778م) وهذه أول مرة جرى انتخاب الجاثليق في بغداد بعد بنائها<sup>(4)</sup>. قال ماري بن سليمان: «وكتب يوماً أسقف كسكر (كسكر) الآباء بالحضور وحضروا. فاختار مروى الاركيذياقن<sup>(5)</sup> وأهل الحيرة حنا نيشوع والجرامقة وخالفهم يعقوب بن يزيد الكشكري وأختار جيورجيس الراهب من عمر باحالا<sup>(6)</sup> وكان فهيماً بالسريانية (الكلدانية) والعربية والفارسية وصاروا إلى بغداد واجتمعوا في دير مار فثيون»<sup>(7)</sup>.

(1) تاريخ الأمم والملوك (الطبعة المصرية) 9: 241. و«الطبعة الغربية» 3: 277.

(2) تاريخ الكامل لأبي الحسن علي بن الأثير (مصر 1290هـ) 5: 207.

(3) معجم البلدان 1: 681.

(4) ذخيرة الأذهان 1: 340.

(5) الاركيذياقن كلمة دخيلة بمعنى رئيس الشماسة «دليل الراغبين» ص 40.

(6) كان عمر باحالا أو بيت حالا في جوار الموصل وقد أسسه مار خوداوي (راجع الديورة في مملكتي الفرس والعرب عدد 79).

(7) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 70.

وفي سنة (780م) اجتمع في دير مار فثيون عدة أساقفة وآباء واختاروا الجاثليق طيمثاوس الأول (المتوفى سنة 823م). قال ماري بن سليمان: «فلما مات حنا نيشوع وردت كتب توما أسقف كشكر بالحضور في سنة اثنتين وستين ومائة واجتمع الآباء في دير مار فثيون». وبعد انتخاب طيمثاوس الأول جاثليقاً جرت بينه وبين يوسف مطران مرو وافرام مطران جنديسابور منازعات ومشاجرات. فنزل افرام المذكور وثلاثة عشر أسقفاً معه دير مار فثيون وحرّموا الجاثليق المذكور. أما الجاثليق طيمثاوس فاجتمع في الدير نفسه هو وخمسة عشر أسقفاً وحرّموا افرام واساقفته<sup>(1)</sup>.

واتخذ الجاثليق سبريشوع الثاني (المتوفى سنة 839م) دير مار فثيون كرسياً بطريركياً في بغداد<sup>(2)</sup>. وكان لرهبانه منزلة عالية إذ يحظون بالمشول بين يدي الجاثليق الجديد بعد رجوعه من دير قنى ودير مار جبرائيل<sup>(3)</sup> أو الدير الأعلى. جاء في كتاب ذخيرة الأذهان: «وبعد نهاية السياميد<sup>(4)</sup> يذهب بالفطريرك إلى دير قنى المنسوب إلى مار ماري السليح. ثم إلى دير مار جبرائيل المبني على شاطئ الدجلة قبالة الموصل ثم يرجع به بالقوارب والسفن فيقصد في اليوم الأول الماحوزيون بمزيد التوقير وتصف المادب. وفي الثاني الحيريون وفي الثالث رهبان دير مار فثيون الواقع على شاطئ الدجلة بقرب بغداد»<sup>(5)</sup>.

(1) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 71 - 72.

(2) المجلد 69 - 70.

(3) أقام دعائم هذا الدير الراهب جبرائيل (المتوفى نحو سنة 739م) وعرف في المصادر العربية بالدير الأعلى. وكان واقعاً في أعلى الموصل في البقعة المعروفة اليوم بالطابية العليا (باش طابية). وقد أوشكت أن تزول آثاره. (راجع ما كتبنا عن شؤون هذا الدير ولا سيما عن مدرسته: مجلة النور في عددها السادس من السنة الخامسة «1954» ص 19 - 27).

(4) السياميد كلمة آرمية مركبة معناها وضع اليد يقصد بها التصيب.

(5) ذخيرة الأذهان 1: 157.



وكان لدير مار فثيون مدرسة عدت من المعاهد العلمية الراقية وقد خرج منها أطباء ومدرسون عديدون غير ان ظروف الأحوال وتقلبات الزمن حالت دون بلوغ أسمائها إلينا . ولا مرية أنها كانت تتقدم تارة وتتأخر أخرى مراعاة للانقلابات السياسية وصروف الحداث حتى جدد بناءها الجاثليق سبريشوع الثاني (المتوفى سنة 839م). فقد رمم ابنيته ووسع دائرتها ووقف لها الارزاق وأقام لها مديرين وأساتذة أفاضل لإدارة شؤونها . قال ماري بن سليمان: «ولما بنى المنصور مدينته (في الكرخ) ونزلها الناس هدم سبر يشوع تلك الابنية (أبنية دير مار فثيون) لاجل من تغلب عليها ولم ينقض الهيكل والمذبح . وجدد بناء بيت الاشهاد والأورقة ونصب اسكولا وجمع المتعلمين . وكان علي وعيسى ابنا داوود يقومان بأمرهم . وأقام الجاثليق فيه ورسم ان يدفع من دخله إلى رهبان عمر صرصر وهو المعروف بعمر صليبا . وهم النقلة من هذا الدير أربعة دنانير في كل شهر»<sup>(1)</sup> . وزاد عمرو بن متى على ما أورده ماري بن سليمان قائلاً: «والباقي (أي الباقي من دخله) له وللكهنة المقيمين فيه وأنفق على عمارة الضياع التي كانت قد خربت وعمرها مالا كثيراً . وكان يضيق على نفسه ويوفر النفقة على الاسكول وعمارة البيع وافتقاد الضعفاء»<sup>(2)</sup> .

لقد جدد الجاثليق سبريشوع مدرسة مار فثيون وأذاع منشورين سنة (220هـ - 835م) حث بهما أبناء طائفته ولا سيما الرهبان على الجد والاجتهاد في الدرس ومطالعة كتب الآباء وأناط كما رأينا مهنة التدريس فيها إلى رهبان دير صليبا . وكان لتلاميذ هذه المدرسة حق

(1) اخبار فطاركة كرسي المشرق ص 76 - 77.

(2) المجلد ص 69 - 70.

ونفذ في انتخاب البطريق<sup>(1)</sup>. وفي سنة (343هـ - 953م) أنفق الطبيب أبو الحسن بن غسان المبالغ الكافية على انجاز بناء دير مار فثيون<sup>(2)</sup>. وهو من أهل البصرة وكان يعلم الطب ويشارك في علم الأوائل وخدم بصناعته ملوك بني بويه ولا سيما عضد الدولة فناخسرو<sup>(3)</sup>. وقد كناه ماري بن سليمان بأبي علي بن غسان: «قال البطريق عمانوئيل (المتوفى سنة 960م) فبنيت بيعة دار الروم على اختيار أهلها ودير مار فثيون على اختياري. والمتنجز للتوقيع بتجديد عمارتها المسيحية رحمه الله. ومادة النفقة من أبي علي بن غسان كاتب ركن الدولة. واستكمل البناء في سنة ثلاث وأربعين وثلاثمائة»<sup>(4)</sup>.

كان لمدرسة مار فثيون ذكر جليل في التاريخ. وقد درس في صفوفها علم الطب كما زرع في رياضها النباتات الطبية إذ ذكر المؤرخون أسماء أطباء قد درسوا فنون المعالجة على نصارى الكرخ منهم المختار أبو الحسن الطبيب البغدادي المعروف بابن بطلان (المتوفى سنة 444هـ - 1052م). قال القفطي: «المختار بن الحسن بن عبدون الحكيم أبو الحسن الطبيب البغدادي المعروف بابن بطلان طبيب منطقي نصراني من أهل بغداد قرأ على علماء زمانه من نصارى الكرخ»<sup>(5)</sup>.

وعرف أن الطبيب البغدادي يحيى بن عيسى بن جزلة (المتوفى سنة 473هـ - 1080م) قد درس الطب لدى نصارى الكرخ الذين كانوا في أيامه. قال ابن العبري: «يحيى بن عيسى بن جزلة الطبيب البغدادي

(1) ذخيرة الأذهان 1: 391.

(2) شعراء النصرانية بعد الإسلام للأب لويس شيخو «بيروت 1927» 2: 253 - 254.

(3) أخبار العلماء بأخبار الحكماء ص 263.

(4) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 96.

(5) أخبار العلماء بأخبار الحكماء ص 192.

وكان رجلاً نصرانياً قد قرأ الطب على نصارى الكرخ الذين كانوا في زمانه<sup>(1)</sup>.

هذا ويبدو لنا أن دير مار فثيون ومدرسته قد انطوى أثرهما بعد الحصار المغولي لأنهما كانا قائمين حتى سنة (533هـ - 1138م) إذ ذكر ماري بن سليمان عن مار عبد يشوع الجاثليق المعروف بابن المقلبي (المتوفى سنة 1147م) ما يأتي: «وفي يوم الجمعة خامس الشهر المذكور (شهر ربيع الأول من سنة 523هـ) حضر الجاثليق (مار عبد يشوع) والجماعة في بيعة مار فثيون على الصراة بالجانب الغربي وهي البيعة المعروفة بالعتيقة»<sup>(2)</sup>.

---

(1) تاريخ مختصر الدول ص 329.

(2) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 157.

## الفصل الثامن

### مدارس المدن النصرانية



## مدارس المدن النصرانية

رأينا في الفصول السابقة ازدهار مدارس الديارات العراقية ووقفنا على أشهر من خرج منها من المدرسين والفلاسفة واللاهوتيين. أما مدارس المدن فقد ازدادت وكثرت وتعددت. وكان القرن الرابع الميلادي من امجد القرون لانتشار العلوم وتقدم المعاهد العلمية. إذ تعلم في صفوفها تلاميذ أفاضل ودرس فيها أساتذة نوابغ اذاعوا المعارف في كل مكان ونشروا الآداب في كل صقع من أصقاع العالم<sup>(1)</sup>.

جد أساقفة العراق ومطارينه وجثالثته في بناء المدارس كما جد أبناء شعبهم في توطيد دعائمها. وكان في تلك الأثناء الكثيرون قد سافروا إلى أقطار الروم واليونان طلباً للعلوم فإذا رجعوا إلى بلادهم ادخلوها في مدارسها وادمجوها في مناهجها. وأما اللغة اليونانية فاخذوا يدرسونها في صفوفها منذ القرن الخامس للميلاد<sup>(2)</sup>.

لقد انتشرت مدارس النصارى في مدن العراق ونبت فيها تلاميذ عديدون. وقد ذكرها المؤرخون والأخباريون استطراداً. وها نحن اولاء نبحت في هذا الفصل عن أشهرها صيتاً وأغزرها علماً كما

(1) تاريخ كلدو وآثور 2: 24 و269. وتاريخ الأدب السرياني ص85.

Le Christianisme dans L'Empire Perse (P.288).

(2) تاريخ الأدب السرياني ص162.

نبحث عن مدرسيها الفطاحل وطلابها الذين نبهوا فيها مراعين في كل ذلك اتساع صدر هذا المؤلف.

### مدارس نصارى المدائن

تقع المدائن على سبعة فراسخ اسفل من بغداد على جانبي دجلة. وقد اطلق العرب هذا الاسم على إطلال العاصمتين التوأمتين طيسفون وسلوقية. واما المصنفون المسلمون فقد ذكروا انها تتألف من سبع مدن يختلفون في قراءتها. وكانت خمس من هذه المدن عامرة في المائة الثالثة للهجرة أيام كتب اليعقوبي تاريخه وهي: المدينة العتيقة أي طيسفون. وعلى ميل من جنوبها اسبانيير ويجوارها رومية وهذه المدن في الجانب الشرقي. وفي الجانب الآخر من دجلة كانت بهرسير وهي تصحيف (به اردشير) أي بلدة الملك أردشير الطيبة. وعلى فرسخ من اسفلها ساباط وكان الفرس على ما ذكر ياقوت يسمونها بلاس اباذ<sup>(1)</sup>.

قال ياقوت في معجمه عن المدائن: «إن هذا الموضع كان مسكن الملوك من الاكاسرة الساسانية وغيرهم. فكان كل واحد منهم إذا ملك بنى لنفسه مدينة إلى جنب التي قبلها وسماها باسمه. فأولها المدينة العتيقة التي لزاب. ثم مدينة الاسكندر ثم طيسفون من مدائنهم ثم اسفانيير ثم مدينة يقال لها رومية فسميت المدائن بذلك والله أعلم... وإنما سميتها العرب المدائن لأنها سبع مدائن بين كل مدينة إلى الأخرى مسافة قريبة أو بعيدة»<sup>(2)</sup>. وجاء في كتاب مناقب بغداد:

(1) طالع بلدان الخلافة الشرقية ص 51 - 52.

(2) معجم البلدان 4: 445 - 446.

«إنما سميت المدائن لكثرة ما بنى بها الملوك والاكاسرة وأثروا فيها من الآثار»<sup>(1)</sup>.

هذا وسمى كتبة الآرامية المدائن «المدن الرئيسية»<sup>(2)</sup>. وورد في كتبهم إن اسم سلوقية وطيسفون والمدائن ولاحوزا وكوخي بمعنى واحد<sup>(3)</sup>. جاء في كتاب المكتبة الشرقية ما خلاصته: «كان في جوار بابل مدينتان كبيرتان ينساب بينهما نهر دجلة. فكانت الأولى في الجهة الشرقية منه تدعى كوخي وتقع الثانية في العدو الغربية منه تسمى لاحوزا. فبنى سلوقس أحد قواد الاسكندر الكبير على آثار كوخي سلوقية التي دعاها باسمه. ثم شاد بعد ذلك أحد ملوك البرثيين طيسفون في موقع لاحوزا التي كانت تسمى أيضاً الكرخ»<sup>(4)</sup>. فطيسفون هي لاحوزا أو الكرخ وسلوقية هي كوخي القديمة عينها. ونقرأ في طقوس النصارى أن بطريكهم بعد اختياره في سلوقية تقام مراسيم تنصيبه في الكرخ وهي لاحوزا أو طيسفون. فكل هذه المدن المختلفة المتعددة يقال لها المدائن»<sup>(5)</sup>.

وكانت للمدائن منزلة سامية في تاريخ نصارى العراق وأول أسقف دبر شؤون كرسيها الرسول مار ماري (المتوفى سنة 82م) وقد امتدت ولايته على تمادي الزمن من أقطار قبرص ومصر وسورية وفلسطين غرباً إلى بلاد تركستان والجزيرة وماذي وآشور وفارس شرقاً. ومن بلاد العرب وقرثية والعراق والهند والصين جنوباً إلى ارمينية وكردستان

(1) مناقب بغداد لابن الجوزي نشره الأستاذ محمد بهجة الاثري «بغداد 1342هـ» ص35.

(2) يزندانوخت الشريفة الأريلية للمطران سليمان الصائغ «الموصل 1953» ص12 - 13.

(3) تاريخ كلدو وآثور: توطنة 2: 10. وتاريخ الموصل 2: 10.

(4) الكرخ كلمة آرمية (كرخا) معناها المدينة أو الحصن «دليل الراغبين ص353».

(5) Bibliotheca Orientalis, (Vol. III, Part. II, P. 623-625).



شمالاً. ويخضع له زهاء ثمانين مليوناً من النصارى وأكثر من مائتين وثلاثين أسقفاً يرأسهم سبعة وعشرون مطراناً يسوسون عدة ملايين من الرهبان في الديارات التي لا تزال أثارها باقية، وقد زاد عددها على مائتي دير<sup>(1)</sup>.

تعددت الكنائس في المدائن كما تعددت المدارس ولا نشك أن الجاثليق إبراهيم الكسكري (المتوفى سنة 120م) والجاثليق يعقوب (المتوفى سنة 176م) والجاثليق أحاد أبوي (المتوفى سنة 220م) اعتنوا بنشر المعارف وجدوا في تقدم المدارس. فقد علموا طلابها ووسعوا صفوفها ولا سيما عندما تخمد من حين إلى آخر نيران الاضطهادات. وذكر عن الجاثليق شحلوفا (المتوفى سنة 244م) أنه اهتم بدور التعليم وتفقد شؤون المساكين<sup>(2)</sup>.

جاء في كتاب ذخيرة الأذهان عن الجاثليق مار فثيون (المتوفى سنة 741م): «وكان كرسي المدائن ودار الجاثليق وبيعه قد خربت فسعى في تعميرها وأقام المدارس في كل مكان ولا سيما في المدائن. وعني في تنجيح العلوم»<sup>(3)</sup>. ووافى عنه في أخبار فطاركة كرسي المشرق: «ونصب في كرسيه اسكولا فتشبه به الأساقفة في عمارة البيع والاسكولات»<sup>(4)</sup>.

(1) ذخيرة الأذهان 1: 159 - 161.

Gibbon (E): Decline and Fall of the Roman Empire. (London; 1914. Vol. VI, P. 46-50).

L'Eglise Chaldéenne Catholique Autrefois et Aujourd'hui (P.6).

(2) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص7.

(3) ذخيرة الأذهان 1: 335.

(4) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص66.

لقد تقدمت مدارس المدائن ودرجت في معارج الرقي وقام بأعبائها مديرون أفاضل ودرس في صفوفها أساتذة نوابغ منهم الجاثليق أفاق (المتوفى سنة 496م). فقد درس في مدرسة الرها وأخذ يجادل الفرس فحبسوه زمناً. وفي سنة (465م) دعي للتدريس في المدائن فكان فريد عصره ووحيد أيامه. وعقد مجمعاً في المدائن سنة (486م) حرم فيه تعاليم برصوما وأيد التعاليم والقوانين التي سنّها الآباء في المشرق والمغرب. وأقام منازل خيرية لتربية الأطفال ووقف لها الاوقاف. وصنف عدة مصنفات تثبت علو منزلته في العلوم الكنسية<sup>(1)</sup>.

وانجبت مدارس المدائن تلاميذ كثيرين خدموا البلاد وأذاعوا المعارف في أنحائها وشادوا المعاهد العلمية في أطرافها. وممن وصلت إلينا أسماؤهم: الراهب الناسك مار حبيب (أواخر القرن السادس للميلاد). فكان من دير قردو وبعدما تثقف في إحدى مدارس طيسفون أتى جبل زمار<sup>(2)</sup> ومعه ثلاثون راهباً من نينوى حيث أقاموا دعائم دير ضخم وغب مدة أوحى إليه أن ينتقل إلى قرية كفرتوث<sup>(3)</sup> فانفرد في مغارة. وانضوى إليه رهبان عديدون فبنى لهم ديراً عظيماً<sup>(4)</sup>.

بيد أن أكبر مدارس المدائن مدرسة أو كلية سلوكية التي شادها

(1) تاريخ كلدو وآثور 2: 147 - 151. وذخيرة الأذهان 1: 138 - 141. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 43.

(2) تبعد زمار عن تلعفر ثلاثة وثلاثون كيلومتراً. تلعفر كلمة آرمية مركبة من «تلا دعبرا» أي «تل التراب».

(3) كفرتوث مدينة كانت بين دارا ورأس العين في الجنوب الغربي من ماردين وهي الآن قرية «اللؤلؤ المشور» ص 518.

(4) الديورة عدد 51، وتاريخ كلدو وآثور 2: 262 - 263. وذخيرة الأذهان 1: 253.

الجاثليق مار آبا الكبير (540 - 552م). وقد علم فيها بكل جد ونشاط إذ في أيامه أغلق الملك كسرى الأول الملعب بأنوشروان (531 - 578م) أبواب كلية نصيبين مدة سنتين فوافى عدد من تلاميذها إلى مدرسته. وعندما فتحت كليتهم ثانية رجع بعضهم إليها وبقي الآخرون. وهكذا على تعاقب الزمن أصبحت هذه المدرسة كلية لاهوتية واسعة الأرجاء رحبة الانحاء تدرس فيها العلوم التي كانت تدرس إذ ذاك في كلية نصيبين. أما تلاميذها فكانوا يدعون أخوة يعيشون في القلالي ولا يسمح لهم بالزواج<sup>(1)</sup>.

هذا ولا نشك إن جثالقة عديدين وسعوا بناء كلية سلوكية فسارت سيراً حثيثاً في سبيل النجاح وتقدمت تقدماً لا مزيد عليه. ولا عجب في ذلك إذ قام بشؤون التدريس في صفوفها ملائمة لا يشق لهم غبار أمثال الملفان أيوب الذي رشح عام (582م) أن يكون جاثليقاً والملفان ايشي (أوآخر القرن السادس الميلادي) والملفان راميشوع والملفان جبرائيل قطرايا<sup>(2)</sup> والجاثليق يشوع برنون (المتوفى سنة 828م)<sup>(3)</sup>. وخرج منها تلاميذ عديدون حملوا مشعل العلوم إلى أقطار المسكونة ولا سيما في أقطارنا العراقية. فبنوا المعاهد للتهذيب وأسسوا الديرة للعبادة وشادوا النوادي لنشر الآداب. ومن هؤلاء التلاميذ:

---

(1) تاريخ كلدو وآثور 2: 175 - 176. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 49 - 53. والمجلد ص 39 - 41. وتاريخ الأدب السرياني ص 98 و 154 - 155. وخلاصة تاريخية ص 155 و 175.

(2) قطرايا نسبة إلى بيت قطراي أي القطر. ويراد بيت قطراي لدى كتبة الآرمية: الجزائر التي في خليج المعجم وجميع النواحي الشمالية الشرقية من شبه جزيرة العرب.

(3) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 50 و 75. والمجلد ص 40 و 66. وذخيرة الأذهان 1: 188 و 244 و 387. وتاريخ الأدب السرياني ص 160. وخلاصة تاريخية ص 155 - 156 و 164 و 168. والتاريخ السعدي 2: 100 و 201.

الجاثليق غريغور الأول (المتوفى سنة 609م) فكان من ميشان وقرأ على الملفان ايشى وصار مفسراً فيها واختارته جاثليقاً الملكة شيرين لأنه من أهل بلدها غير أنه كان محباً للمال فاستاءت منه رعيته<sup>(1)</sup>.

والجاثليق صليو زخا (المتوفى سنة 728م) الذي كان من كرخ فيروز من إقليم طبرهان<sup>(2)</sup> وسقف على الانبار<sup>(3)</sup>. ثم اتصل بشمعون مطران الموصل فنصبه مديراً على مدارس حزة. ثم أقيم مطراناً على حزة والموصل معاً. ثم نصب جاثليقاً سنة (614م) فاصلح شؤون شعبه وقطع دابر المنازعات وشاد الكراسي الحديثة لمطرانية هراة والهند وسمرقند<sup>(4)</sup>.

وتثقف في كلية سلوقية سبريشوع مطران باجرمي (القرن السابع للميلاد). فقد بلغ خبر فضائله إلى عتبة والي إقليم باجرمي فاحب أن يراه فانفذ من يطلبه. ولما مثل بين يديه شفى ابنته وسأله أن يعفو من الجزية الكهنة والرهبان وتلاميذ المدارس فأجابه إلى ذلك<sup>(5)</sup>.

ومنها الجاثليق أبا الثاني (المتوفى سنة 752م). فكان متبحراً في العلوم جتم الفضائل خطيباً مصقفاً. وقد رحل إلى الكوفة والحيرة ليتفقد أبناء طائفته. ثم استعطف يوسف بن عمر عامل آشور على النصارى فلبى طلبه ووهبه ما أراد. ومن مصنفاته سفر في تدبير الروح وشروح في الكتاب المقدس<sup>(6)</sup>.

- 
- (1) المجلد ص 51. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 60. وذخيرة الأذهان 1: 244 - 245. وتاريخ الادب السرياني ص 159. والتاريخ السعدي 2: 201.
- (2) كان إقليم طبرهان بين تكريت والسن. وألسن عند مختلط الزاب الصغير بدجلة.
- (3) كانت الانبار على ضفة نهر الفرات الشرقية في جنوب الصقلاوية.
- (4) ذخيرة الأذهان 1: 333 - 335. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 65.
- (5) التاريخ السعدي 1: 312 - 313.
- (6) خلاصة تاريخية ص 168. وذخيرة الأذهان 1: 336 - 337. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 66.

ومنهم الجاثليق ايليا الأول (المتوفى سنة 1049م). فهو من أهل كرخ جدان واشتهر بالعلوم والفضائل. ومن مآثره الجليلة أنه سن قوانين وأحكاماً تحت أبناء شعبه على الآداب النصرانية ووضع كتاباً في أصول الدين والمسائل التهذيبية<sup>(1)</sup>.

إن مدارس المدائن اخذت تتقهقر منذ انتقال الكرسي البطريركي إلى بغداد سنة (770م). غير ان عدداً عديداً من النصارى لم يهجروا المدائن ولم يغادروا كنائسها ودياراتها ومدارسها. وقد داهمتهم النكبات أيام اعتقل الكواكبي معلم بهاء الدولة الجاثليق مار ماري بن طوبي (المتوفى سنة 1000م) وقبض على الأساقفة والمطارنة ومزق شمل رعاياهم في البلاد. وما زاد في الطين بلة أحد اصحابه المعروف بابن البقال. فانحدر إلى دير قنى ونشر الدمار والخراب في انحائه. ثم بدد جماعات الرهبان والزهاد وصادر أموالهم.

قال المؤرخ ابن ماري: «وكان أحد اصحاب المعلم انحدر إلى دور قنى وتناهى في القبح وفعل الشر يعرف بابن البقال فشنت الرهبان وصادروهم<sup>(2)</sup>».

ونشر المطران بطرس عزيز تقوياً قديماً في الكنيسة الكلدانية النسطورية لمؤلف مجهول الاسم عاش في أواخر القرن الثامن عشر للميلاد لأن أكثر أخباره تقع في مطاوي السنوات (1005 - 1700). وعلى الرغم مما فيه من المبالغة نورد ما سطره عن نصارى المدائن: «وكان يوجد فيه (أي في كرسي المدائن) بطريرك اسمه مار يعقوب جنسه من بيت غرما يعني كركوك. وكان تحت يده سبعة أساقفة على

(1) ذخيرة الأذهان 1: 455. وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص118.

(2) فطاركة كرسي المشرق ص108 - 109.

أبرشية المدائن. وهم يعاونونه في سياسة الشعب. وكان تحت يدهم ستمائة قسيس وألفا شماس في أبرشية المدائن. وكان عدد المؤمنين في أبرشية المدائن داخلاً وخارجاً سبعة عشر ألفاً وثمانمائة بيت وجميعهم نساطرة»<sup>(1)</sup>.

هذا ويستدل من سير الحوادث التاريخية أن النصارى قد اضمحلوا من المدائن في غضون القرن الرابع عشر للميلاد إذ لم يبق لهم ذكر. فقد اضحوا أثراً بعد عين.

### مدارس نصارى كسكر

كانت كورة كسكر واسعة الأطراف خصبة الأراضي كثيرة النواحي وقصبتها قبل أن يمصر الحجاج واسطاً<sup>(2)</sup> خسرو سابور. وأما مدينة كسكر فكانت قرب واسط على نهر دجلة المندرس بين بغداد والبصرة. وقد ذكرها المؤرخون النصارى بلفظة كسكر وبقي هذا الاسم مستعملاً أبان سيادة الساسانيين وفي العصر الأموي<sup>(3)</sup>.

وأتى في كتاب معجم ما استعجم: «معنى كسكر أرض الشعير. قال الجرجاني: إنما هو كشتكر فعرب ومعناه عامل الزرع»<sup>(4)</sup>. وجاء في معجم البلدان: «وقصبتها (أي قصبة كسكر) اليوم القصبة التي بين

---

(1) تقويم قديم للكنيسة الكلدانية النسطورية «بيروت 1919» ص22.

(2) هي واسط الحجاج بن يوسف الثقفي وقد شرع بينها سنة 84هـ - 703م على جانبي عقيق دجلة القديم المعروف اليوم بالدجيل على نحو «25 كيلومتراً من جنوب شرقي الحي التي على نهر الغراف. وقيل أنها سميت واسطاً لتوسطها بين الكوفة والبصرة والاهواز. فهي على خمسين فرسخاً من كل واحدة منها. وتعرف خرائبها الآن بالمنازة لأن منارة قديمة مازالت قائمة في مسجد الجانب الشرقي منها.

(3) مجلة سومر الجزء الثاني من السنة الخامسة ص298.

(4) معجم ما استعجم 1: 480.

الكوفة والبصرة. وكانت قصبتها قبل أن يمصر الحجاج واسطاً خسرو سابور. ويقال ان حد كورة كسكر من الجانب الشرقي في آخر سقي النهر وان إلى أن تصب دجلة في البحر كله من كسكر فتدخل فيه على هذا البصرة ونواحيها... فلما مصرت العرب الامصار فرقتها... قالوا وسميت كسكر بكسكر بن طهمورث الملك الذي هو أصل الفرس وقد ذكر في فارس. وقال آخرون: معنى كسكر بلد الشعير بلغة أهل هراة<sup>(1)</sup>.

انتشرت النصرانية في ربوع كسكر في غضون المائة الأولى للميلاد نشرها الرسول مار ماري (المتوفى سنة 82م) وسقف عليها أول أسقف. ويمتاز أسقفها بنفوذه على سائر أساقفة المشرق إذ يضحي بعد وفاة الجاثليق النائب الشرعي حتى ينتخب غيره. فيكاتب المطارنة والأساقفة ليحضروا إلى الانتخاب فكان كرسيه أول الكراسي الأسقفية<sup>(2)</sup>. جاء في رسالة مار أبا الجاثليق المدعوة (يراقطيقا) أي العملية التي سطرها سنة (544م) وأيدها الجاثليق طيمشاوس الأول في القانون الأول من مجمعه المنعقد سنة (786م) بقوله: «لما ينتقل البطريك من الحياة الزمنية فليات أسقف كسكر مع أخوته اساقفة الابرشية الكبيرة إلى المدائن الجاثليقية وياتفاق المدائن يرسلون أولاً إلى مطران عيلام واساقفة ثم إلى مطران البصرة ثم إلى المطارنة المذكورين في هذه الرسالة». وبقي هذا النظام معمولاً به على الدوام<sup>(3)</sup>.

لقد عظم شأن اساقفة كسكر وجدوا في خدمة الشعوب فنشروا العلوم والمعارف وشادوا الكنائس والديرة وبنوا المكاتب والمدارس نبغ فيها اديباء

(1) معجم البلدان 4: 274.

(2) الحيرة ص 279 - 280 وأخبار فطاركة كرسي المشرق ص 4 و 70 و 126. وذخيرة الأذهان 1: 38 - 39 و 41 و 156 و 396 و 398.

(3) الديورة ص 7.

وعلماء أفاضل . ومن اساقفتها المعروفين شموئيل وأبا وتوما وإيليا وإسرائيل وحنانيا نيشوع وهرمزد وغيرهم<sup>(1)</sup> . ومن الكسكريين الذين أقاموا أسس المدارس في اطرافها غريغور مطران نصيبين (المتوفى سنة 612م) . فبعدما أقام في مدرسة سلوقية ردحاً من الزمن انتقل إلى مدرسة نصيبين حيث قرأ على إبراهيم المفسر ثم دعاه أهل اربل فصار استاذاً ومفسراً في مدارسهم زهاء أحد عشر عاماً . ثم عاد إلى مسقط رأسه وأسس دعائم أكبر مدرسة ضمت بين جدرانها ثلاثمائة طالب . وشاد مدرسة أخرى طالب تلاميذها بملازمة الصوم والصلاة . واقامه الجاثليق يشوعيا ب الارزوني (المتوفى سنة 595م) أسقفاً على كسكر وبأمر كسرى الثاني ابرويز نقل سنة (596م) مطراناً على نصيبين لتوثيق العلاقات الودية بين المملكة الفارسية والمملكة الرومانية . ومن تعاليمه أنه أنكر آراء حنانا عميد كلية نصيبين المؤيدة للتعاليم الكاثوليكية . وقد وبخه وحرمه وحرّم كتبه . وحبر عدة كتب تاريخية كنسية تعرب عن تضلعه من سائر العلوم<sup>(2)</sup> .

ومنهم الراهب الفاضل تيودور بركوني (أوائل القرن السابع الميلادي) . فولد في كسكر وصار مفسراً في إحدى مدارسها . ثم بنى خارج المدينة ديراً ضخماً أسس فيه مدرسة دبر شؤونها بنفسه فاجتمع إليه الطلاب والمعلمون . وعاش إلى عهد الخليفة عمر بن الخطاب والتمس منه أن يعفو الرهبان من الجزية فاجابه إلى سؤاله<sup>(3)</sup> .

وممن تهذب في قرية دارودان من أعمال كسكر إبراهيم الكبير

- 
- (1) المجلد ص 38 و 62 و 64 و 94 . وأخبار فطاركة كرسي المشرق 81 و 82 و 129 .  
(2) تاريخ كلدو وآثور 2 : 282 . والديورة عدد 56 ، وذخيرة الأذهان 1 : 196 - 197 و 205 ، وخلاصة تاريخية ص 156 ، وتاريخ الادب السرياني ص 160 .  
(3) الديورة عدد 74 . وذخيرة الأذهان 1 : 256 . وتاريخ كلدو وآثور 2 : 262 - 264 و 294 - 295 . والتاريخ السعدي 2 : 278 - 279 .



(المتوفى سنة 588م) مصلح الرهبانية في المشرق وهو المعروف بمار إبراهيم الكسكري واللقب بأبي الرهبان. فبعد ان ترهب أم مدينة الحيرة ثم انطلق إلى جبل سناء وقصد رهبان مصر وتعلم منهم قوانين الرهبانية. وعاد إلى مدرسة نصيبين وانفرد إلى جبل ايزلا<sup>(1)</sup> وشاد فيه ديراً عظيماً عرف بالدير الكبير طبقت شهرته الآفاق ودرس في صفوفه نساك عديدون امتازوا بالعلم والفضيلة كما امتاز رهبانه بالاكليل المرسوم على رؤوسهم<sup>(2)</sup>. وقد بقي هذا الدير زاهراً إلى سنة (1222م) وزالت آثاره في عهد المغول والتتار. ومن تلاميذ مار إبراهيم الكبير: القديس عنين والانبا شمعون ومار كني وغيرهم كثيرون. ومن مصنفاته سفره في قوانين الحياة النسكية طبعه المستشرق شابو في رومة سنة (1898م). قال المؤرخ ثوما المرجي: «في الزمن القديم كان طلاب الفلسفة يرحلون إلى اثينة. أما في زمن إبراهيم الكبير فمن يرغب الفلسفة الروحية يسرع إلى ديره»<sup>(3)</sup>.

وتعلم في مدارس كسكر القديس الناسك الريان جيورجيس الكسكري (أواسط القرن السابع الميلادي). فقد قصد جبال فارس وأقام ديراً في مدرسة اصطهر تألب حوله رهبان كثيرون من كل ناحية ودفن في ديره<sup>(4)</sup>.

هذا وأنجبت كسكر جثالقة ورهباناً واساقفة وعلماء عديدين عرفوا

(1) كان جبل ايزلا في جوار مدينة نصيبين.

(2) الاكليل دائرة مخلوقة في قمة الرأس بحيث يبقى ما حولها غير مخلوق.

(3) تاريخ كلدو وآثور 2: 257 - 262. وذخيرة الأذهان 1: 175 - 176 و 186 - 187. والديورة عدد 10 و 14 و 15 و 20 و 28 و 31. والتاريخ السمردي 2: 133 و 140. و خلاصة تاريخية ص 156.

Le Christianisme dans L'Empire Perse. (P.315-321).

(4) ذخيرة الأذهان 1: 271. والديورة عدد 101.

بتقواهم وحبهم لنشر العلم وتفانيهم في سبيل خير البشرية. ولا ريب أن أغلبهم أن لم أقل كلهم تثقفوا في معاهدها العلمية. فمن الجاثليقة إبراهيم (المتوفى سنة 149م) وشحلوفا (المتوفى سنة 244م) وتومرصا (المتوفى سنة 399م).

كان الجاثليق إبراهيم الكسكري فاضلاً قديساً وقد جد في تدبير رعاياه وانقاذهم من الاضطهادات التي ألقت بهم. وقد استطاع أن يخمد نارها إذ شفي ابن الملك كسرى من مرضه. وكان الجاثليق شحلوفا خطيباً عالمياً محنكاً في أمور الدنيا. وقد أحب المساكين ومد لهم يد المساعدة. وبنى عدة مدارس في البلاد وجادل المجوس فرد كيدهم في نحرهم. وفي أيامه قامت الدولة الساسانية واستولت على بلادنا العراقية فساس أبناءه بكل روية. أما الجاثليق تومرصا فقد كان من مشاهير عصره ومن الرؤساء المعروفين بالعلم والزهد والفضيلة. فاهتم بترميم الكنائس وإصلاح المدارس التي استأصل شأفتها المجوس. ثم أقام اساقفة للبيع ولم يأذن بالدخول في الرهبانية إلا للشيوخ لتناقص النصارى من جراء الاضطهادات<sup>(1)</sup>.

ومن الرهبان الكسكريين المشهورين يوحنا الذي تنسك في دير عين دقلا في جبل اوروك من ناحية باجرمي. ومار سركيس دودا الذي سكن مدة من الزمن في مغارته ثم أقام ديراً في أرض وطنه اجتمع إليه الرهبان الكثيرون. والقديس مار درسا الذي شاد ديراً في قرية اشكفيل الواقعة قرب دير قنى. ومار جبرائيل المتوفى نحو سنة (739م). فقد شاد خمسة ديرة: الأولى في كسكر مسقط رأسه. والثاني في قرية كرسا

---

(1) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 5 و 7 و 28. وذخيرة الأذهان 1: 50 و 56 و 92 ومجلة المشرق 22: 191. وأثر قديم ص 78.

المجاورة لدير قنى ضم بين جدران زهاء مائتي راهب . والثالث في ناحية كسكر وعرف بدير جباري . والرابع في ماحوزا أريون من نواحي باجرمي والخامس في أعلى الموصل وهو الدير المعروف باسمه ودعته المصادر العربية الدير الأعلى<sup>(1)</sup> . وقد اشتهر بمدرسته العالية وتلاميذها الذين تثقفوا في صفوفها<sup>(2)</sup> .

ومن اساقفة كسكر ووجهاؤها وأدبائها : الأسقف عبد يشوع ويعرف عند اليونانيين باسم مار ارخلانوس . وقد اشتهر بأخلاقه الحميدة وفضائله الجمّة . وكان في عصره من العلماء الأفاضل . فجادل المبتدع ماني<sup>(3)</sup> ودحض تعاليمه بالبراهين الساطعة والأدلة اللامعة ولم يصل إلينا من مؤلفاته سوى هذه المجاولات التي نقلت منذ المائة الرابعة للميلاد من اللغة الآرمية إلى اليونانية واللاتينية . وأبا الذي نبغ في علوم الفلسفة والهيئة والطب هذا فضلاً عن تضلعه من عدة لغات . وكان محبواً لدى كسرى ابرويز فانفذه سفيراً إلى موريقي (المتوفى سنة 602م) ويوحنا الذي أقامه كسرى ابرويز أميناً على خزائنه وبنى ديراً في وطنه غير أنه نكب بعد مقتل الملك واستبيحت أمواله . وشمعون ابن الطباخين وهو من الأدباء المعدودين وقد وضع كتاباً في التاريخ الكنسي<sup>(4)</sup> .

هذا وكان النصارى إذ ذاك قد انتشروا في واسط مدينة الحجاج . قال

(1) انظر ص 86 حاشية 1.

(2) ذخيرة الأذهان 1 : 67 و 257 و 271 والديرة عدد 10 و 81 و 86 و 122.

(3) كانت ولادة ماني سنة (240م) وهو فارسي الأصل ولما بلغ أشده دان بالنصرانية ثم نبذها وادعى أنه الروح القدس . واتخذ له اثني عشر تلميذاً سماهم بأسماء رسل المسيح وأخذ يجوب معهم البلاد وهم يعلمون بالاهين إله خير وإله شر . وإن النفس خلقه إله الخير والجسد خلقه إله الشر وهما في تضاد دائم .

(4) شهداء المشرق 1 : 8 - 96 . والدرر النفيسة ص 47 وتاريخ كلدو وآثور 2 : 23 و 291 - 292 . وذخيرة الأذهان 1 : 61 و 345 و 349.

ابن خرداذبة (المتوفى سنة 300هـ - 913م) في كتابه المسالك والممالك : «جوالي»<sup>(1)</sup> واسط ثلاثون ألف درهم»<sup>(2)</sup>. وفي مطاوي القرن الحادي عشر للميلاد كان لكسكر واسط أسقف واحد. فإن الجاثليق سبريشوع الثالث (المتوفى سنة 1072م) قد ارسل سنة (1064م) جيورجيس أسقف كسكر إلى بلاد ما وراء النهر وسجستان والخطا (الصين الشمالية)<sup>(3)</sup>. وأقام هرمزد القس الراهب المعروف بأبي العلاء الصيرفي أسقفاً على كسكر وواسط<sup>(4)</sup>. كما ان الجاثليق ايليا الثاني (المتوفى سنة 1131م) نصب سبريشوع ابن أبي حيلة أسقفاً على كسكر وواسط معاً<sup>(5)</sup>. ولا نشك إن الخراب قد استولي على واسط وكسكر في القرن الخامس عشر للميلاد أيام ابتعاد مجرى دجلة عنهما وتحول إلى مجراه الشرقي المنحدر إلى القرنة<sup>(6)</sup>.

### مدارس نصارى الحيرة

تقع مدينة الحيرة<sup>(7)</sup> في جنوبي الكوفة على ثلاثة أميال منها أو في جنوبي خرائب بابل على نحو عشرة أميال منها. ويشاهد اليوم اطلال مبانيها وقصورها وديرتها ويبيعها في ناحية الجعارة سابقاً. وتسمى الآن ناحية الحيرة وهي من نواحي لواء الديوانية. أما زمن تأسيسها فقد أتى في كتاب كيف انتقلت العلوم اليونانية إلى العرب ما يأتي: «الحيرة (كلمة

(1) الجوالي مفردا الجالية: الجزية التي تؤخذ من أهل الامة.

(2) المسالك والممالك لابن خرداذبة «ليدن 1889» ص 59.

(3) ذخيرة الأذهان 2: 166.

(4) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 124.

(5) المجلد ص 13.

(6) بلدان الخلافة الشرقية ص 60.

(7) الحيرة كلمة أرمية معناها الحصن أو الدير أو المعسكر «دليل الراغبين ص 209».

آرامية) أسست نحو سنة (240ق.م) وعرفت من المدن البرثية باسم ارتا Ertha<sup>(1)</sup>. وجاء في تاريخ سني ملوك الأرض والأنبياء: «فكانت الحيرة والانباء بنيتا في زمان تولية بختنصر العراق. فخربت الحيرة لتحول أهلها عنها عند هلاك بختنصر إلى الأنبار. وعمرت الأنبار خمسمائة وخمسين سنة إلى ان بدأت الحيرة في العمارة في أيام ملك عمرو بن عدي باتخاذها إياها منزلاً. فعمرت الحيرة خمسمائة وبضعاً وثلاثين سنة إلى أن وضعت الكوفة ونزلها عرب الإسلام»<sup>(2)</sup>.

لقد عظم شأن الحيرة في أيام الملك عمرو بن عدي من آل نصر اللخمين وبقيت عاصمتهم حتى الفتح العربي. وحاصرها الإسلام لأهميتها السوقية وتمسك أهلها بالعروبة. وسقطت بين أيديهم سنة (12هـ - 633م) بدون مقاومة حربية<sup>(3)</sup>. ونزلها خلفاء عديدون منهم أبو العباس السفاح والمنصور والرشيد وغيرهم لطيب هوائها وصفاء جوها وصحة تربتها<sup>(4)</sup>. أما سكانها فقد قسمهم المؤرخون إلى ثلاثة أصناف: «فلث تنوخ وهم كانوا اصحاب المظال وبيوت الشعر ينزلون غربي الفرات فيما بين الحيرة والانباء فما فوقها. والثلث الثاني العباد»<sup>(5)</sup> وهم الذين سكنوا الحيرة وابتنوا فيها وهم قبائل شتى تعبدوا لملوكها وأقاموا هناك. وثلث الاحلاف وهم الذين لحقوا بأهل الحيرة ونزلوا فيها من لم يكن من تنوخ الوبر ولا من العباد الذين دانوا لاردشير»<sup>(6)</sup>.

(1) De Lacy O'Leary: How Greek Science Passed to the Arabs. (London, 1948, P.184).

(2) تاريخ سني ملوك الأرض والأنبياء لحمزة الاصفهاني «برلين 1340هـ» ص 66.

(3) Brockelman (C): History of the Islamic Peoples (New York, 1947, P.51).

(4) مروج الذهب للمسعودي «باريس 1864» 3: 213.

(5) انظر ص 80.

(6) معجم البلدان 2: 379.

لقد انتشرت النصرانية في ربوع الحيرة منذ ظهورها وقوي شأنها في القرن الرابع الميلادي. وقد بلغ إلينا أسماء بعض أساقفتها منهم هوشع حضر سنة (410م) مجمع الجاثليق اسحق. وشمعون وقع سنة (424م) على أعمال مجمع يابالاها. ويوسف وافى سنة (585م) مجمع يشوعياب الارزوني وغيرهم<sup>(1)</sup>. وقضت السياسة إذ ذاك على امرائها أن يطيعوا الدولة الساسانية ويحاربوا في صفوف جنودها ضد ملوك الروم لكي يعفوا من دفع الاتاوة<sup>(2)</sup>.

جاء في كتاب نصرانية العرب الرحل ما يأتي: «في الشرق القبائل التنوخية المعروفة بالعباد وهناك نصارى الحيرة عاصمة الرؤساء اللخمييين الواقعة في على شاطئ الفرات الأيمن في جنوب غربي بغداد الخاضعة لنفوذ الفرس»<sup>(3)</sup>.

وكان في الحيرة وفي اطرافها كنائس وديارات كثيرة شادها الملوك والأمراء والاعنياء والنسك<sup>(4)</sup> وقد نزلها جنود العرب أيام افتتاحها<sup>(5)</sup>. ودفن في مقابرها جثالة عديدون منهم: مار بابوي الذي استشهد سنة (481م) ومار اقاق (المتوفى سنة 496م) ومار أبا الكبير (المتوفى سنة 512م) ومار حزقيال (المتوفى سنة 581م) ومار

(1) تاريخ كلدو وآثور 2: 207 - 208. والمجلد ص 48 و 57 و 6 و 94. وتاريخ العرب قبل الإسلام للدكتور جواد علي «بغداد 1951 - 1955» 4: 7.

(2) النصرانية وآدابها 1: 87 - 92 و 2: 452 - 453، وتاريخ مختصر الدول ص 148 وتاريخ كلدو وآثور 2: 207 - 212 و 225.

(3) Charles (H): Le Christianisme des Arabes Nomades. (Paris, 1936, P. 4).

(4) راجع عن ديارات الحيرة: تاريخ نصارى العراق ص 24. والحيرة ص 41 - 49. والنصرانية وآدابها 1: 78 - 87. ومعجم البلدان 2: 651 و 656 و 677 و 693 و 709.

(5) تاريخ الأمم والملوك للطبري (الطبعة المصرية) 4: 12. وتاريخ الكامل 2: 149. وتاريخ كلدو وآثور 2: 252. والتاريخ السعدي 2: 307.

يشوعيا ب الارزوني (المتوفى سنة 595م) ومار إبراهيم الثاني (المتوفى سنة 853م)<sup>(1)</sup> وغيرهم.

ووافى إن أهل الحيرة كانوا يرسلون أبناءهم إلى الكتاب يعلمونهم القراءة والكتابة العربية. كما كان بعضهم يختلفون إلى الكتائب الفارسية<sup>(2)</sup> وكان بين سكانها أناس يتكلمون اللغة الآرامية<sup>(3)</sup> وغيرهم يعنون بتدوين أخبارهم وأنساب ملوكهم ويضعون ما يدونونه في البيع. كما عرب غيرهم مصنفات فارسية عديدة. وقد تعلم منهم النضر بن الحارث أخبار العجم ولما رجع إلى الحجاز أخذ يحدثهم عن رستم واسفنديار من ملوك فارس<sup>(4)</sup>.

لقد أقام نصارى الحيرة مكاتب ومدارس ولا سيما في جوار بيعهم وديرتهم أو في داخلها يعلمون فيها أبناءهم العربية والآرامية. واشتهر أكثرها اشتهاً لا مزيد عليه. فأرسل الملك يزدجرد الأول ابنه بهرام جور (المتوفى سنة 438م) إلى الحيرة فتهذب فيها وبرع في العلوم العربية وفن الموسيقى<sup>(5)</sup>. جاء في تاريخ الدول الفارسية في العراق: «لما مرض بهرام ابن الملك يزدجرد الأول أعطاه وهو طفل الملك النعمان الأول ليربيه في الحيرة لطيب هوائها وعذوبة مائها فرباه أحسن تربية وعلمه الكتابة والحكمة والرمي والفروسية وكل ما يلزم للملوك»<sup>(6)</sup>.

(1) المجلد 31 و35 و41 و44 و49 و71.

(2) الأغاني لأبي الفرج الأصبهاني (طبعة ساسي 1322 - 1323 هـ) 2: 19.

(3) How Greek Science Passed to the Arabs. (P.68).

(4) أطلب تاريخ العرب قبل الإسلام 1: 13 وما بعدها.

(5) مجلة النجم 4: 354.

(6) تاريخ الدول الفارسية في العراق ص 37.

وذكر إن الملك عمرو بن هند زود الشاعرين طرفة بن العبد والمتلمس برسالتين إلى عامله في البحرين يطلب فيهما هلاكهما وقال لهما: «انطلقا إليه وخذا جوائزكما». فحملا الكتابين وسارا حتى بلغا النجف. فقال المتلمس لطرفة: «تعلمن والله أن ارتياح عمرو لي ولك لأمر عندي مريب. وإنني لا أنطلق بصحيفة لا أدري ما فيها». فقال طرفة: «إنك لتسيء الظن وما تخاف من صحيفة ان كان فيها ما وعدنا وإلا رجعنا فلم نترك منه شيئاً». فأبى المتلمس أن يجيبه وعدل إلى حيث رأى غلاماً عبادياً من غلمان الحيرة فدفع إليه الصحيفة ليقرأها له. فلما نظر الغلام فيها قال: «تكلت المتلمس امه». فأخذ المتلمس الصحيفة وقذفها في البحيرة ثم ترك طرفة وهرب إلى الشام<sup>(1)</sup>.

تعددت المعاهد التهذيبية في انحاء الحيرة وتمهر سكانها في الكتابة العربية وحذقوا في صناعة التدريس وخطهم الحيري أشهر مما يذكر وقد تعلمه الكثيرون<sup>(2)</sup>. وقيل أن أول العرب كتب بالعربية حرب بن أمية بن عبد شمس تعلم من أهل الحيرة. وحدثنا عبد الله بن محمد الزهري حدثنا سفيان عن مجالد عن الشعبي قال: سألنا المهاجرين من أين تعلمتم الكتابة، قالوا تعلمنا من أهل الحيرة<sup>(3)</sup>.

وكان بشر بن عبد الله العبادي علم أبا سفيان بن أمية وأبا قيس بن عبد مناف بن زهرة الكتاب فعلمنا أهل مكة<sup>(4)</sup>. وقرأ الشاعر المرقش الأكبر وهو أبو عمرو الشيباني وأخوه حرملة على نصراني من أهل

(1) الأغاني 21: 125.

(2) فتوح البلدان للبلاذري (لیدن 1866) ص 471. ومقدمة ابن خلدون «بيروت 1900» ص 418. ومجلة المشرق 30: 577.

(3) المزمهر للسيوطي (مصر 1325هـ) 2: 215.

(4) المعارف لابن قتيبة (مصر 1353هـ) ص 240.



الحيرة<sup>(1)</sup>. وتضلع عدي بن زيد وزيد بن عدي من الكتابة العربية في الحيرة وهما ممن تولوا ديوان كسرى<sup>(2)</sup>. وكان جفينة النصراني من أهل الحيرة يعلم الكتاب في المدينة في عهد عمر بن الخطاب<sup>(3)</sup>. قال المستشرق العلامة ولهوزن: «إن الكتابة العربية شاعت أولاً بين النصارى ولا سيما بين العباديين في الحيرة»<sup>(4)</sup>.

كثرت معاهد النصارى العلمية في الحيرة وتعددت مناهجها. ومن المدارس التي وصلت إلينا اسماءها مدرسة قيورا الرهوي الذي تعلم في كلية نصيبين ثم رافق الجاثليق مار أبا الأول (المتوفى سنة 552م) مؤسس كلية المدائن. وهو من العلماء المعدودين في أيامه. وقد وضع عدة مؤلفات تعرب عن طول باعه في العلوم اللاهوتية<sup>(5)</sup>.

ومن تلاميذ الجاثليق مار أبا الأول المار ذكره الذين علموا في مدينة الحيرة قيواي<sup>(6)</sup> وسرجيس بن ساحيق مؤلف شروح النبيين ارمياء وحزقيال<sup>(7)</sup>. ودرس في مدارس الحيرة إبراهيم الذي دعاه الجاثليق يشوعياب الثاني (المتوفى سنة 647م) ليعاضده في شؤونه وقد أقامه مطراناً على نصيبين<sup>(8)</sup>. كما دعا جيورجيس الأول (المتوفى سنة

(1) الأغاني 5: 181.

(2) شعراء النصرانية قبل الإسلام للأب لويس شيخو (بيروت 1934) ص 473. والأغاني 2: 19 و 27.

(3) الطبقات الكبيرة لابن سعد (لبن 1221هـ) 3: 258.

(4) طالع النصرانية وآدابها 1: 157.

(5) تاريخ كلدو وآثور 2: 278. وتاريخ الادب السرياني ص 156.

(6) المجلد ص 40.

(7) تاريخ الأدب السرياني ص 156.

(8) تاريخ كلدو وآثور 2: 254.

681م) أحد أساتذة مدارس الحيرة ليحسم الخلاف القائم إذ ذاك بينه وبين مطران نصيبين<sup>(1)</sup>.

ومن التلاميذ الذين تهبوا في معاهد الحيرة العلمية مار ايليا الحيري . فقصد دير ايزلا وتلمذ لإبراهيم الكبير . ثم رحل إلى أرض نينوى وسكن ضفة دجلة حيث أقام نحو سنة (604م) دعائم ديره المعروف بأسمه . وهو في غربي الموصل على بعد زهاء ساعة وخمس عشرة دقيقة مشياً على الأقدام . ويعرف أيضاً بدير سعيد أو بالدير المنقوش<sup>(2)</sup> . قال الحموي : «دير سعيد بغربي الموصل قريب من دجلة حسن البناء واسع الفناء وحوله قلالي كثيرة للرهبان وهو إلى جانب تل يقال له تل بادع يكتسي أيام الربيع ظرائف الزهر»<sup>(3)</sup>.

ومنهم مار عبدا الكبير . فكان مجوسياً وبعدها دان بالنصرانية تمهر في المعارف الدينية . ثم ذهب لدى الناسك باباي ومكث عنده زمناً طويلاً اشتهر في أثنائه بالتقوى والقداسة . وقد شاد عبدا الصغير تلميذه ديراً على قبره عرف بدير مار عبدا أو بدير معرى<sup>(4)</sup> .

ومنهم عبدا الصغير . فكان ذا ثروة طائلة وقد تتلمذ لباباي وعبدا الكبير كما تتلمذ له عدة تلاميذ . وبنى في جوار نهر كمرا ديراً عرف بهذا الاسم وأقام عليه رئيساً إبراهيم الحيري وعاوناه على بنائه قيس الحيري<sup>(5)</sup> .

---

(1) الحيرة ص 54.

(2) مجلة النجم 7 : 132 - 137 . الديورة عدد 19 . وتاريخ الموصل 1 : 276 . ودخيرة الأذهان 1 : 202 . والتاريخ السعدي 2 : 125 .

(3) معجم البلدان 2 : 669 .

(4) الديورة عدد 75 . والتاريخ السعدي 2 : 229 - 230 . وتاريخ كلدو وآثور 2 : 266 .

(5) التاريخ السعدي 2 : 266 - 269 . والديورة عدد 76 و 77 . وتاريخ كلدو وآثور 2 : 266 .

هؤلاء وغيرهم نبغوا في مدارس نصارى الحيرة. وبقيت تلك المعاهد العلمية زاوية إلى المائة العاشرة للميلاد. أما عمران الحيرة فأخذ يتناقص أيام انشأ المسلمون مدينة الكوفة سنة (17هـ - 638م) كما ان سكانها أخذوا يهاجرونها حتى لم يبق لهم باق. قال المسعودي (المتوفى سنة 345هـ - 956م): «وقد كان فيها (الحيرة) ديارات كثيرة فيها رهبان فلاحقوا بغيرها من البلاد لتداعي الخراب إليها وأقفر من كل أنس في هذا الوقت إلا الصدى والبوم»<sup>(1)</sup>.

### مدارس نصارى كركوك

قد ذكرت المصادر النصرانية ان سردنابال ملك آشور انشأ مدينة كركوك في كورة بيت كرمي (باجرمي). وأقام رجلاً اسمه كرمي (كرمي) حاكماً عليها. أما سبب بنائها فان ارباق أحد ملوك الماذهين شق عصا الطاعة عليه فأبعده سردنابال عن منصبه. بيد أنه كان يتحين الفرص للتغلب عليه فأعد العدة وحاصره في عاصمته نينوى مدة سنتين. وحينما لم يستطع أن يقاومه أضرم النار في قصره فهلك هو ونساؤه<sup>(2)</sup>.

أن ما ذكرته هذه المصادر لا يعتمد عليه إذ لا وجود لملك آشوري بهذا الاسم وإنما الاغريق دعوا غلطاً (آشوربانيبال) سردنابال. وقد أيدت المصادر التاريخية أن أخا آشوربانيبال (شمس - شم - أو كن) حاكم بابل تمرد عليه واعتصم في مدينته، ولما نفذت مؤنثته التجأ إلى قصره مع أهله وأشعل النار فيه فمات حرقاً مفضلاً الموت على

(1) مروج الذهب 3: 213 - 214.

(2) قصص الشهداء طبعة الأب بولس بيجان (ليبسيك 1890 - 1895) 2: 205 وما بعدها.

وقوعه بيد أخيه<sup>(1)</sup>. وأن الرواية الاغريقية بهلاك سردنابال في نيران قصره عندما هاجمه الماذيون ملتبسة باسطورة موت أخيه في بابل<sup>(2)</sup>.

ويبدو لنا مما تقدم أن مدينة كركوك من المدن الآشورية القديمة. وقد شادها الملك الآشوري اشوربانيال (المتوفى سنة 626 ق.م) على التل الأثري الذي تقوم عليه بين ابنة مدينة يرتقي عهدها إلى منتصف الالف الثاني قبل الميلاد تعرف باسم اربخا (Arrapkha) الذي حرف حديثاً إلى صورة أرافا وأطلق على حي العمال الجديد في شركة النفط<sup>(3)</sup>.

بنى الملك آشور بانيال حصوناً وقلاعاً بين أبنة اربخا<sup>(4)</sup> ثم أتى بعدد من رعاياه وأسكنهم فيها وأقام رجلاً اسمه كرمي أو جرماي حاكماً عليها وعلى انحائها فنسبت إليه الكورة كلها ودعيت بيث كرمي أو باجرمي أي منزل أو حصن جرماي. ولما انتقل حكم العراق إلى سلوقس (311 - 282 ق.م) أحد قواد الاسكندر الكبير (336 - 323 ق.م) هدم معظم مبانيها القديمة وزاد على عمارتها وشاد بروجاً عالية فوق قلعتها<sup>(5)</sup> وسميت كرخ سلوخ<sup>(6)</sup> وانتقلت إلى البرثيين ثم إلى الساسانيين وبقيت تحت سيطرتهم إلى استيلاء العرب على العراق. وقد دعاها بطليموس (كور كورا) بكافين فارسيتين

---

(1) تاريخ كلدو وآثور 1: 128 - 129.

(2) الرافدان ص 97 - 110.

(3) بلدان الخلافة الشرقية ص 121 حاشية 19 من الترجمة العربية.

(4) يظهر ان كلمة اربخا مأخوذة من الكلمة الآرامية «ربخا» بمعنى الجبل الذي فيه عدة عرى يشد به الخروف خاصة «دليل الراغيين ص 717»: اشارة إلى القلاع المشدودة القوية بعضها من بعض.

(5) تاريخ الموصل 1: 50. ومجلة النجم 12: 342 - 344.

(6) كرخ سلوخ كما رأينا منحوتة من الآرامية «كرخا ديث سلوخ» أي مدينة أو حصن سلوقس وسميت اليوم كركوك مختصر كرخ سلوخ. ودعيت أيضاً باسلوخ والكرخ.

وسماها سترابون (ديمترياس). وجاء ذكرها في المصادر العربية كرخيني<sup>(1)</sup>.

كانت كركوك قاعدة باجرمي وقد نشر فيها النصرانية مار ادي ومار ماري في عهد البرثيين في أواخر القرن الأول للميلاد<sup>(2)</sup>. ثم ازداد فيها عدد النصارى فأقام الجاثليق مار شمعون برصباعي (المتوفى سنة 341م) أول مطران لها في شهر قرد<sup>(3)</sup> ثم أقيم في كركوك مطران آخر. وبعد مرور زمن مديد صار الكرسيان كرسيّاً واحداً في كركوك عرف باسم باجرمي أي بأس الإقليم كله<sup>(4)</sup>.

واشتهرت كركوك بشهداء الذين نالوا اكليل الاستشهاد في أيام سابور الثاني (المتوفى سنة 379م) وفي عهد يزدجرد الثاني (المتوفى سنة 457م) أمثال مار معني ومار سابور ومار اسحق ومار يوحنا ومار طهمزقرد. كما اشتهرت بأساقفتها ومطارينها ورهبانها القديسين أشهرهم الأسقف يوحنا الذي رافق يعقوب النصيبيني إلى مجمع نيقية والمطران جبرائيل المعروف براقودا والقديس مار افيمارن<sup>(5)</sup>.

وقد ورد في كتاب أشهر شهداء المشرق ما خلاصته: «دانت مدينة

---

(1) مراصد الاطلاع 2: 487. ومعجم البلدان 4: 257. والحوادث الجامعة لابن الفوطي صححه وعلق عليه الدكتور مصطفى جواد (بغداد 1351) ص 27 و29. ومجلة سومر الجزء الأول من العدد التاسع ص 171 - 172. والعراق قديماً وحديثاً لعبد الرزاق الحسيني (صيدا 1361) ص 190 - 191.

(2) تاريخ كلدو وآثور 2: 6.

(3) شهر قرد أو شهر قرت أو شهر كرد: كانت مدينة في شرقي كركوك.

(4) ذخيرة الأذهان 1: 79 و104 و147 و508 - 509 وتاريخ كلدو وآثور 2: 62 - 64 و79 و122 - 126. وأخبار فظاركة كرسي المشرق ص 18.

(5) الديورة عدد 94. وذخيرة الأذهان 1: 348. وأشهر شهداء المشرق 2: 224 - 237. مشيخزخا طبعة الأب الفونس منكنا (الموصل 1907) ص 30.

كرخ سلوخ بالنصرانية على عهد مار ادي ومار ماري. وبأذن من مطران شهر قرد تولى امرها الأسقف طقريطس وبنى فيها كنيسة. وخلفه الأسقف عبد يشوع ثم أساقفه عديدون إلى أيام أسقفها معنى الذي قتل رجماً بالحجارة في اثناء اضطهاد سابور. وخلفه الأسقف الشهيد مار اسحق وقام بعده يوحنا. ثم خلفه عقبلاها الذي استشهد في عهد بهرام. وقام بعده الشهيد برحذبشا ومار اخسنايا ومار سابوربراز. وقد اشتهر هؤلاء الاساقفة بالقداسة والغيرة ولا سيما مار يوحنا الذي خلف سابور براز ونال أكليل الاستشهاد مع عدد عديد من أفراد ابرشيته<sup>(1)</sup>. قال المؤرخ عمرو بن متى: «ارسل شابور الكافر قتل النصرارى في باجرمي وكرخ سلوخ والاهواز والدير الأحمر واربل وآشور والموصل وبنوى والمرج والجزيرة والفرات جملة الكل مائة ألف وتسعين ألفاً»<sup>(2)</sup>.

كانت في كركوك مدارس نصرانية كثيرة بيد أن اكبرها واعلاها شأناً المدرسة التي علم فيها الملفان دنحا (القرن السادس الميلادي). وأشهر من أنجبت هذه المدارس الناسك الشهيد يزيدن والأسقف طيطوس والمطران شوحلمارن<sup>(3)</sup>.

كان الراهب يزيدن من أشرف مدينة الكرخ وقد اتخذ له مسكناً في جوارها منقطعاً إلى العبادة متبحراً في أسرارها. ثم لحق به ابن اخته فثيون وأخذوا يبشران بالنصرانية بين الوثنيين فقبضوا عليهما وأذاقوهما العذاب الاليم حتى استشهدا<sup>(4)</sup>.

(1) اشهر شهداء المشرق 2: 624. والتاريخ السعدي 1: 222.

(2) المجلد ص 18.

(3) شوحلمارن: كلمة آرمية مركبة من «شوحا لمارن» بمعنى المجد لرنا.

(4) الديورة عدد 13.

وكان طيطوس من نواحي شهرزور فتركها هو وأمه خوفاً من الطاعون ووافيا مدينة كركوك. وبعدما قرأ على الملفان دنحا سقفه الجائليق حزقيال (570 - 581م) على مدينة حدثاً<sup>(1)</sup>. وفي سنة (604م) أيام خرج الصراف يزدین<sup>(2)</sup> وكسرى الثاني ابرويز (590 - 628م) على دارا دفع يزدین إلى طيطوس ثلاثمائة دينار أقام بها كنيسة في كرسية<sup>(3)</sup>.

أما شوحلمارن مطران باسلوخ فكان معاصراً للجائليق غريغور الأول (605 - 609م). وقد وصى به الطبيب جبرائيل السنجاري لدى الملك كسرى الثاني ابرويز مدعياً أنه حث بعض السفلة على قتله. فنفاه الملك ومات بعيداً عن كرسية. ولشوحلمارن مصنفات عديدة تدل على تضلعه من العلوم الدينية. فحبر كتباً عديدة في الحياة النسكية وكتب رسائل ومجموعة حكم للزهاد ووضع كتاب الاجزاء في ثلاثة أقسام عن تعاليم المسيح في التواضع والمحبة وألف كتاب رؤوس المعرفة<sup>(4)</sup>.

هذا ويستدل من أنباء التاريخ ان الاضطرابات الداخلية والانقلابات السياسية اخذت تنتشر من وقت إلى آخر في انحاء كركوك ولا سيما في عهد المغول والتتار. ثم داهمتها سنة (1145هـ - 1732م) اشد المحن

(1) كانت حدثاً على ساحل دجلة في الموقع المدعو الآن حمام العليل. «تاريخ كلدو وآثور: توطئة ص 14».

(2) كان الصراف يزدین محبوباً معزراً لدى كسرى الثاني ابرويز. وقد أقامه أمين خزائنه وولاه على أقطار باجرمي بأجمعها. وشاد كنائس وديرة كثيرة وأثنى عليه المؤرخون ولقبوه برئيس المؤمنين «راجع تاريخ كلدو وآثور 2: 231. وذخيرة الأذهان 1: 245. والتاريخ السعدي 2: 458».

(3) الديورة عدد 54. وتاريخ كلدو وآثور 2: 225. والتاريخ السعدي 2: 253.

(4) تاريخ الأدب السرياني ص 162. والديورة عدد 58. وتاريخ كلدو وآثور 2: 234 و291، وذخيرة الأذهان 1: 237.

أيام حاصرها وافتتحها نادر شاه فكانت عساكره الجرارة حيثما مرت خربت وأنى سارت دمرت فقتلت الرجال وسبت النساء حتى ارتعدت فرائص أهالي هذه البلاد لشدة ما أصابهم من الهلع والولايات<sup>(1)</sup>.

إن عدد نصارى كركوك اخذ يزداد أو ينقص تبعاً للاحوال السياسية والاضطهادات المتواترة وإن مدارسها لم تر ملجأً تلوذ به سوى الكنائس والديرة. وقد جاء في التقويم القديم للكنيسة النسطورية المار ذكره: «وكان في مدينة غرما أعني كركوك مطر ابوليط اسمه مار ايليشاع من أمد وكان تحت يده أسقف واحد اسمه حنا نيشوع من نصيبين وكان لهما ثلاث كنائس: الكنيسة الأولى اسمها طاماسغرت والثانية مار ميكائيل والثالثة مريم البتول. وكان عدد المؤمنين خارج البلد وداخله الفتي بيت نساطرة»<sup>(2)</sup>. وقد شاهد الرحالة نيبور أيام زارها سنة (1766م) أربعين كلدانياً ونسطورياً<sup>(3)</sup>. وأما اليوم فعدد النصارى فيها يزداد على سبعة آلاف.

### مدارس نصارى اربل

اربل من أقدم المدن الآشورية وقد حافظت على اسمها حتى اليوم<sup>(4)</sup>. وعرفت في الرقم المسمارية باسم (اربا - ايلو) أي مدينة أربعة الآلهة. وذكرتها الرقم الفارسية القديمة باسم (اربيرة)<sup>(5)</sup>. ودعاها المؤرخون النصارى اربل أو حزة وكانت عاصمة حدياب التي

---

(1) تاريخ الموصل 1: 275.

(2) تقويم قديم ص18.

(3) رحلة نيبور في العراق: مجلة سومر الجزء الثاني من المجلد التاسع ص254.

(4) تسمى اربل أيضاً «اربيل وأرويل وأوريل وأولير وهولير» والصيغ الثلاث الأخيرة هي حسب نطق الاكراد لاسمها «بلدان الخلافة الشرقية ص122 حاشية 21».

(5) العراق قديماً وحديثاً ص209.



نشر النصرانية في ربوعها مار ادي في مطاوي المائة الأولى للميلاد. وأول من سقف على اربل تلميذه بقيذا سنة (104م). وأول من رفعها إلى المقام المطراني الجاثليق فافا نحو سنة (300م). وكانت الموصل<sup>(1)</sup> إذ ذاك أسقفية تابعة لها.

لقد كثر في اربل عدد النصارى وتقدمت في معارج المعارف والعمران واشتهرت بشهادتها الابرار الذين صبغوا أرضها بدمائهم الزكية. وحق لها أن تفتخر باساقفتها ومطارينها العديدين ويكنائسها واديارها الكثيرة<sup>(2)</sup> كما حق لها أن تفتخر بمدارسها الزاهرة التي نبغ في صفوفها علماء ومدرسون عرفوا بالفضل والادب ونالوا بغزارة علمهم المراتب العالية. ومن اشهر مدرسيها سركيس وبولس مطران نصيين وهما من تلاميذ مار أبا الكبير مؤسس كلية سلوقية (المتوفى سنة 552م). فقد شرح سركيس نبوءة ارمياء وحزقيال ودانيال<sup>(3)</sup>. واما بولس فدرس في مدارس اربل أكثر من ثلاثين عاماً. وسار سنة (532م) إلى بيرنطية إذ دعاه الملك يوستينيانوس (527 - 565م) ليلقي محاضرات فلسفية أو شروحاً في الكتاب المقدس على وزرائه نشرها في كتاب جليل. وكتب بحثاً ضمنه تعاليم تيودور كمدخل إلى

---

(1) كان موقع الموصل قديماً قلعة آشورية ثم اتسعت قبل دخولها في حكم العرب فصارت مدينة صغيرة سماها كتبة الآرامية الحصن العبوري «حسنا عبرايا» أي القلعة التي على الضفة الأخرى من دجلة قبالة نينوى «تاريخ الموصل 1: 40». ففي اليوم في موقع القليعات القريب من محلة بيعة مار يشوعياب برقوقصري المعروفة الآن بمار اشعيا. وقد دعاها العرب الموصل لأنها الراصل بين الجزيرة والعراق وبين دجلة والفرات.

(2) تاريخ كلدو وآثور 2: 80 - 81. وذخيرة الأذهان 1: 86 و 90 - 91 و 197 و 255 و 262 و 431 و 2: 75 و 80 و 168. والديورة عدد 11 و 60.

(3) المجلد ص 40. وذخيرة الأذهان 1: 184. وتاريخ كلدو وآثور 2: 279.

الكتب المنزلة نقله إلى اللاتينية يونيليوس الافريقي . ومن انفس مؤلفاته سفره المعروف بضوابط الشريعة الإلهية دبجه بدرر العلوم اللاهوتية<sup>(1)</sup> .

وممن درس في مدارس اربل غريغور الكسكري مطران نصيبين (المتوفى سنة 612م) . فقد تهذب في مدارس المداين وعلم في حزة (اربل) إحدى عشرة سنة وحبر كتباً شتى في مواضيع نسكية وتاريخاً كنسياً لم يصل إلينا . وانشأ قبل أن يكون مطراناً (سنة 596م) مدرسة واسعة الاطراف في بلده . وقد تكلمنا عنها في بحث مدارس كسكر<sup>(2)</sup> .

تقدمت مدارس اربل بمدرسيها المشهورين وخرج منها تلاميذ عديدون منهم مار داديشوع (المتوفى سنة 604) . فقد ولد في بيت ارمائي نحو سنة (529م) . وقبل أن يتصلع من الآداب فيها درس في مدرسة نصيبين ثم انتقل إلى جبال حدياب وبقي سبع سنوات في دير ريشا<sup>(3)</sup> مع الربان اسطيفان . ولما بلغه خبر الراهب إبراهيم الكسكري مجدد الرهبانية في المشرق توجه إليه وانخرط في سلك نساكه مقتدياً بفضائله . ثم ترأس الدير بعد وفاة معلمه ووضع انظمة لرهبانه<sup>(4)</sup> .

ومنهم الراهب سبريشوع . فقد كان من نينوى وتعلم للراهب إبراهيم الكبير وشاد ديراً في بيت نوهدرا عرف بعمر دعايا شبيرا أي دير الغابة الجميلة<sup>(5)</sup> .

---

(1) خلاصة تاريخية ص 156 . ومشحزخا ص 75 وتاريخ كلدو وآثور 2 : 174 و 280 .

وتاريخ الأدب السرياني ص 156 . وتاريخ الموصل 2 : 19 - 20 .

(2) انظر ص 98 - 99 .

(3) ريشا كلمة آرمية معناها الراس . وكان هذا الدير قريباً من قرية تني في انحاء العمادية .

(4) تاريخ كلدو وآثور 2 : 257 - 258 . والديورة عدد 38 . وذخيرة الأذهان 1 : 200 .

(5) الديورة عدد 26 . وتاريخ كلدو وآثور 2 : 260 . وتاريخ الموصل 2 : 22 .

ومنهـم الجائـليـق مار طـيـمـثاوس (المتوفى سنة 823م). فبعـدما قرأ العلوم على إبراهيم الأعرج أقيم أسقفًا على كرسي بابغاش ثم جائليقًا سنة (780م). وقد اشتهر بأعماله المبرورة منها: أنه أيد روابط الصداقة بين كرسي المدائن ومطارنه الفرس ونصب اساقفة عديدين أرسلهم إلى البلاد النائية للتبشير. ثم جد في إصلاح أمور الكنيسة. فعقد سنة (786م) مجمعاً وضع في اثنائه باتفاق الآباء ثمانية وتسعين قانوناً في الفرائض والأحكام. وكان محبوباً لدى الخلفاء العباسيين الذين عاش في أيامهم وهم: المهدي والهادي والرشيـد والأمين والمأمون. وشهدوا له بالعلم والحق وفنون الجدل. وهو أول من كتب باللغة العربية وله عدة مصنفات منها: كتاب في علم الهيئة والنجوم وكتاب في الأحكام الكنسية ورسائل كثيرة دينية تنبئ عن رسوخ قدمه في الدروس الفلسفية<sup>(1)</sup>.

هذا وأخذ عدد سكان اربل النصارى يقل أو يزداد تبعاً للاعتداءات المتواترة والأحوال السياسية<sup>(2)</sup> إذ كانت هذه المدينة في جميع الأدوار التي مرت بها ميداناً لحروب عديدة بين أمم مختلفة. ولما دخلها التتار (سنة 628هـ - 1230م) نهبوا بيوتها وخربوا قراها وقتلوا من ظفروا به من أهلها<sup>(3)</sup>. ثم توالى عليها المصائب حتى انقطعت أخبار النصارى عنها. وذكر الأخباريون إن مار يشوعياب بن مقدم كان مطراناً على اربل سنة (1440م)<sup>(4)</sup>. ووافى في التقويم القديم المتقدم ذكره في اواخر البحث السابق ما يأتي: «كان في اربل سنة (1600م) أسقف واحد

(1) ذخيرة الأذهان 1: 341 - 345. والتاريخ الكنسي 2: 165. والمجلد ص 64.

(2) تاريخ نصارى العراق 111 - 114. وذخيرة الأذهان 2: 20.

(3) أطلب مجلة لغة العرب 8: 603.

(4) ذخيرة الأذهان 2: 80 و 168.

اسمه مار إسرائيل جنسه من الجزيرة. وكان تحت يده كهنة وشمامسة قدر الكفاية. وكان له كنيسة الأولى على اسم الشهداء والثانية على اسم مار اسحق. وكان عدد المؤمنين ألفاً ومائتي بيت نساطرة في زمن البطريك متى<sup>(1)</sup>. أما اليوم ففيها أكثر من ألف نصراني.

### مدارس نصارى بلد (اسكي موصل)

كانت مدينة بلد تقع على ضفة دجلة اليمنى على نحو أربعين كيلومتراً من شمال غربي مدينة الموصل. وتسمى بقاياها اليوم اسكي موصل أي الموصل القديمة. وهي من المدن العراقية القديمة يرتقي عهدها إلى ما قبل الألف الرابع ق.م.

إن اسم بلد القديم (بلط) وأما اسمها الفارسي فشهراباذ<sup>(2)</sup>. وحرف اسم (بلط) في العصر الإسلامي فعرفت باسم (بلد) التي كانت آنذ عامرة. قال ياقوت: «إن بلد وربما قيل لها بلط بالطاء... وهي بلدة قديمة على دجلة فوق الموصل بينهما سبعة فراسخ وبينها وبين نصيبين ثلاثة وعشرون فرسخاً»<sup>(3)</sup>.

كانت لبلد شهرة واسعة لا تقل عن شهرة بقية المدن العراقية العريقة في القدم. وقد انتشرت النصرانية في ربوعها منذ القرون الميلادية الأولى وتقدمت تقدماً مطرداً. ومن اساقفتها المشهورين: يزجرد الذي حضر المجمع الثامن سنة (554م) في أيام الجاثليق يوسف (المتوفى سنة

(1) تقويم قديم ص 18.

(2) مجلة العراق للآثار العراقية القديمة «بغداد 1938» 5: 134 و 145 - 146.

(3) معجم البلدان 1: 715.

567م<sup>(1)</sup>. وقرياقوس وإيليا في عهد الجاثليق ماري بن طوبى (المتوفى سنة 1000م)<sup>(2)</sup>.

ونبغ من أبناء بلد: البطريرك اثناسيوس البلدي (المتوفى سنة 686م). فقد قرأ على ساويرا سابوخت في دير قنسرين<sup>(3)</sup> ونقل إلى الآرمية مدخل فلسفة فرفوريوس وكتاباً فلسفياً آخر وهما محفوظان في مكاتب الفاتيكان وباريس وبرلين ولندن كما نقل مؤلفات غريغوريوس النازينزي. وله رسالة في معاطاة النصارى والإسلام وصلوات خشوعية تعرب عن تعمقه في التقوى<sup>(4)</sup>.

والجاثليق عمانوئيل (المتوفى سنة 960م) وهو من رهبان عمر أبا (الأنبا) يوسف<sup>(5)</sup>. وكان واعظاً بليغاً ومترجماً ماهراً. وقد سألته الخليفة يوماً: كيف يمكن حب العدو في شرع النصارى. فان فعل الخير الخارجى يصح وأما الحب القلبي فلا يصح. والأمر بما لا يصح لا يسوغ في الشرع.

فاجاب عمانوئيل: «إذا ساع للإنسان ان يترك ما يبغض الناس زال البغض. ومن ترك الدنيا التي عليها التجاذب ولسببها يبغض الناس بعضهم بعضاً فلا يبقى من موجب يدعو إلى بغض الأعداء. فأعجب

(1) تاريخ كلدو وآثور 2: 193.

(2) الديورة عد 102 و 103 و 116. والمجلد ص 95 و 124.

(3) كان ساويرا سابوخت أحد المدرسين في مدرسة دير قنسرين الواقع في جوار حلب. وقد بلغ في القرون الوسطى شأواً بعيداً في العلوم العقلية.

(4) تاريخ كلدو وآثور 2: 304. وتاريخ الموصل 2: 21.

La Littérature Syriacque. (P. 378).

(5) كان عمر أبا «الأنبا» يوسف فوق الموصل وموضعه «حسن مغمور بالزيتون والسرو والاس والرياحين مغروس الربى بالترجس» راجع «مسالك الابصار ص 302».

الخليفة استحضار هذا الجواب<sup>(1)</sup>. والجائليق يشوعياب الخامس (المتوفى سنة 1175م). فقد دبر رعاياه تديبراً حسناً وسعى لاصلاح شؤونهم وأقام زهاء أربعين أسقفاً وتسعة مطارين<sup>(2)</sup>.

كانت مدارس بلد متقدمة في العلوم واشهرها المدرسة التي أقامها أسقفها مرقس خارج المدينة. وقد جمع في صفوفها بعض تلاميذ كلية نصيبين الذين تركوها في عهد الجائليق سبريشوع الأول (596 - 604م) لأنهم لم ينقادوا إلى آراء حنانا (المتوفى سنة 610م)<sup>(3)</sup>. وكان عددهم يومئذ في نصيبين زهاء ثلاثمائة تلميذ. ومدرسة دير مار جرجيس الواقعة في جوار المدينة نفسها. أما مؤسس هذا الدير فيغلب أن يكون الربان جرجيس تلميذ الربان برعيتا<sup>(4)</sup>. في اواسط القرن السابع الميلادي<sup>(5)</sup>. وقد ذكره الحموي قائلاً: «دير مار جرجيس فوق بلد بينها وبين جزيرة ابن عمر على ثلاثة فراسخ وازيد من بلد على جبل عال يبصره المتأمل من فراسخ كثيرة. وعلى بابها شجرة لا يدري ما هي. ثمرها شبه اللوز طيب الطعام. وبها زرايز كثيرة لا تفارقه شتاء وصيفاً. ولا يقدر أحد من الصيادين على صيد شيء من طيره نهاراً. وأما الليل ففي جبله أفاعي لا يستطيع أحد أن

---

(1) المجلد ص84. وذخيرة الأذهان 1: 425 - 426. وأخبار فطاركة كرسى المشرق ص94.

(2) ذخيرة الأذهان 1: 945. والمجلد ص106.

(3) كانت آراء حنانا كاثوليكية. وهو من حدياب وتعلم في مدرسة نصيبين وصار رئيساً عليها. وقرأ على الملفان موسى ووضع كتباً عديدة حرماها غريغور مطران نصيبين «طالع عن الحنانيين تاريخ كلدو وآثور 2: 215 و226 - 282. والتاريخ السعدي 2: 187 و190 - 193 و208 - 210».

(4) برعيتا كلمة آرمية مركبة من «بر وعيتا» أي ابن البيعة.

(5) المجلد ص49. ومجلة النجم 1: 517.

يسير فيه ليلاً من اجلها»<sup>(1)</sup>. وما زالت آثار هذا الدير وغيره باقية. فقد جاء في مذكرات دومينيكو لانزا التي سطرها في خلال القرن الثامن عشر للميلاد أيام مكوثه في الموصل: «كانت المدينة (اسكي موصل) كبيرة ويشاهد حتى يومنا هذا آثار اسوار كانت تحيط بها وآثار دور مدرسة. رأيت في بعضها صلباناً تحملني على الظن أنها من آثار ديرة وكنائس»<sup>(2)</sup>.

كانت مدارس بلد واسعة الأرجاء يقصدها الطلاب للتضلع من علوم الدين العالية. وقد علم في صفوفها المدرسون العظام والأساتذة الافذاذ منهم: الملفان مسكينا عربايا وهو أحد تلاميذ حنانا المار ذكره. وقد وضع سفيراً يؤيد تعاليم أستاذه غير إن الراهب حنا نيشوع رد عليه<sup>(3)</sup>. ومار ابيملك المفسر القديس الذي كان اصله من قردو. وبعدما درس مدة في بلد أجبره إيليا مطران نصيبين ان يدرس في مدرسة بيت شهدي<sup>(4)</sup> التي بناها الشماس اليشع قرب باب هذه المدينة. فشاد ابيملك ديراً في تلك المدرسة علم فيه المفسر بولس أحد تلاميذ كلية نصيبين الذين تركوها في أيام الجاثليق سبريشوع الأول (596 - 604م). ومن كتاباته أناشيد تتلى في اثناء الصلوات القانونية<sup>(5)</sup>.

ومنهم الجاثليق يشوعياب الثاني المعروف بالجدالي<sup>(6)</sup> (المتوفى سنة 647م) وهو من الجثالقة العظام ومن المياسيين المدرسين. وقد نفاه كسرى

(1) معجم البلدان 2: 698.

(2) الموصل في القرن الثامن عشر لدومينيكو لانزا تعرب القس روفائيل بيداويد «الوصل» 1953. ص 23.

(3) تاريخ كلدو وآثور 2: 283، والتاريخ السعدي 2: 215.

(4) بيت شهدي كلمتان آرميتان بمعنى دار الشهداء، وشهدي مفردهما شهدا أي الشهيد.

(5) تاريخ كلدو وآثور 2: 229 و262 و280. والديورة عدد 41، والتاريخ السعدي 2: 106.

(6) الجدالي نسبة إلى جدال إحدى قرى الموصل.

يوم كان أسقفاً على بلد وليث منفياً حتى ملك شيرويه سنة (628م). ولما ملكت بوران أخت شيرويه أرسلته سفيراً إلى هرقل ملك الروم لعقد صلح بين المملكتين فنجح في مهنته. وكان يسكن الجاثليق يشوعيا ب المدائن أيام فتح العرب أبوابها فأبدى تبصراً في الأمور وساس رعيته بروية على الرغم من تقلبات المملكة الساسانية. قال مؤلف التاريخ السعدي: «وكان ايشوعيا ب الجاثليق قد انفذ هدايا إلى النبي ﷺ. وفي جملتها ألف استار فضة مع جبرائيل أسقف ميشان. وكان فاضلاً عالماً. وكتبه وسأله الإحسان إلى النصاري. ووصل جبرائيل الأسقف إلى يثرب وقد توفي. فأوصل ما كان معه إلى أبي بكر وعرفه ما الناس عليه من ملك الفرس وما يلحق النصاري من جند العرب وأن النصاري بالمشرق يؤدون الجزية إلى ملوك الفرس وأنهم يخالفون الروم. فسمع قوله وقبل ما كان معه وضمن له ما يحبه وعاد إلى الجاثليق مسروراً»<sup>(1)</sup>. وأتى في كتاب أخبار فطاركة كرسي المشرق: «وبره صاحب الشريعة عليه السلام ببر فيه عدة من الإبل وثياب عدنية»<sup>(2)</sup>. وحظي برؤية عمر بن الخطاب فاحسن إليه وكرمه. واهتم بترقية العلوم وفتح المدارس المغلقة وأرسال المبشرين إلى البلاد النائية<sup>(3)</sup>. وحبر كتباً عديدة منقحة العبارة منها: تاريخ الديرة وشروح في المزامير ورسائل تقوية وسير القديسين وكتاب في الألفاظ المترادفة وكتاب الرؤوس في توبيخ المخالفين على المذهب وصلوات مختلفة المعنى تدل على تضلعه من المعارف الدينية<sup>(4)</sup>.

(1) التاريخ السعدي 2: 298 - 299.

(2) أخبار فطاركة كرسي المشرق ص 62.

(3) انظر ص 54.

(4) تاريخ كلدو وآثو 2: 285. وتاريخ الموصل 2: 20 - 21. والمجلد ص 54. وذخيرة

الأذهان 1: 249 - 252. والتاريخ السعدي 2: 224 - 241. وتاريخ نصاري العراق

57 - 58 و 63. وخلاصة تاريخية ص 167.



ويبدو لنا ان اشهر من تفقه في مدارس بلد التلاميذ الذين تركوا كلية نصيبين وألتحقوا بالمدرسة التي أقام دعائمها الأسقف مرقس أمثال الجاثليق يشوعياب الجدالي وبولس المفسر في دير ايملك المار ذكرهما والأسقف برحذبشا عربايا الجاثليق يشوعياب الثالث والملفان ميخائيل باذوقا :

كان برحذبشا عربايا أسقفًا على حلوان وحضر مجمع الجاثليق غريغور سنة (605م). وقد وضع عدة مؤلفات منها : كتاب الكنوز في ثلاثة أجزاء وكتاب الجدل ضد كل الشيع وكتاب التاريخ الكنسي وتفسير المزامير وانجيل مرقس ومقالة في تأسيس المدارس طبعها المطران ادي شير (المتوفى سنة 1915م) في باريس سنة (1907م)<sup>(1)</sup>.

وكان الجاثليق يشوعياب الثالث المعروف بالحديابي أو الحزي (المتوفى سنة 660م) غيوراً مقدماً على الأمور الخطيرة لا تصده عن اجراء مقاصده الصعوبات هذا فضلاً عن غزارة علمه في الحقائق الدينية وحذاقته في أمور السياسة إذ نال عزاً والتفاتاً من الخلفاء وامراء العرب . واختير أسقفاً لنينوى ثم رقي إلى مطرانية حزة أو اربل ولذلك يعرف بالحزي . وقد رافق الجاثليق يشوعياب الجدالي في اثناء سفره إلى هرقل ملك الروم . وكان هرقل يومئذ في حلب فأكرم مثواهما وقضى حاجتهما وخلع عليهما . وقد جاوزت مصنفاته العشرين مجلداً لخصت فيها مسائل الدين ابلغ تلخيص . ومن اعظم مآثره ترتيبه الصلوات القانونية التي لا يزال يتلوها الكلدان والنساطرة في كنائسهم<sup>(2)</sup>.

(1) ذخيرة الأذهان 1 : 261 . وتاريخ كلدو وآثور 2 : 287 .

(2) تاريخ نصارى العراق ص 64 ، وذخيرة الأذهان 1 : 262 - 265 . وتاريخ كلدو وآثور 2 : 285 .

واما الملفان ميخائيل باذوقا فكان من عين دولبي في بيت نوهدرا . وهو من العلماء الذين يشار إليهم بالبنان . وقد حبر عدة اسفار منها : تفسير الكتاب المقدس في ثلاثة مجلدات وتقسيمات وتحديدات فلسفية مع شرحها وكتاب الجدل مع الهرطقة ومقال نفيس في تذكار مريم البتول<sup>(1)</sup> .

هذا وقل شأن مدارس بلد في مطاوي القرن الثامن الميلادي . أما بلد فكانت في سنة (1222م) من أسقفيات نصيبين<sup>(2)</sup> . وقد بقيت النصرانية منتشرة في اطرافها إلى أيام خرابها الذي تم في غضون المائة الرابعة عشرة للميلاد<sup>(3)</sup> .

### مدارس نصرانية أخرى

وفي الكتب التاريخية وبين صفحاتها العديدة أسماء مدارس نصرانية أخرى ذكرها المؤرخون والبلدنيون . وقد تقدمت قبل الإسلام تقدماً عظيماً ونبه بين جدرانها أدياء معروفون بالعلم والفضيلة . ومن اشهر تلك المدارس :

#### مدرسة الرستاق :

اقيمت أسس هذه المدرسة في مرج الموصل بين الرياض اليانعة والبساتين النضرة وقد ظهر فيها النساك القديسون والعلماء المشهورون منهم :

الراهب يعقوب اللاشومي مؤسس دير بيت عابي وقد تكلمنا عنه في الفصول السابقة .

(1) تاريخ كلدو وآثور 2 : 286.

(2) ذخيرة الأذهان 1 : 506.

(3) اللؤلؤ المشور ص 505.

والزاهد سركيس صارح الجبابة (المئة السادسة للميلاد). فكان  
اصله من باجرمي وعرف بسجاياه العالية وأخلاقه السامية. وبعد أن  
انهى دروسه ترهب في دير بيت عابي. وحبر سفرأ جليلاً في مناقب  
القديسين الذين عاشوا في وطنه. وكتب غيره في النبوءة<sup>(1)</sup>.

والقديس مار كيوركيس الذي استشهد في سنة (615م). فقد ولد  
مجوسياً في ناحية حيشرت في أرض بابل وكان أبوه مرزباناً في نصيبين  
فسافر إلى الحيرة حيث عمّده أسقفها شمعون بن جابر ودخل دير مار  
إبراهيم الكبير. فوشى به الطبيب جبرائيل لدى الملك كسرى الثاني  
(المتوفى سنة 628م) فامر بقتله. فشاد مكاتب في بابل وكتب عن  
الحياة النسكية ووضع كتاباً ضد الهرطقة<sup>(2)</sup>.

### مدرسة ايت آلاها:

تقع هذه المدرسة في جوار دهوك قرب أو داخل دير باسم مار ايت  
آلاها<sup>(3)</sup> (أواخر القرن الرابع للميلاد)<sup>(4)</sup>. وقد تثقف فيها شهدونا  
الهلُموني<sup>(5)</sup> ويدعى مرطوريس (النصف الأول من المائة السابعة).  
فانخرط في سلك رهبان دير بيت عابي ثم سافر إلى كلية نصيبين حيث  
نبغ في العلوم الدينية. وصار أسقفأ على ماحوز اريون<sup>(6)</sup> ورافق  
الجاثليق يشوعياب الجدالي في سفارته إلى الملك هرقل سنة (630م)

---

(1) تاريخ كلدو وآثور 2 : 290. وتاريخ الموصل 2 : 20.

(2) تاريخ كلدو وآثور 2 : 232. والديورة عدد 57.

(3) ايت الآلاها : كلمة أرمية مركبة معناها الله موجود.

(4) مجلة النجم 1 : 580.

(5) الهملوني نسبة إلى هلمون : قرية من قرى بيت نوهدرا.

(6) ماحوز اريون أو ماحوز ارنون : مدينة على شاطئ الزاب الصغير ويسمى إلى اليوم التل  
الذي كانت مبنية عليه ماحوز «تاريخ كلدو وآثور : توطئة ص 13».

فكان لين الجانب غزير الفضل وافر الأدب . وقد صنف عدة كتب ورسائل .  
ومن أحسن كتبه سفره الذي يبحث عن الحياة النسكية بعنوان (كمال السيرة)  
طبعه الأب بيجان سنة (1902م) تتجلى في سطورهِ التعاليم الكاثوليكية .  
وأما رسائله فتبحث عن مناقب الرهبان فتعد كنز حكمة للمراجعين<sup>(1)</sup> .

### مدرسة حربغالال:

أسست دعائم هذه المدرسة على الزاب الصغير في شرقي كركوك  
وأشهر من نبغ في صفوفها الراهب مار يعقوب الملقب بحزايا أي  
البصير . فكان من باجرمي وغب ان تفقه في هذه المدرسة ترهب في دير  
بيث عابي . وقد دعاه الجاثليق حنا نيشوع الاعرج (المتوفى سنة 700م)  
ليقيمهُ أسقفاً على نصيبين فأبى واختلى في مغارة في جوار بانهدرا . ثم  
تولى رئاسة دير مار يشوعياب<sup>(2)</sup> . وكان تحت امرته ثلاثمائة راهب<sup>(3)</sup> .

### مدرسة بهبقاذ:

كانت بهبقاذ من نواحي ارماني . وقد تضلع من العلوم في مدرستها القديس  
مار إبراهيم . ودخل كلية نصيبين حيث علم فيها مدة مديدة . ثم تتلمذ لمار  
إبراهيم الكسكري أبي الرهبان وأمره ان يدرس في اسكول بيث شهدي<sup>(4)</sup> .

### مدرسة بافرايي:

شيدت مدرسة بافرايي في قرية من بلد معلثا وحانيثا<sup>(5)</sup> . وقد تعلم فيها

- 
- (1) تاريخ كلدو وآثور 2 : 283 - 284 . تاريخ الموصل 2 : 21 . والديورة عدد 128 .
  - (2) يقع دير مار يشوعياب قرب دير الشهيد ايث آلاها وآثاره باقية إلى يومنا في قرية مار يعقوب .
  - (3) ذخيرة الأذهان 1 : 253 . والديورة عدد 140 . وتاريخ كلدو وآثور 2 : 263 .
  - (4) الديورة عدد 42 .
  - (5) معلثا أو معلثايا : هي اليوم قرية صغيرة في جوار دهوك . أما حانيثا أو الحانية فكانت

الراهب الفاضل مار قرداغ وتلمذ لمار إبراهيم الكسكري الكبير وقرأ عليه آداب الحياة النسكية ثم انفرد مدة أربعين عاماً متعبداً زاهداً في ملاذ هذه الدنيا<sup>(1)</sup>.

### مدرسة اوانا:

اقيمت هذه المدرسة في قرية اوانا من أعمال طيرهان. فدرس فيها مار سبريشوع مؤسس دير بيت قوقا<sup>(2)</sup>. وصار تلميذاً للناسك هرمزد الذي شاهده في دير يشوعسيران ان الواقع على شاطئ الزاب الكبير. ووهبه مغارة مكث فيها مدة اثنتي عشرة سنة فاجتمع إليه زهاء خمسين راهباً. وقد زاره الجاثليق يشوعياب الثالث المعروف بالحديابي أو الحزي (المتوفى سنة 660م) أيام كان مطراناً<sup>(3)</sup>.

### مدرسة نحشيروان:

بنيت دعائم هذه المدرسة في قرية نحشيروان<sup>(4)</sup> وقد تعلم فيها القديس الراهب حنا نيشوع وانخرط في سلك رهبان دير سبريشوع أي دير بيت قوقا وصار رئيساً عليه<sup>(5)</sup>.

---

متصلة بأبرشية معلنا وأنضمت مراراً إليها وامتدت إلى أطراف العمادية «تاريخ كلدو وآثور: توطئة 14 - 15».

- (1) الديورة عدد 45.
- (2) يبتعد دير بيت قوقا عن غربي اربل زهاء سبع ساعات ولا تزال آثاره باقية. وعرف أيضاً بدير سبريشوع.
- (3) الديورة عدد 59.
- (4) نحشيروان: قرية من قرى بلد حدياب.
- (5) الديورة عدد 62، وتاريخ الموصل 2: 19.

## مدرسة رادان:

قرأ في مدرسة رادان<sup>(1)</sup> مار سبريشوع مطران باجرمي وقد أقامه الجاثليق سبريشوع (المتوفى سنة 604م) مدرساً في ديريه الذي شاده في كرخ جدان. ثم أقامه الجاثليق مار امه (المتوفى سنة 650م) مطراناً على باجرمي. وبنى ديراً كبيراً في جبل شعران في المحل المسمى بوثا دماحوزا أي حدقة ماحوزا<sup>(2)</sup>.

## مدرسة بيت شاهاق:

قد أقام أسس مدرسة بيت شاهاق<sup>(3)</sup> الربان سبروي (اواسط المائة السابعة للميلاد). فكان من العلماء اللغويين الذين يذكّهم التاريخ بالتعظيم. وقد وضع محاوره في مجلدين وثلاث مقالات تعرب كلها عن تمهره في العلوم الدينية. واتسعت على ممر الزمن ساحات هذه المدرسة فحوت نيفاً وثلاثمائة تلميذ درسهم أساتذة نوابغ<sup>(4)</sup>.

وهناك عدد عديد من المدارس ضربنا صفحاً عن ذكرها. وقد بناها الرهبان القديسون والجاثليقة العظام والاساقفة الاعلام امثال الراهب مار ميخا والراهب مار يشوعزخا والأستاذ إبراهيم التفري وغيرهم<sup>(5)</sup>. فهذه المدارس وتلك المعاهد تؤيد العلوم في ربوعنا العراقية وانتشار المعارف في ارجائها.

---

(1) رادان: بلدة من أعمال بيت ارماني.

(2) الديورة عدد 93.

(3) بيت شاهاق قرية في كورة نينوى.

(4) اللؤلؤ المثور ص 287.

(5) راجع ذخيرة الأذهان 1: 67 و 182 و 258. والديورة عدد 43 و 47. وتاريخ الموصل

2: 20. و خلاصة تاريخية ص 156. والادب السرياني ص 161.



## الفصل التاسع

### مدارس اليهود





## مدارس اليهود

بعد سبي بابل<sup>(1)</sup> في حدود سنة (577 ق.م) استقر اليهود في العراق . فشادوا في كل كنيس مكتباً ليتعلم ابناؤهم مبادئ الدين والقراءة والكتابة . ثم جدوا في طلب العلم فاخذوا يقيمون المدارس العالية والكليات الدينية . وقد نبغ فيها العلماء الكثيرون والأحبار العديدون . ومن اكبر المدن العراقية التي اشتهرت بالأدب العبرية والتلمود البابلي : مدينة نهر دعة Naharadéa وفومبيدثا Pumbeditha وسورا Sora . ويبدو للمؤرخ ان تسمية نهر دعة<sup>(2)</sup> كانت تطلق على البقعة الواقعة فيها المدن المذكورة وعلى غيرها من المدن التي أشار إليها التلمود<sup>(3)</sup> .

والتلمود نوعان : التلمود الفلسطيني أو التلمود الأورشليمي والتلمود البابلي ولكل من التلمودين طابع خاص به . فيغلب على التلمود الفلسطيني طابع التمسك بالرواية والحديث . ويظهر على التلمود البابلي الطابع العراقي الحر وفيه تعمق في التفكير وتوسع في الأحكام

---

(1) تم سبي بابل في عهد الملك بختنصر «604 - 562 ق.م» وقد تقلد يومئذ رئاسة شؤون اليهود في العراق يكتبة ملك يهوذا ودعي «ريش جالوتا» أي رئيس الجالية .

(2) من المرجح ان كلمة نهر دعة مؤلفة من كلمتين عبريتين مفادها نهر الحكمة أو نور الحكمة .

(3) نزهة المشتاق ص 85 . ورحلة بنيامين تعريب عزرا حداد «بغداد 1945» ص 129 .  
Graetz (H): History of the Jews. (London, 1891. Vol. II; P. 510-512).

وقد اشتغل به الأبحار حتى اكتسب صبغته النهائية في أوائل القرن السادس للميلاد<sup>(1)</sup>.

والتلمود يتألف من المشنة (الموضوع) والجمارة (التفسير): فالمشنة مجموع تقاليد اليهود المختلفة وبعض الآيات من العهد القديم. وقد اعطيت النبي موسى حين كان على الجبل. ثم تداولها هرون واليعازر ويشوع وسلموها للأنبياء وانتقلت من الأنبياء إلى أعضاء المجمع العظيم وخلفائهم. أما الجمارة فمجموع المناظرات والتعاليم والتفاسير التي جرت في المدارس العالية بعد انتهاء المشنة<sup>(2)</sup>.

### مدرسة نهر دعة:

كان موقع نهر دعة في جوار عانة. وقد سكنها اليهود واتخذوها مركزاً يجمعون فيها الهدايا لهيكل اورشليم ومدارسها حتى أصبحت على تمادي الزمن من مدن التلمود المهمة. واشتهرت مدرستها الدينية ونالت صيتاً بعيداً منذ القرن الثاني الميلادي. وعرف من رؤسائها الحبر صموئيل الفلكي (المتوفى سنة 257م) الذي أسس مدرسة فومبديثة الآتي ذكرها. وقد سعى سعيّاً مشكوراً لتوطيد دعائم الصداقة بين الفرس واليهود. غير أن هذه المدرسة لم تعمر طويلاً إذ تهدمت أيام خراب هذه المدينة سنة (259م)<sup>(3)</sup>.

سارت مدرسة نهر دعة إذ ذاك على نظام الجامعات فكان نظاماً ديمقراطياً مؤسساً على قوانين تفيد التلاميذ والشعب معاً. ومن أهم

---

(1) تاريخ العرب قبل الإسلام ص 23 - 24. القراءون الريانون لمراد فرج «مصر 1918» ص 36 - 41.

(2) قاموس الكتاب المقدس تعريب الدكتور جورج بوسث «بيروت 1894» 1: 290.

(3) نزعة المشتاق ص 70 و 91.

قوانينها أن يعقد رؤساؤها اجتماعين اثنين في غضون السنة الواحدة وذلك في شهر ايلول عند انقضاء الصيف وفي شهر آذار لدى انتهاء الشتاء. وكان يحضرهما من كل صقع. العلماء والأساتذة والتلاميذ على اختلاف اعمارهم وتباين درجاتهم العلمية. فيطرح التلاميذ الاسئلة على بساط المناقشة فيشتد الجدل بين الاعضاء كافة. ثم يفتون فيوقع على تلك الفتاوى بعد البث فيها (ريش كله) أي رئيس الاجتماع العام. لقد كانت تلك الاجتماعات مداولات خصوصية للشريعة أو مجادلات دينية تفيد الشعب والدارسين.

### مدرسة أو كلية فومبيديثة:

كانت مدينة فومبيديثة ومعناها فم البداة قرب الانبار. وقد شاد في انحائها الحبر صموئيل الفلكي المار ذكره مدرستها التي تعد من اكبر مدارس التلمود في العراق. ثم تقدمت فشاركت مدرسة سورا في تدبير شؤون اليهود الدينية هذا فضلاً عن ان مؤسسها كان متضلعا من الشريعة تضلعا عظيماً وبذل اقصى جهده في سبيل نجاحها. وفي القرن الرابع الميلادي ترأسها الحبر يوسف بن شيجا وقد نسبت إليه الاقتباسات الواردة في التلمود عن تراجم الانبياء<sup>(1)</sup>.

وممن تقلد إدارة كلية فومبيديثة مار رابة (المئة الرابعة للميلاد) والغاؤون<sup>(2)</sup> دوداي بن نحمن (المئة السابعة للميلاد) والغاؤون

(1) نزهة المشتاق 93. ورحلة بنيامين ص 198.

(2) الغاؤون: كلمة عبرية معناها «النيافة أو العزة». وقد اتخذها اليهود في العصور المتأخرة بمعنى «الرئيس أو الزعيم» وأطلقوها على رؤساء مدارسهم الدينية الكبيرة وعلى الخصوص رؤساء المدرستين «فومبيديثة وسورا» منذ أوائل القرن السابع إلى القرن الحادي عشر للميلاد.

سيماح بن بتلوا وقد ألف معجم التلمود وهو مفقود اليوم. والغاؤون شيريرا بن حنينة (المتوفى سنة 1000م) الذي حبر سفرأ ثميناً على طريقة السؤال والجواب واتخذ موضوعه سؤالاً سيره إليه سكان مدينة القيروان. ويعتبر هذا المؤلف من انفس المصنفات اليهودية لما تضمنه من الأمور التاريخية منذ نشأة التقليد بين اليهود إلى أيامه.

ومن مديري مدرسة فومبيدثة هاي بن شيريرا المتقدم ذكره (المتوفى سنة 1034م) وهو آخر رؤسائها وقد قرأ على أبيه ولما ترعرع اقتص آثاره وصنف كتباً جلييلة في شريعة التلمود وتكلم عن العادات والتقاليد بدون ان يمس الشريعة البتة. وكان متضلعا من الفقه الإسلامي والطريقة الجدلية ووضع باللغة العربية معجماً سماه الحاوي.

ومن انبغ تلاميذ هذه الكلية آحي صبحا (القرن الثامن للميلاد). فكان من أعظم العلماء التلموديين وقد حبر كتاباً نفيساً وهو مجموعة أناشيد عن الشريعة اليهودية ومحاسن الاخلاق وشاع تدريسها في المدارس وتناقلتها أفواه العامة لما حوته من المعاني الرقيقة.

واشتهرت كلية فومبيدثة بوفودها الأربعة الذين توجهوا في نحو سنة (970م) إلى شمالي افريقية واوربة وهم شمريا بن الحنان وهو شيل أبو حنانثيل وموسى وابنه حنوك. وقد قبض عليهم فافتداهم قومهم. ويظن على الغالب إن شمريا لم يرجع إلى العراق بل بقي في الفسطاط فكتبه كل من الغاؤون شيريرا وابنه هاي<sup>(1)</sup>.

### مدرسة أو كلية سورا:

كانت مدينة سورا في جوار الحلة وقد بنيت على شط النيل وكان

---

(1) نزهة المشتاق ص 93 و 97 و 110 و 127 - 128. ورحلة بنيامين ص 140 و 147 و 191 و 198.

يعرف قديماً بنهر سورا وسماه ابن سراييون الصراة الأكبر وأعاد حفره الحجاج بن يوسف الثقفي<sup>(1)</sup>.

نشأت في سورا جماعات كثيرة من اليهود وكانت في سالف عهدها مقر رأس الجالوت وقد أقام دعائم جامعتها سنة (219م) الحبر ابا اريخا (المتوفى سنة 247م)<sup>(2)</sup>. وتحمل اعباء إدارتها فصار فيها أكثر من ألف تلميذ ينفق على عدد منهم المبالغ من ثروته الخاصة.

كانت مدرسة سورا أعلى مقاماً من مدرسة فومبيثة وكان لرئيسها حق الافضلية في المرتبة الدينية وفي انتخاب رئيس الجالية وقد انجبت عدداً عديداً من العلماء والأحبار وكانت فتواهم ذات منزلة عظيمة عند الجاليات اليهودية في الشرق والغرب. ومن رؤسائها المعروفين الذين دبروا شؤونها وساسوا أمورها ناحونا (القرن الثالث الميلادي) خليفة مؤسسها الحبر ابا اريخا. والحبر آشي (352 - 427م) الذي في عهده انتهت خطط التلمود البابلي. ويهوداي البصير بن نחمن (القرن السابع الميلادي) والعلامة سعيد بن يوسف الفيومي (المتوفى سنة 944م). وكان آخر مديريها الغاؤون صموئيل بن حفني (المتوفى سنة 1034م).

ظلت مدرسة سورا وفومبيثة تدبر شؤون اليهود الدينية ولا سيما في المدة التي سبقت عهد التلمود البابلي في أيام الحبر ابن نحمانى (المتوفى نحو سنة 330م) وقد لقب بقلاع الجبال للباقة اللسانية وقد جادل مراراً الحبر يوسف بن هاي فكانت مجادلاتهما من أهم المباحث الدقيقة في التلمود.

(1) رحلة بنيامين ص 146.

(2) History of the Jews. Vol. II; P. 516-517.

وذاغت شهرة مدرسة سورا وفومبيثة في أقطار المسكونة ونالتا شأنًا بعيداً في آداب اللغة العبرية واضحى رؤساؤها مدة مديدة المرجع في التفاسير الدينية والمعاملات الدنيوية وعلى الخصوص أيام الأساتذة الشارحين الذين كانوا يعرفون بالسيورائيم الذين استمر نشاطهم العلمي في سورا وفومبيثة زهاء خمسين عاماً (500 - 550م). وكان أهم أعمالهم التعليق على التلمود وتنظيم أبوابه وتنسيق فصوله على الشكل المعروف اليوم<sup>(1)</sup>.

هذه أشهر مدارس العراق اليهودية وهؤلاء أشهر من دبر شؤونها العلمية وقد خدموا المعارف الدينية ونشروها بين أبناء طائفتهم زهاء ثمانية قرون حافلة بالمآثر الحميدة والأعمال المجيدة.

---

(1) نزهة المشتاق ص 91 - 93. ورحلة بنيامين ص 146 - 147 و 191 و 197 - 198 و 200.

## الفهارس

- 1 - فهر أعلام الناس
- 2 - فهرس جغرافية الأقاليم والبلدان والقرى والمحال المعرفة
- 3 - فهرس البيع والديارات والكنائس
- 4 - فهرس الاسكولات والكتاتيب والكليات والجامع والمدارس
- 5 - فهرس الألفاظ الدخيلة المشروحة
- 6 - فهرس أسماء الكتب والمجلات باللغات الشرقية
- 7 - فهرس أسماء الكتب الافرنجية





## فهرس الأعلام

(I)	إبراهيم اليازجي : 88
	ابلودورس : 45
أبا : 67، 130-131، 134	ابن أبي أصيعة : 87
أبا اريخا : 169	ابن الأثير : 114
أبا الأول : 140	ابن البطلان : 117
أبا الثاني : 127	ابن البقال : 128
أبا الكبير : 47، 126، 137	ابن جزلة : 117
إبراهيم : 133، 140، 159	ابن الجوزي : 123
إبراهيم الأعرج : 150	ابن خرداذبة : 135
إبراهيم الثاني : 106، 138	ابن خلدون : 23، 48، 139
إبراهيم الحيري : 141	ابن خلكان : 109
إبراهيم الكبير : 102، 131-132،	ابن رسته : 47، 113
141، 149	ابن سرايون : 169
إبراهيم الكبير الكسكري : 76	ابن سيده : 95
إبراهيم الكسكري : 68، 124،	ابن شعارة : 96
132-133، 149، 159-160	ابن العبري : 50، 53، 101، 117
إبراهيم المفسر : 131	ابن عرفة : 33
إبراهيم التنفري : 69، 161	ابن العسال : 88

أبو فداء : 69	ابن الفوطي : 144
أبو قيس بن عبد مناف : 139	ابن الفياض : 90
أبو موسى الأشعري : 54	ابن النحمانى : 169
أبو نصر البرطلبي : 100	ابن النديم : 46
أبو يوسف : 68 ، 71	ابنماران : 105
ايملك : 154	أبو احمد بن كرنيب : 87
ايملك المفسر : 154	أبو بركات : 88
اتانا : 23	أبو بشر : 87
اثناسيوس البلدي : 152	أبو بشر : 87
احاد أبوي : 124	أبو بكر : 155
احمد امين : 46 ، 63-64	أبو جعفر المنصور : 114
احمد عبد الباقي : 15	أبو الحسن الطيب : 117
آحي : 92-93	أبو الحسن بن غسان : 117
آحي صباحا : 168	أبو الحسن علي بن الاثير : 114
أحيقار : 37-38	أبو الحسن علي بن عيسى بن داود : 90
أخسنايا : 145	أبو حليم : 89
أخي : 92	أبو حيان التوحيدي : 88
أدي : 47 ، 53 ، 144-145 ، 148	أبو سعيد السيرافي : 88
أدي شير : 34-35 ، 92 ، 156	أبو سفيان بن امية : 139
أرباق : 142	أبو عباس السفاح : 136
أرخلاوس : 134	أبو علاء الصيرفي : 135
أردشير : 122 ، 136	أبو علي بن غسان : 117
أردشير بن بابك : 44	أبو عمرو الشيباني : 139
أرسطو : 62 ، 64 ، 88	

امير علي : 44	ارشك : 43
امين : 150	اركاديوس : 93
انستاس ماري الكرملی : 17، 45	ارمياء : 140، 148
انطون رسام : 28	اسحق : 86، 101، 144-145
انطيوخس الاول بن سلوقس : 45	اسرائيل : 88، 131، 151
انليل : 31-32	اسرائيل ولفنسون : 56
انوش : 112	اسطيفان : 149
انوشروان بن قباذ : 44-45، 48-	اسطيفانوس : 97
50، 126	اسفنديار : 138
انيني : 35	اسكندر المكدوني : 43، 45، 47،
اویر : 30، 34	122-123، 143
اوجين : 75، 78، 94، 96، 98	اسن : 30
اوجين تسران : 16، 61، 79	اشور : 38، 127، 142
اوستن هنري لايارد : 28	اشور بانيبال : 28، 142-143
ايرونيمس : 77	اشي : 169
ايشوعياب : 155	اصطفن : 97
ايشی : 126-127	اغناطيوس افرام الاول : 53
ايليا : 89، 96، 131، 152	افرام : 39، 115
ايليا اردي : 102	افرهاط الحكيم الفارسي : 75
ايليا اول : 128	افريم : 102
ايليا ثالث : 89	افنيمارن : 144
ايليا ثاني : 135	اقاق : 93، 125، 137
ايليا حيري : 141	اقليميس يوسف داوود : 56
ايليا مطران نصيبين : 154	امه الارزوني : 60، 161

بشر : 92، 94	ايليا ملوس : 97
بشر بن عبد الله العبادي : 139	ايليشاع : 147
بشير فرنسيس : 15، 44	ايوب : 126
بطرس عزيز : 128	
بطرس نصري : 47	(ب)
بطليموس : 143	باباي : 141
بقيذا : 148	باروز : 44
البكري : 108	باسيل الياس الثاني : 101
بلاديوس : 104، 106	باعوث : 103
البلاذري : 33، 139	بترس : 31
بنيامين : 87، 165، 167-170	بج : 28، 106
بهرام : 138، 14592	البحثري : 37
بهرام جور : 138	بختنصر : 136، 165
بهرام الرابع :	بختيشوع : 50
بوران : 155	براستد : 14
بول ماسون اورسيل : 34-35	برحذ بشبا اسقف حلوان : 69
بولس : 148، 154	برحذ بشبا : 145
بولس بهنام : 98	برحذ بشبا عربايا : 156
بولس بيجان : 105، 142	برشينا : 96
بولس مطران نصيين : 148	برصوم : 39، 53
بولس المفسر : 156	برصوما : 125
بولص شيخو : 70	برعيتا : 153
بيجان : 53، 104، 106، 159	بركوتلا : 101
بيروس : 44	بروسيوس : 44

بيروسوس : 44

(ت)

ترام سن : 27

توما : 131

توما اسقف : 115

توما اودو : 68 ، 99

توما المرجي : 106

تومر صا : 92 ، 133

تيودوسيوس : 50

تيمورلنك : 107

تيودور : 148

تيودور بركوني : 131

(ث)

ثاودوسيوس : 109

ثيودوسيوس الثاني : 93

(ج)

جالينوس : 64

جبرائيل : 101 - 102 ، 115 ،

133 ، 144 ، 158

جبرائيل ابن القس : 101

جبرائيل اسقف ميشان : 155

جبرائيل السنجاري : 146

جبرائيل قطرايا : 126

الجرجاني : 129

جرجي زيدان : 29 ، 62

جرجيس : 153

جرماي : 143

جفينة النصراني : 140

جلال الدين ميرنشاہ : 107

جلجامش : 23

جمال الدين القفطي : 87

جورج بوست : 166

جيورجيس اسقف كسكر : 135

جيورجيس الاول : 103 ، 105 ،

140

جيورجيس الثاني : 106 ، 109

جيورجيس الراهب : 114

جيورجيس الكسكري : 132

(ح)

حبيب : 125

الحجاج بن يوسف الثقفي : 129 -

130 ، 134 ، 169

حرب بن امية : 139

حرملة : 139

حزقيال : 137 ، 140 ، 146 ، 148

الحسني عبد الرزاق : 144

الحسين أبو القاسم : 97

دوداي بن نحمڻ : 167	حمران : 68
دوروتي مڪائي : 30	حمورابي : 13-14، 20، 29
دوڦال : 68	حنانيشوع : 114-115، 131،
دوفيل : 87	147، 154، 160
دومينيڪو لانتزا : 154	حنانيشوع الاعرج : 159
دي طرازي : 70	حنانيشوع الثاني : 114
ديوجين البالي : 44	حنانا : 131، 153-154
(ر)	حنانا الحديابي : 69
رابة : 167	حنانيشوع الثاني : 79
رادو : 33	حنوك : 168
راميشوع : 101-102، 126	(خ)
رستم : 138	خالد بن الوليد : 67
الرشيد : 136، 150	الخالدي : 111
رضا زاده شفق : 45	خوداوي : 114
رفائيل بابو اسحاق : 16	(د)
رفائيل بابو اسحق : 10	داديشوع : 60، 86، 149
روفائيل بيداويد : 154	دارا الاول : 43
رياض رافت : 44	دانيال : 148
(ز)	دانيال المعروف بالحزين : 69
زاب : 122	داود بن بولس : 102
زيد بن عدي : 140	داود قربان : 14
	دجنويڪ : 31
	درسا : 133
	دنحا : 145

سرکيس : 148	(س)
سرکيس دودا : 133	سابور : 50، 129-130، 144-
سرکيس صارع الجبايرة : 158	145
سعد خالد : 33	سابور الاول الملك الساساني : 50
سعيد بن يوسف الفيومي : 169	سابور براز : 145
سفيان : 139	سابور الثاني : 50، 76، 93، 144
سقراط : 64	سارة : 101
سلمان الفارسي : 44	ساويرا ابن زديقا : 102
سلوقس : 123، 143	ساويرا سابوخت : 152
سلوقس البابلي : 45	سبروي : 161
سلوقس نقطور : 43، 47	سبريشوع : 89، 102
سليمان الصافع : 16، 47، 123	سبريشوع : 116، 149، 160 -
سنحاريب : 37-38	161
شهدونا الهلموني : 158	سبريشوع ابن ابي حيلة : 135
سويريوس يعقوب البرطلي : 100	سبريشوع الاول : 153-154
سويريوس يعقوب بن عيسى بن مرقس	سبريشوع الثالث : 135
شككو البرطلي : 99	سبريشوع الثاني : 109، 112،
سيماح بن بتلوا : 168	115-116
(ش)	سبريشوع الرابع ابن المسيحي : 111
الشابشتي : 80، 108	سبريشوع مطران باجرمي : 127
شابو : 80، 132	سترابون : 35، 144
شابور : 145	سرجيس : 109
شامونا : 75	سرجيس بن ساحيق : 140
شحلوقا : 68، 124، 133	سردنابال : 142-143



صليبا : 101  
صليوزخا : 127  
صليوا : 111  
صموئيل : 166-167  
صموئيل بن حفني : 169

(ط)

الطبري : 110-111، 113، 137  
طرفة : 139  
طرفة بن العبد : 139  
طقريطس : 145  
طه باقر : 15  
طهمزقرد : 144  
طييطوس : 145-146  
طيماثاوس : 109  
طيماثاوس : 115، 150  
طيماثاوس الاول : 87، 107 -  
108، 115، 130  
طيماثاوس سوجدي : 101

(ع)

عبد : 90-93  
عبد الراهب : 89  
عبد الصغير : 141  
عبد الكبير : 141  
عبد الله بن محمد الزهري : 139

شريرا : 168  
شريرا بن حنينة : 168  
الشعبي : 139  
شليمون : 103  
شمريا : 168  
شمريا بن الحنان : 168  
شمس-شم.اوكن : 142  
شمعون : 132، 137  
شمعون ابن الطباخين : 134  
شمعون بر صباعي : 109، 144  
شمعون بن جابر : 158  
شمعون مطران الموصل : 127  
شموئيل : 131  
شوحلمارن : 145-146  
شوحلمارن مطران باسلوخ : 146  
شيرويه : 155  
شيرين : 127  
شيل ابو حنانثيل : 168  
شيلي : 79

(ص)

صاعد بن مخلد : 111  
صفي الدين بن عبد الحق : 111  
صفي الدين عبد المؤمن بن عبد  
الحق : 85

عمرو بن متى : 48 ، 89 ، 110 ،

112-113 ، 116 ، 145

عمرو بن هند : 139

عنايشوع : 103 ، 106

عنين : 132

(غ)

غريغور : 60 ، 131 ، 153

غريغور الاول : 127 ، 146

غريغور الكسكري : 149

غريغوريوس النازينزي : 152

غريغوريوس متى الاول : 101

غريغوريوس يوحنا البرطلي : 100

(ف)

الفارابي : 87

فافا : 148

فثيون : 112 ، 124 ، 145

فرفوروس : 152

فضل الله العمري : 95

الفضل بن يحيى بن فرخان شاه : 90

فنان شيل : 28

فيروز : 94

فيليب دي طرازي : 75 ، 87

عبد المسيح الحيري : 67

عبد الملك بن مروان : 108

عبدون بن مخلد : 111

عبد يشوع : 91-92 ، 118 ، 134 ،

145

عبد يشوع الاول : 89

عبد يشوع الراهب : 88

عبد يشوع القناني : 90

عبد يشوع بر : 96

عتبة بن غزوان : 54

عتبة والي إقليم باجرمي : 127

عثمان بن عفان : 68

عدي بن زيد : 37 ، 140

عزرا حداد : 165

عشتار : 22 ، 35

عضد الدولة فناخسرو : 117

عقبلاها : 145

علي بن يقطين : 114

علي ظريف الاعظمي : 44

عمانوئيل : 89 ، 117 ، 152

عمر بن الخطاب : 55 ، 131 ،

140 ، 155

عمرو بن عدي : 136

(ق)

القائم بأمر الله : 89

القادر بالله : 89

قاميشوع : 104

القرداحي : 96

قرداغ : 160

قرياقوس : 152

القفططي : 87، 117

قويري : 87

قيس الحيري : 141

قيواي : 140

(ك)

كرماي : 142-143

كرمي : 142

كريم : 33

كسرى : 44، 133، 154

كسرى ابرويز : 134

كسرى الاول : 45، 48-50، 126

كسرى الثاني : 158

كسرى الثاني ابرويز : 131، 146

كسكر بن طهمورث : 130

كلاي : 33

كمال الدين بن يونس الموصللي :

100

كني : 132

الكواكي : 128

كوبرنك : 45

كورش الاكبر : 43

كوركيس عواد : 17، 44، 80

كوركيس وردا الاربلي : 96

كوريا : 75

كير بورتر : 30

كيوركيس : 158

كيوركيس الشهيد : 69

(ل)

لا بور : 68

لا يارد : 28

لسترنج : 44

لستون لويد : 15

لنكدن : 30، 33

لوفنس : 35

لويس شيخو : 70، 140

لويس شيخو اليسوعي : 37، 88

ليونارد وولي : 15

(م)

المأمون : 150

ماردنشاه : 67

ماروثا اسقف ميفارقين : 92

مرمرجي الدومنيكي : 47	ماروثا التكريتي : 99
مروي : 114	ماري : 47، 53، 55، 67، 85،
مريم البتول : 75، 96، 157	111، 112، 130، 144
المسعودي : 136، 142	ماري بن سليمان : 46-47، 67،
مسكينا عربايا : 154	91، 94، 109-110، 112،
المسيح : 47، 53، 75	114-118
المسيحي : 117	ماري بن طوبي : 128، 152
مشيخزخا : 144، 149	ماري الرسول : 85
مصطفى جواد : 144	ماني : 46، 134
مصعب بن الزبير : 108	المتلمس : 139
المطيع بالله : 88	متى : 98، 101، 151
معروف الكرخي : 107، 111	متى بن يونا : 87
معنى : 144-145	متى بن يونس : 87
المنصور : 50، 107، 113-114،	مجالد : 139
116، 136	محمد بن ظاهر : 110
المهدي : 90، 150	محمد بهجة الاثري : 123
موريقي : 134	محمد حمدي البكري : 39
موسى : 153، 166، 168	محمد موسى هنداي : 45
ميخا : 161	محمد يوسف موسى : 34
ميخا البانوهدي : 69	مراد فرج : 166
ميخا الجرمقي : 69	مراد كامل : 39
ميخائيل : 94-96، 59	مرطوريس : 158
ميخائيل بادوقا : 156-157	مرقس : 153، 156
	المرقس الاكبر : 139

(ن)

ناجي الاصيل: 31

ناحونا: 169

نادان: 37-38

نوزارادان: 37

النضر بن الحارث: 138

النعمان الاول: 138

نيبور: 147

(هـ)

الهادي: 150

هاي: 168

هاي بن شيرا: 168

هرقل ملك الروم: 155 - 156،

158

هرمزد: 131، 160

هرمزد القس الراهب: 135

هرمزد رسام الموصلي: 28

هرون: 166

هلبخت: 31

هوشع: 137

هيرونيمس: 104

هينس: 31-32

(و)

وارهاران الخامس: 76

واليس: 28

وغرام: 79

ولهوزن: 140

(ي)

يابالاها: 80، 86، 92-94

ياقوت الحموي: 33، 85، 90،

98، 122، 151

يزدجرد الاول: 76، 92-93، 138

يزدجرد الثاني: 144

يزدين: 112، 145-146

اليشاع برقوزبايي: 69

اليشع: 154

يشوعسبران: 78، 102

يشوع: 166

يشوع برنون: 126

يشوع بن نون: 109

يشوعدناح: 70

يشوعزخا: 161

يشوعيا ب: 155-156

يشوعيا ب الارزوني: 131، 138

يشوعيا ب الارزوني الاول: 69

يشوعيا ب بن مقدم: 150

يوحنا الاول : 100	يشوعيا ب الثالث : 103 ، 156 ، 160
يوحنا البرطللي : 101	يشوعيا ب الثاني : 140 ، 154
يوحنا بن ترجل : 97	يشوعيا ب الجدالي : 79 ، 156 ، 158
يوحنا بن زغبى : 100	يشوعيا ب الخامس : 153
يوحنا بن نرسي : 109 - 110	يشوعيا ب الرابع بن حزقيال : 89
يوحنا الجرمقي : 104	يعقوب : 104 ، 124 ، 128 ، 159
يوحنا الشيخ : 100	يعقوب او جين منا : 55
يوحنا الموصلي : 97	يعقوب بن يزدين : 114
يوسنيان الامبراطور الروماني : 50	يعقوب اللاشومي : 102 ، 157
يوسنيانوس : 148	يعقوب النصيبني : 144
يوسف : 104 ، 137 ، 151 - 152	اليعقوبي : 122
يوسف بن شيجا : 167	يكنية ملك يهوذا : 165
يوسف بن عمر : 127	يهوداي البصير بن نحمي : 169
يوسف بن هاي : 169	يوحنا : 102 ، 133 - 134 ، 144 - 145
يوسف الدبس : 44	يوحنا ابن النجارين : 101
يوسف رزق الله غنيمه : 57	
يوسف غنيمه : 33 ، 35 ، 46	
يوسف مطران مرو : 115	

## فهرس جغرافية الأقاليم والبلدان والقرى والمحال المعرفة

(ب)	(ا)
بابغاش : 71 ، 150	اذريجان : 55
بابل : 123	اربيل : 55 ، 69 ، 145
باجرمي : 55 ، 71 ، 77 ، 87 ،	ارخ : 54
104 ، 134 ، 143-146 ، 158-	ارزون : 57
159 ، 161	ارفلونا : 92
بازبدا : 54	ارك : 14 ، 35
بازبيدي : 54	اسبانير : 122
باعربايا : 54	اسفانير : 122
باقردا : 54	اسكي موصل : 54 ، 151
باقردي : 54	اشكفيل : 133
باكسايا : 92	اشور : 145
بامازي : 103	امد : 93-94 ، 98 ، 147
بانهدرا : 69 ، 99 ، 159	الانبار : 68 ، 127 ، 136
بانهدرا : 69	انطيشابور : 50
باهذرا : 69	الاهواز : 50 ، 59 ، 129 ، 145
بحر قزوين : 44	اوانا : 160

بيث لافاط : 50	برث ميسان : 54
بيث نوهدرا : 105 ، 149 ، 157 -	برثية : 43 ، 136
158	برجونية : 110
بيرجونى : 110	برسبا : 33-35
(ت)	برطلي : 99 ، 101
تكرت : 127	البصرة : 54 ، 68 ، 129-130
تل الاحيمر : 31	بطمان : 57
تلعفر : 125	بغداد : 27 ، 44 ، 47-48 ، 68 -
ثلول الدير : 85	69 ، 78 ، 85-87 ، 89 ، 91 ،
(ج)	107-108 ، 110-115 ، 122 ،
جبل حميرين : 55	128-129 ، 137
جبل شعران : 161	بلاس اباذ : 122
جدال : 154	بلاشبار : 104
الجزيرة : 145	بهتان : 54
جنديسابور : 50	بهرسير : 122
(ح)	بيث ارمائي : 71 ، 149
حانس : 106	بيث توهدرا : 69
الحانية : 159	بيث زبداي : 54
حانيثا : 159	بيث شاهاق : 161
حدثا : 146	بيث عابي : 103-104
حدياب : 69	بيث عربايي : 54
حربا : 106	بيث غرما : 128
حرباث كلال : 70	بيث قطرايي : 105
حربغلل : 70	بيث كرماي : 55 ، 142-143
	بيث كرماي : 55



الرها : 59 ، 91	حزة : 55
رومية : 122	الحصن العبوري : 148
(ن)	حلب : 152
زاب : 158	حلوان : 92 ، 156
الزاب الصغير : 55	حمام العليل : 146
زاخو : 69	حي المعابد : 32
الزيار : 71	الحيرة : 67 ، 76-77 ، 92 ، 109 ،
زمار : 125	127 ، 132 ، 135-140 ، 142 ،
(س)	158
ساباط : 122	(خ)
سابور : 50	خراب بازار : 58
سبار : 13-14 ، 27	خوزستان : 50 ، 54
سعد : 57	(د)
سقي النهر وان : 130	دارا : 125
سلوقية : 47 ، 54 ، 122-123	دار الروم : 90 ، 109-110
سمرده : 57	دار الروميين : 90
السن : 127	داقوق : 102
سورزق : 99	دستميستان : 55
سوق الثلاثاء : 111	دهوك : 69 ، 159
سونايا : 112	الدير الاحمر : 145
(ش)	(ر)
شاه اباد : 50	رادان : 161
شنعار : 14 ، 31	رأس العين : 125

فنك : 54	شهرزور : 146
(ق)	شهر قرت : 144
قردو : 54 ، 94 ، 154	شهر قرد : 144
القطر : 126	شهر كرد : 144
قطيسفون : 44 ، 46-47 ، 54	(ص)
قطيعة النصارى : 111	الصافية : 85
القلاية : 90	صر صر : 91
قنى : 47 ، 90-91	صر صر السفلى : 91
قوب : 104	صر صر العليا : 91
(ك)	الصليخ : 90
الكرخ : 123	(ط)
كرخاد بيت سلوخ : 55	طيرهان : 127
كرخ سلوخ : 105 ، 143 ، 145	طيسفون : 44 ، 122-123
كرخ فيروز : 127	(ع)
كرسا : 133	العتيقة : 112
كر كوك : 102 ، 104 ، 128 ، 142-144	العزيزية : 85
كسكر : 68 ، 88 ، 129-135	العقر : 71
كشكر : 129	العمادية : 160
كفرتوث : 125	عيلام : 50
كلدية : 92	عين التمر : 68
كوخي : 123	عين دولبي : 157
الكوفة : 129	(ف)
كيش : 29-30	الفرات : 17 ، 145

(ن)	(ل)
نبر: 31-32	لاشوم: 102
نتفري: 69	(م)
نحشروان: 160	ماحوز: 158
نصيبين: 59	ماحوز ارنون او (ماحوزا اريون):
النعمانية: 47، 85	158
نهر بهتان: 54	ماحوزا: 123
نهر دجلة: 123، 129	ماحوزا اريون: 134
نهر ديابي: 55	ماردين: 125
نهر الزاب الكبير: 55	محلة الشماسية: 90
نهر صرصر: 91	محلة النساخ: 30
نهر عيسى: 91	المدائن: 35، 47، 54، 59، 67-
نهر المهدي: 90	68، 86-87، 90، 92، 94،
نينوى: 145، 161	122-125، 128-130، 150،
(هـ)	155
هلمون: 158	مرج: 102-103، 145
(و)	مرج ابي عبيدة: 71
وادي نهر ديابي: 104	مرج الموصل: 71، 106، 157
واسط: 68، 88، 110، 129،	معلثا: 159
134-135	معلثايا: 159
الوركاء: 14، 34	الموصل: 54، 145، 151
(ي)	ميفارقين: 57
ينك: 54	ميشان: 54، 92، 127

## فهرس الببع والديارات والكنائس

دير بيث عابي : 103، 106، 157.	بيعة اصبع العبادي : 109
159	بيعة دار الروم : 117
دير بيث قوقا : 160	بيعة درب القراطيس : 111
دير الثعالب : 108، 111	بيعة دير كليشوع : 111
دير الجائليق : 107، 110	بيعة سوق الثلاثاء : 111
الدير الجديد : 107، 110، 113	بيعة مار اشعيا : 148
دير الجرعة : 76	بيعة مار فثيون : 118
دير حنظلة : 76	بيعة مار يشوعيا بركوصري : 148
دير الدردار : 76	بيعة محلة العتيقة : 118
دير الربان هرمزد لكور كيس عواد :	بيعة مدائن الكبرى : 93
75	دير ابراهيم : 78
دير ريشا : 149	دير ايملك : 156
دير سبر يشوع : 88	دير الاسكون : 85
دير سبر يشوع : 160	الدير الأعلى : 115، 134
دير سعيد : 141	دير الأعور : 76
دير سوسي : 77	دير ايزلا : 141
دير شهيد ايث اها : 159	دير باخوميس : 75
دير الشهيدين : 101	دير باسم مار ايث اها : 158
دير شيخ متى : 100	دير البقال : 111

دير منقوش : 141	دير صليبا : 116
دير نزه عامر : 86	دير عاقول : 86
دير هند الكبرى : 76	الدير العتيق : 113
دير واسط : 110	دير عين دقلا : 133
دير يشوعسيران : 160	دير غابة جميلة : 149
عمر ابا : 152	دير فثيون : 114
عمر باحالا : 114	دير قردو : 125
عمر بيث حالا : 114	دير قنسرين : 152
عمر صرصر : 116	دير قنى : 47، 78، 87.85، 115، 128، 133
عمر صليبا : 112، 116	الدير الكبير : 108، 132
عمر مار صليبا : 91	دير كليلا يشوع : 110
عمر ميخايل : 97	دير كليلسع : 111
كنائس تكرت : 70	دير كليليشوع : 107، 111
كنائس حيرة : 70	دير كوختا : 102
كنائس مدائن : 70	دير اللج : 76
كنيسة شهداء : 151	دير مار ابراهيم الكبير : 158
كنيسة طاماسفرت : 147	دير مار جبرائيل : 115
كنيسة كوخى عظيمة : 67	دير مار سرجس : 77
كنيسة كوخى : 86	دير مار فثيون : 112، 118
كنيسة مار اسحق : 151	دير مار متى : 77، 99
كنيسة مار دانيال : 70	دير مار يشوعياب : 159
كنيسة مار ميكايل : 147	دير متى : 102
كنيسة مريم البتول : 147	دير محراق : 92

## فهرس الاسكولات والكتاتيب والكليات والمجامع والمدارس

اسكول بيث سهدي : 159	مجمع الجاثليق غريغور : 58، 156
اسكول مار عبدا : 92، 94	مجمع الجاثليق مارابا : 57
اسكول مار ماري : 87-88	مجمع الجاثليق يشوعيا ب الاول
كلية سلوقية : 59، 125 - 127،	الارزوني : 57
148	مجمع نيقية : 144
كلية سورا : 168	مجمع يابالاها : 137
كلية فومبيدنة : 167-168	مجمع يشوعيا ب الارزوني : 137
كلية مار عبدا : 94	مدارس اربل : 148-149
كلية مار ماري : 88-89	مدارس ارك وبابل وبرسبا : 35
كلية مدائن : 140	مدارس بابل : 29
كلية نصيبين : 126، 131، 140،	مدارس برثيين والساسانيين : 43
153-154، 156، 158-159	مدارس بلد : 153-154، 156 -
المجمع الثامن : 151	157
مجمع الجاثليق اسحق : 94، 137	مدارس حزة : 127
مجمع الجاثليق افاق : 57	مدارس حيرة : 140-141
مجمع الجاثليق باباي : 57	مدارس دير قنى : 63
مجمع الجاثليق سبر يشوع الاول : 58	مدارس رها ونصيبين والمدائن : 63

مدرسة بلد : 103	مدارس طيسفون : 125
مدرسة بهيقاذ : 159	مدارس عراق : 15، 21، 67
مدرسة بيت سهدي : 154	مدارس عراق القديم : 25
مدرسة بيت شاهاق : 161	مدارس كسكر : 76، 132، 149
مدرسة بيت عابي الجاثليق : 105	مدارس كنائس : 68
مدرسة جنديسابور : 50	مدارس كنائس النصرانية : 67
مدرسة حربغلال : 159	مدارس مدائن : 125، 128، 149
مدرسة دير : 87	مدارس نصارى : 58 - 59، 63، 121
مدرسة دير بيت عابي : 102 - 103	مدارس نصارى اربل : 147
مدرسة دير قنسرين : 152	مدارس نصارى بلد(اسكي موصل) :
مدرسة دير كليشوع : 107	151
مدرسة دير مار جرجيس : 153	مدارس نصارى حيرة : 135، 142
مدرسة دير مار عبدا : 90	مدارس نصارى عراق : 64
مدرسة دير مار فتيون : 112	مدارس نصارى كركوك : 142
مدرسة دير مار متى : 98 - 99، 101	مدارس نصارى كسكر : 129
مدرسة دير مار ميخائيل : 59، 94، 96، 98	مدارس نصارى مدائن : 122
مدرسة رادان : 161	مدارس يونان : 44
مدرسة رستاق : 102، 157	مدرسة ارك (الوركاء) : 34
مدرسة رها : 125	مدرسة اصطهر تالب : 132
مدرسة سبار : 29	مدرسة اوانا : 160
مدرسة سبار (أبو حبة) : 27	مدرسة ايث الاها : 158
مدرسة سلوقية : 131	مدرسة بافرايي : 159
مدرسة سورا : 167، 169	مدرسة برسبا : 34
	مدرسة برسبا (برس نمرود) : 33

مدرسة مار ماري : 85 ، 90	مدرسة سورا وفومبيثة : 170
مدرسة نبور (نفر) : 31	مدرسة فومبيثة : 166 ، 168-169
مدرسة نحشيروان : 160	مدرسة قيورا الرهوي : 140
مدرسة نصيبين : 131-132 ، 149	مدرسة كيش : 29 ، 31
مدرسة نصيبين : 153	مدرسة مار عبدا : 91
مدرسة نهر دعة : 166	مدرسة مار فثيون : 116-117



## فهرس الألفاظ الدخيلة المشروحة

البترك : 47	الابرشية : 54
البطريق : 47	اربا. ايلو : 147
البطريق : 68	الاركيزياقن : 114
به اردشير : 122	الاسقف : 54
بوئا دماحوزا : 161	الاسكول : 85
بيث سهدي : 154	الاکار : 67
بيث عابي : 103	الاکليل : 132
اليعة : 89	انافورا : 100
تلعفر : 125	الانبا : 104
الجائليق : 47	ايث الاها : 158
جرمقايا : 69	الباعوثة : 97
الجمارة : 166	بر : 96
حزايا : 159	برث : 54
حساية : 101	برشينا : 96
حسنا عبرايا : 148	بر صباعي : 109
الحيرة : 135	برطلا : 99
الدهقان : 49	برعيتا : 153
ديرا : 58	البصرة : 55

العمر : 91	ديرنيا : 58
عمر دعا با شير : 149	دير نيتا : 58
الغاؤون : 167	الريان : 91
فومبيثة : 167	ربخا : 143
القربان : 111	الرزداق : 71
القس : 91	الرستاق : 71
القسيس : 91	الرها : 59
القلاية : 59	روستاقا : 71
الكاهن : 60	ریش جالوتا : 165
الكرخ : 123	ریش كله : 167
كرخ سلوخ : 143	ریشا : 149
كرخا ديبث سلوخ : 143	الزنار : 60
كسرى : 44	السعانيين : 95
كليشوع : 107	السليح : 85
الكناشة : 103	سهدا : 154
الكنيس : 46	سونايا : 112
الكنيسة : 46	السياميذ : 115
كوندشابور : 50	السيورائيم : 170
الليتورجية : 100	الشعانيين : 95
مؤيدان مؤيد : 46	الشماس : 60
مار : 47	شوحلمارن : 145
المبتديء : 77	صليبا : 91
المرزبان : 94	الطقس : 61
مركا : 71	العبادي : 109

نهر دعة : 165	المنشنة : 166
هو شعنا : 95	المطرا يوليظ : 99
هيربذان هيربو : 46	المطران : 68
الهيكل : 89	مغتبان مغبت : 46
وندشابور : 50	المقربان : 99
يابالاها : 93	ميسان : 54
اليعة : 68	ميمرا : 106
يراقطيقا : 130	النافورة : 100

## فهرس أسماء الكتب والمجلات باللغات الشرقية

- 1 - أثر قديم في العراق: دير الريان هرمزد لكوركيس عواد (الموصل 1934).
- 2 - أخبار الحكماء: لجمال الدين القفطي (مصر 1326هـ).
- 3 - أخبار فطاركة كرسي المشرق: لماري بن سليمان (رومة 1899).
- 4 - أشهر شهداء المشرق: للمطران ادي شير (الموصل 1900).
- 5 - أصدق ما كان عن تاريخ لبنان: للفيكنت فيليب دي طرازي (بيروت 1948).
- 6 - الاعلاق النفيسة: لابن رسته (لیدن 1891).
- 7 - الأغاني: لأبي الفرج الأصبهاني (طبعة ساسي 1322 - 1323).
- 8 - التاريخ السعدي: لمؤلف مجهول، نشره المطران ادي شير (باريس 1907).
- 9 - التاريخ الكنسي «بالسريانية»: لابن العبري (لوفان 1872 - 1877).
- 10 - الحوادث الجامعة: لابن الفوطي (بغداد 1351).
- 11 - الحيرة: المدينة والمملكة العربية: لمعالي يوسف غنيمة (بغداد 1936).

- 12 - الدرر النفيسة في مختصر تاريخ الكنيسة : للبطريرك اغناطيوس افرام الأول برصوم (حمص 1940).
- 13 - الديارات : للشابستي، نشره كور كيس عواد (بغداد 1951).
- 14 - الديورة في مملكتي الفرس والعرب : ليشو عدناح، تعريب المطران بولس شيخو (الموصل 1939).
- 15 - الرافدان : لسيتون لويد، تعريب طه باقر وبشير فرنسيس (بغداد 1943).
- 16 - السلاسل التاريخية : لفيكنت فيليب دي طرازي (بيروت 1910).
- 17 - الطبقات الكبيرة : لابن سعد (لیدن 1321هـ).
- 18 - العراق قديماً وحديثاً : لعبد الرزاق الحسني (صيدا 1361هـ).
- 19 - العرب قبل الإسلام : لجرجي زيدان (مصر 1922).
- 20 - العصور القديمة : لبراستد، تعريب داود قربان (بيروت 1926).
- 21 - الفلسفة في الشرق : لبول ماسون أورسيل، تعريب محمد يوسف موسى (مصر 1945).
- 22 - الكتاب المقدس (طبعة بيروت للآباء اليسوعيين).
- 23 - القراءون الربانيون : لمراد فرج (مصر 1918).
- 24 - الفهرست : لابن النديم (مصر 1348هـ).
- 25 - اللؤلؤ المنشور في تاريخ العلوم والآداب السريانية : للبطريرك اغناطيوس افرام الأول برصوم (حمص 1943).
- 26 - اللمعة الشهية : للمطران اقليميس يوسف داود (الموصل 1896).
- 27 - المجدل : لعمر بن متى (رومة 1896).
- 28 - المخصص : لابن سيده (مصر 1320هـ).
- 29 - المزهر : للسيوطي (مصر 1320هـ).

- 30 - المعارف : لابن قتيبة (مصر 1353هـ).
- 31 - المسالك والممالك : لابن خرداذبة (لیدن 1889\*).
- 32 - الموصل في القرن الثامن عشر : لدومينيكو لانزا، تعريب الأب روفائيل بيداويد (الموصل 1953).
- 33 - النصرانية وآدابها بين عرب الجاهلية : للأب لويس شيخو اليسوعي (بيروت 1912 - 1919).
- 34 - بلدان الخلافة الشرقية : لغني لسترنج، تعريب بشير فرنسيس وكور كيس عواد (بغداد 1954).
- 35 - تاج العروس «التاج» : لمحمد مرتضى الزبيدي (مصر 1286هـ).
- 36 - تاريخ ابن خلدون (مصر 1274هـ).
- 37 - تاريخ الأدب السرياني : للدكتور مراد كامل والدكتور محمد حمدي البكري (مصر 1949).
- 38 - تاريخ الأدب الفارسي : للدكتور رضا زاده شفق، تعريب موسى هنداوي (بيروت 1947).
- 39 - تاريخ الأمم والملوك : للطبري (الطبعة المصرية والغربية).
- 40 - تاريخ التمدن الإسلامي : لجرجي زيدان (مصر 1914 - 1920).
- 41 - تاريخ الدول الفارسية في العراق : لعلي ظريف الأعظمي (بغداد 1927).
- 42 - تاريخ العرب قبل الإسلام : للدكتور جواد علي (بغداد 1951 - 1955).
- 43 - تاريخ الكامل : لأبي الحسن علي المعروف بابن الأثير (مصر 1290هـ).
- 44 - تاريخ اللغات السامية : لإسرائيل ولفنسون (مصر 1929).

- 45 - تاريخ الموصل: للمطران سليمان الصائغ (مصر 1923 وبيروت 1928).
- 46 - تاريخ سني ملوك الأرض والأنبياء: لحمزة الأصفهاني (لبسيك 1848).
- 47 - تاريخ سورية: للمطران يوسف الدبس (بيروت 1893).
- 48 - تاريخ نصارى العراق: لرفائيل بابو اسحق (بغداد 1948).
- 49 - تاريخ كلدو وآثور: للمطران ادي شير (بيروت 1912 - 1913).
- 50 - تاريخ مختصر الدول: لابن العبري (بيروت 1890).
- 51 - تجارة العراق قديماً وحديثاً: لمعالي يوسف غنيمه (بغداد 1922).
- 52 - تقويم قديم للكنيسة الكلدانية النسطورية: نشره المطران بطرس عزيز (بيروت 1909).
- 53 - جريدة الزمان: لتوفيق السمعاني (بغداد 1950).
- 54 - خزائن الكتب القديمة في العراق: لكوريس عواد (بغداد 1948).
- 55 - خلاصة تاريخية للكنيسة الكلدانية: للكردينال أوجين تسران، تعريب المطران سليمان الصائغ (1939).
- 56 - خلاصة تاريخ العراق: للأب انستاس ماري الكرمللي (البصرة 1919).
- 57 - دليل الراغبين في لغة الآراميين: للمطران يعقوب اوجين منا (للموصل 1900).
- 58 - ذخيرة الأذهان: للأب بطرس نصري (الموصل 1905 - 1913).
- 59 - رحلة بنيامين: تعريب عزرا حداد (بغداد 1945).
- 60 - سير أو قصص الشهداء والقديسين «بالكلدانية»: طبعه الأب بيجان (لبسيك 1890 - 1895).

- 61 - شعراء النصرانية بعد الإسلام: للأب لويس شيخو اليسوعي (1890 - 1892).
- 62 - شعراء النصرانية قبل الإسلام: للأب لويس شيخو اليسوعي (1934).
- 63 - ضحى الإسلام: لأحمد أمين (مصر 1938).
- 64 - عصر السريان الذهبي: لفيفكت فيليب دي طرازي (بيروت 1946).
- 65 - عيون الأنباء في طبقات الأطباء: لابن أبي اصيبعة (مصر 1299هـ).
- 66 - فتوح البلدان: للبلاذري (ليدن 1866).
- 67 - فجر الإسلام: لأحمد أمين (مصر 1945).
- 68 - قاموس الكتاب المقدس: تعريب وتأليف جورج بوست (بيروت 1894).
- 69 - كتاب الإمتاع والمؤانسة: لأبي حيان التوحيدي (مصر 1939).
- 70 - كتاب التنبيه والإشراف: للمسعودي (ليدن 1893).
- 71 - كتاب الحماسة: للبحثري، نشره الأب لويس شيخو اليسوعي (بيروت 1910).
- 72 - كتاب الخراج: لأبي يوسف (مصر 1346).
- 73 - كتاب المخطوطات العربية: للأب لويس شيخو اليسوعي (بيروت 1924).
- 74 - كتاب تقويم البلدان: لأبي الفداء (باريس 1840).
- 75 - مجلة الضياء: للشيخ إبراهيم اليازجي في مصر.
- 76 - مجلة العراق للآثار العراقية القديمة في بغداد.
- 77 - مجلة المشرق للآباء اليسوعيين في بيروت.
- 78 - مجلة النجم: للبطريركية الكلدانية في الموصل.



- 79 - مجلة النور: لأخوية قلب يسوع الأقدس الكلدانية في بغداد.
- 80 - مجلة سومر: لمديرية الآثار القديمة العامة في بغداد.
- 81 - مجلة لسان المشرق: للمطران بولس بهنام (الموصل 1948).
- 82 - مجلة لغة العرب: للأب انستاس ماري الكرملّي في بغداد.
- 83 - مختصر تاريخ العرب: للسيد أمير علي تعريب رياض رأفت (مصر 1938).
- 84 - مرصد الاطلاع: لصفي الدين عبد المؤمن بن عبد الحق (لیدن 1852).
- 85 - مروج الذهب: للمسعودي (باريس 1861 - 1877).
- 86 - مسالك الأبصار: لابن فضل الله العمري (مصر 1924).
- 87 - مشيخزخا «بالكلدانية»: طبعه الأب ألفونس منكنة (الموصل 1907).
- 88 - معجم البلدان: لياقوت الحموي (لبيك 1866 - 1873).
- 89 - معجم «كتر» اللغة الآرامية: للمطران توما اودو (الموصل 1907).
- 90 - معجم ما استعجم: للبكري (غوتنجن 1877).
- 91 - معجمات عربية - سامية: للأب ا. س مرمجي الدومنيكي (لبنان 1950).
- 92 - مقدمة ابن خلدون (بيروت 1900).
- 93 - مناقب بغداد: لابن الجوزي، نشره الأستاذ محمد بهجة الأثري (بغداد 1342هـ).
- 94 - نزهة المشتاق في تاريخ يهود العراق: لمعالي يوسف غنيمة (بغداد 1924).

- 95 - وادي الرافدين مهد الحضارة: للسرليونارد وولي، تعريب أحمد عبد الباقي (مصر 1948).
- 96 - وفيات الأعيان في أنباء الزمان: لابن خلكان (مصر 1310هـ).
- 97 - يزداندوخت الشريفة الأرييلية: للمطران سليمان الصائغ (الموصل 1953).

## فهرس أسماء الكتب باللغة الأجنبية

- 1 - Assemani (J.C): Bibliotheca Orientalis. (Roma, 1719 ————— 1728).
- 2 - Baikie (J): The Life of the Ancient East. (London, 1923).
- 3 - Bell (G): Amurath to Amurath. (London, 1911).
- 4 - Brockelman (C): History of the Islamic Peoples (New York, 1947).
- 5 - Browne (L.E): The Eclipse of Christianity in Asia. (Cambridge, 1933).
- 6 - Budge (E.A.W.) Babylonian Life and History (London. 1925).
- 7 - Budge (E.A.W.): Rise and Progress of Assyriology. (London, 1925).
- 8 - Budge (E. A. W): The Historia Monastica of Thomas Bishop of Marga (London, 1893).
- 9 - Chabot (J.B): Synodicon Orientale ou Recueil des Synodes Nestoriens. (Paris, 1903).
- 10 - Charles (H): Le Christianisme des Arabes Nomades. (Paris, 1936).
- 11 - Christensen (A): L'Iran sous les Sassanides (Copenhague, 1944).
- 12 - Clay (A): Light on the Old Testament from Babel. (London, 1907).

- 13 - Delaporte (L): Les Civilisations- Babylonienne et Assyrienne. (Paris, 1923).
- 14 - De Lacy O'Leary: How Greek Science Passed to the Arabs. (London, 1948).
- 15 - Duval (R): La Littérature Syrienne. (Paris, 1907).
- 16 - Gibbon (E): Decline and Fall of the Roman Empire. (London; 1914).
- 17 - Graetz (H): History of the Jews. (London, 1891).
- 18 - Hilbrecht (H.V): Explorations in the Bibel Lands. (Edinburgh, 1903).
- 19 - Jastrow (M): The Civilization of Babylonia and Assyria (London, 1915).
- 20 - Labourt (J): Le Christianisme dans L'Empire Perse. (Paris, 1904).
- 21 - Langdon (S): Excavations at Kish. (Paris, 1924).
- 22 - Mackay (D): The Ancient Cities of Iraq. (Baghdad, 1926).
- 23 - Maspero (G): Histoire Ancienne des Peuples de L'Orient. (Paris, 1899).
- 24 - Rassam (H): Asshur and the Land of Nimrud. (New York, 1897).
- 25 - Scheil (J.V): Une Saison de Fouilles a Sippar. (Le Caire, 1902).
- 26 - Tfindji (J): L'Eglise Chaldéenne Catholique Autrefois et Aujourd' hui. (Paris, 1913).
- 27 - Thompson (R.C): History and Antiquities of Mesopotamia, (Baghdad, 1918).
- 28 - Wigram (W): The Assyrians and their Neighbours. (London, 1929).

## كتب مطبوعة للمؤلف

- 1 - الطريقة الاستقرائية في دروس قواعد العربية : ثلاثة أجزاء قررت وزارة المعارف العراقية سنة (1924 - 1925) تدريسها في الصفوف الثالثة والرابعة والخامسة من المدارس الابتدائية (بغداد 1924 - 1925).
- 2 - دروس قواعد العربية بالاشتراك مع خضوري بهنام فرجو : قد قررت وزارة المعارف العراقية عام (1928) تدريسه في الصفوف الرابعة الابتدائية (بغداد 1928).
- 3 - قواعد الصرف والنحو بالاشتراك مع عبد المجيد زيدان وتوفيق الدباغ : قد قررت وزارة المعارف العراقية سنة (1928) تدريسه لتلاميذ الصفوف السادسة الابتدائية (بغداد 1928).
- 4 - تاريخ نصارى العراق : منذ انتشار النصرانية في الأقطار العراقية إلى أيامنا (بغداد 1948).
- 5 - أمواج الروح : كتاب أدبي اجتماعي أخلاقي (بغداد 1951).
- 6 - مدارس العراق قبل الإسلام (بغداد 1955).
- 7 - فصول اجتماعية (تحت الطبع).